

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.876

LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 26 DE ABRIL DE 1997 - 54 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



**En esta Edición**

**Exija**



## Bonosol

Las AFPs harán simulacro para ver en cuanto tiempo pagan el Bonosol (página 12).

## Citibank

Desde el miércoles, el Citibank ya es dueño del 100% del BHN (página 9).

## Catastro

El catastro minero avanza, mil concesiones mineras ya tienen posición exacta (página 10).

## Crítica

El BID critica duramente: Bolivia invierte mal en educación (página 3).

## Exija



## OEA

Comisión de D.D.H.H. de la OEA se reunirá con Goni para hablar sobre Amayapampa (página 6).

## COB

Unos pocos afiliados obedecieron y dejaron de trabajar 24 horas, la COB no pudo parar el país, pero mejoran las marchas (página 2).

## La Paz

Las zonas de La Paz tienen su historia oculta debajo del asfalto (PRESENCIA del País).

## El Dólar

1\$us = Bs5,23

Tras su larga pesadilla como rehén

# Gumucio está feliz, libre y en Bolivia



El embajador recibió el abrazo de su madre, la bienvenida de Goni y el Cóndor de los Andes. Otros ex rehenes también se reencontraron con sus familias, relataron su versión de los hechos y rechazaron las afirmaciones de una ejecución de los emerretistas. En Lima revelaron una conversación que un rehén sostuvo con las fuerzas militares antes de la operación de recaptura de la casa tomada por el MRTA.

Página 7 y PRESENCIA del Mundo

**FELICIDAD.** Para Jorge Gumucio Granier la dicha de encontrarse nuevamente en Bolivia es sólo equiparable a la emoción que sintió al recuperar su libertad junto con otros 170 rehenes, el pasado martes.

"Cochabamba de pie"

## Multitudinario rechazo a licitación de Semapa

Con las campanas de la Catedral de Cochabamba tañendo, ayer por la tarde ingresaron miles de personas a la plaza 14 de Septiembre en protesta por la licitación de los Servicios Municipales de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa).

(PRESENCIA del País)

**UNIDAD.** Agua y dignidad, dos pilares de unidad del pueblo cochabambino.



Para hablar sobre la masacre

## Goni recibe hoy a misión de la OEA

Siete ministros expondrán el próximo lunes sus versiones sobre los violentos hechos ocurridos en Amayapampa y Capasirca. La misión también visitará las poblaciones potosinas para conocer las versiones de los mineros afectados.

Página 6

**OEA.** Expertos de la OEA continuarán su investigación sobre la masacre de Amayapampa.



Un experto internacional recomienda:

## Bolivia debe luchar ¡ya! contra la tuberculosis



El mal es una "bombita" por estallar en Bolivia porque hay muchas personas jóvenes infectadas y sólo sus defensas orgánicas impiden, por el momento, el desarrollo de la tuberculosis. El gobierno debe actuar con más decisión política, dijo el representante de la Unión Internacional de Lucha contra la Tuberculosis.

Página 3

**DESAFIO.** No bajar la guardia en la lucha contra la tuberculosis, es la consigna actual en defensa de la salud pública.

## Mex acepta cambiar a Infanta

En la reunión que se efectuó ayer en el Ministerio de Trabajo, la representación de la empresa MEX aceptó cambiar a la gerente de esa fábrica, Wilma Infanta, pero en un plazo de 15 días, mientras vuelva la paz a ese centro laboral.

Los más de 400 fabriles continuaron ayer en huelga de brazos caídos y vigilando las instalaciones de la fábrica ubicada en la zona de Pura Pura por temor a que los dueños trasladen la maquinaria.

Sin embargo, Felipe Callisaya, dirigente de la Federación Departamental de Fabriles de La Paz (Fdfilp), afirmó que la empresa persiste en establecer nuevos contratos y poner a disposición de narcóticos a tres trabajadores acusados de consumir drogas.

Esto no es cierto. Los trabajadores no tienen ser investigadores; pero no es justo que actúen de esta manera, puntualizó Callisaya. La demanda salarial, pago de horas extras y cumplimiento de condiciones higiénicas de la fábrica serán tratados por la junta de conciliación y arbitraje del Ministerio de Trabajo posteriormente.

Por su parte, los trabajadores han mostrado su disposición de volver a las actividades laborales y levantar la huelga de brazos caídos una vez que se suscriba el convenio.

Dante Crespo, secretario ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de Mex, aseguró que falta discutir los últimos puntos para solucionar el problema. Todo depende de que el empresario Marcos Berdeid demuestre su buena voluntad, manifestó. El lunes se celebrará otra reunión.

Unos pocos afiliados obedecieron y dejaron de trabajar 24 horas

# COB no pudo parar el país, pero mejoran las marchas

*Gobierno y trabajadores coincidieron en algo: el paro fue parcial. En La Paz, el número de marchistas creció. Los docentes urbanos prefirieron pasar clases. Los dirigentes todavía creen en la huelga*

(PRESENCIA, CORRESPONDENTES Y AGENCIAS).- El paro de 24 horas decretado por la Central Obrera Boliviana (COB) fue acatado parcialmente en todo el país. Sin embargo, las movilizaciones tienden a ser cada vez más concurrencias y radicales.

Pese a que tenemos dificultades en organizar una medida contundente, todavía estamos firmes en la determinación de lanzar la huelga general indefinida y la huelga nacional de hambre en defensa del pleito único, afirmó el secretario general de la COB, Eduardo Calderón.

Una ruidosa marcha tomó ayer las calles de La Paz y, al parecer, fue la única acción cobista que tuvo alguna repercusión. La cantidad de manifestantes creció con respecto a otras movilizaciones.

El ministro de Trabajo, Alberto Vargas, tras declarar "ilegal" el paro sostuvo que esta medida de presión convocada por el ente matriz de los trabajadores fue "acatada parcialmente" y que los únicos sectores que lo efectivizaron fueron los maestros rurales, trabajadores de la Caja Nacional de Salud y los universitarios.

El dirigente cobista, Walter Aguilera, en la concentración que se realizó en la ciudad de La Paz,

Concurrida marcha transitó por las calles paceñas



fustigó duramente al Poder Ejecutivo y aseguró que los trabajadores están frente a un régimen "dictatorial".

"Amayapampa, Capacirca y el Chapare demuestran con creces que este gobierno vendepatria no es democrático", manifestó Aguilera, luego de mencionar que la única forma de "doblegar el brazo" al gobierno es mediante la unidad de los trabajadores en las calles.

Entretanto, el Ministro de Trabajo ratificó la posición del gobierno de no iniciar conversaciones con la COB porque sus dirigentes no plantean reivindicaciones sindicales, sino políticas ideológicas que tienen la intención de afectar la institucionalidad democrática del país.

**¿PARO NACIONAL?**  
Los maestros urbanos del país

decidieron no acatar la huelga de la COB. El dirigente de la Confederación del Magisterio Urbano, Javier Baldivieso, indicó que esa posición fue una resolución de la última conferencia nacional del sector.

A su vez, el dirigente de la COD de Santa Cruz, Jesús Yari, afirmó que en su distrito algunos sectores acataron la medida, aunque admitió que otros sectores permanecieron indiferentes.

El paro movilizó de 24 horas en la ciudad de El Alto se cumplió a medias, aunque según el vociferante Víctor Callisaya la convocatoria fue "mayor que en otras oportunidades".

En Chuquisaca, según las autoridades, el paro de 24 horas fue "parcial". Sin embargo, los principales dirigentes de la COD

afirmaron que la medida estuvo dentro de los parámetros previstos.

El paro de 24 horas en Oruro fue también parcial. Los sectores que acataron la medida fueron el magisterio, la universidad, algunos distritos mineros como Huancuni y la Empresa Metalúrgica Vinto.

El ejecutivo de la COD potosina, Max Fraude, señaló que todas las organizaciones afiliadas a la entidad matriz de los trabajadores acataron la medida de protesta.

Finalmente, en Beni los trabajadores afiliados a la máxima organización laboral del país realizaron una marcha de protesta por la destitución del gobierno al pleito único y acataron a medias el paro de labores convocada por la COB.

## Breve

**Boliviano en la OMS**  
Ginebra, (EFE).- El boliviano Fernando Antezana ha sido nombrado director general adjunto de la Organización Mundial de la Salud (OMS), cargo que empezará a desempeñar el 1º de mayo, día ayer, viernes, estoniano.

Antezana es actualmente presidente de la Comisión OMS encargada de rediseñar la estrategia global de la organización, que tiene una responsabilidad concreta en aspectos económicos y políticos.

Antezana es también responsable de la cooperación entre la OMS y la Organización Mundial de Comercio, el desarrollo de la salud y el incremento de la serencia de la OMS en los miembros.

El nuevo director general, que ha trabajado durante muchos años en la OMS, es un experto en salud pública, médico, en su carrera internacional, asesor del Acuerdo de Cartagena, donde atribuyó importancia a la armonización de políticas sanitarias al diseño de la estrategia sanitaria de los países firmantes.

**\$15 millones por inundaciones**  
(ANF).- Los organismos de defensa civil entregaron a

prefectura de Beni un monto de \$15 millones de bolivianos para la ejecución de programas de atención a poblaciones afectadas por las inundaciones.

Defensa Nacional, Alvaro Kretzky.

Dijo que esos montos fueron proporcionados en los departamentos de Cochabamba, Potosí y Chuquisaca tras una evaluación de los hechos, que fueron principalmente lluvias e inundaciones que ocasionaron pérdidas económicas en algunas zonas agrícolas.

Kretzky puntualizó que es importante el apoyo financiero, pero también la atención médica y la compra de medicamentos, vitales para atender a las personas afectadas.

Algunos no convencidos de que la situación está controlada, piden más apoyo financiero y el trabajo de rehabilitación de algunas vías de comunicación principales y canales.



**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**  
GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS  
INVITACION PUBLICA No. 012/97

## SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA AL PUBLICO Y EMPRESAS EN GENERAL QUE, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPREMA No. 216145 DE 3 DE AGOSTO DE 1995 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY No. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1990 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTORIO GENERAL No. 1254/96 DE 02 DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCIA LA SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO DE:

## VEHICULOS MOTORIZADOS LIVIANOS Y PESADOS PLANTA INDUSTRIAL PULACAYO

LAS PERSONAS Y EMPRESAS INTERESADAS PODRAN RECOGER EL PLIEGO DE TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES, ASI COMO REQUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS A PARTIR DEL 26 DE ABRIL DE 1997, PREVIA CANCELACION DE Bs 50.00 EN LAS OFICINAS DE:

COMIBOL LA PAZ: Tesorería, 2do. piso, Avenida Camacho esq. Loayza No. 1396. PLANTA INDUSTRIAL PULACAYO: Oficinas Administración - Pulacayo.

LOS INTERESADOS DEBERAN REALIZAR EL DEPÓSITO DE GARANTIA EN TESORERIA, Y PRESENTAR SUS PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO EN SECRETARIA GENERAL, AMBAS UBICADAS EN OFICINA CENTRAL COMIBOL, AVENIDA CAMACHO ESQ. LOAYZA, EN LA CIUDAD DE LA PAZ, HASTA HORAS 11.00 a.m. DEL DIA 20 DE MAYO DE 1997 IMPOSTERGABLEMENTE.

LA PAZ, 24 DE ABRIL DE 1997

## COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA. COMUNICADO

INFORME A LOS SOCIOS DE COTEL:

Los Legítimos representantes de los socios de COTEL que integran los Consejos de Administración y Vigilancia han convocado a Asamblea General Ordinaria para el día 16 de mayo de 1997, por consiguiente, las convocatorias mediante parlantes móviles, panfletos y otros son apócrifos y tienen como único objetivo promocionar a dos personas que responden a los apellidos de Calderón y Castro como candidatos en las próximas elecciones.

Estos señores han confundido a la Cooperativa como un partido político y utilizan los métodos de estos últimos, pretendiendo dividir para especular como una fracción.

El presente comunicado es para advertir a los señores socios que no se dejen sorprender por estos individuos que para satisfacer sus intereses no vacilan en denigrar la honra de las personas.

CONSEJO DE ADMINISTRACION  
CONSEJO DE VIGILANCIA

A través de Internet

## Colegios enlazados a GLOBE

(ANF).- 12 colegios de las provincias Bolivianas de Beni e Inquisivi de La Paz se conectarán al programa "Globe" y por ende parte de los equipos de computación fueron entregados este viernes por el ministro de Educación, Sostenible, Mónica Larrea.

Los estudiantes recibirán capacitación en desarrollo sostenible, pero también formarán parte de la red mundial de información sobre fenómenos climáticos.

La simplicidad del programa a los doce colegios cuenta con el financiamiento de la Cuenta Inicial para las Américas administrada por el Fondo Nacional para el Medio Ambiente (FONAM), explicó el Ministro.

Hasta mediados del próximo año, el programa se ampliará a 50 establecimientos educativos del resto del país, sobre todo de provincias.

Globe es un programa internacional a través del cual los jóvenes están en contacto con tecnología de punta.

Desde 1995, el sistema Globe funciona en dos establecimientos del área rural de La Paz, uno en la escuela de Thunashu y la otra en San José de Alvarado.

Globe, a través del Internet, es un programa específico sobre el desarrollo sostenible, medición del clima, experiencia con recursos naturales y el medio ambiente.



**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**  
GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS  
INVITACION PUBLICA No. 014/97

## PRIMERA CONVOCATORIA

## SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA AL PUBLICO EN GENERAL QUE, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPREMA No. 216145 DE 3 DE AGOSTO DE 1995 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY No. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1990 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTORIO GENERAL No. 1254/96 DE 02 DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCIA LA SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO DE:

## BARRAS, REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA EQUIPOS DE PERFORACION A DIAMANTINA

LAS PERSONAS Y EMPRESAS INTERESADAS PODRAN RECOGER EL PLIEGO DE TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES ASI COMO REQUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS A PARTIR DEL 26 DE ABRIL DE 1997, PREVIA CANCELACION DE Bs 100.00 EN LAS OFICINAS DE:

COMIBOL LA PAZ: Tesorería, 2do. piso, Avenida Camacho esq. Loayza No. 1396. COMIBOL ORURO: Secretaría Gerencia de Operaciones, calle Camacho entre Junín y Adolfo Mier, Oruro.

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SUS PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO EN LA SECRETARIA GENERAL UBICADA EN OFICINA CENTRAL COMIBOL, AVENIDA CAMACHO ESQ. LOAYZA EN LA CIUDAD DE LA PAZ, HASTA HORAS 11.00 a.m. DEL DIA 20 DE MAYO DE 1997 IMPOSTERGABLEMENTE.

LA PAZ, 25 DE ABRIL DE 1997



**SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS**  
PROYECTO CAMINOS VECINALES COCHABAMBA  
PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL

## INVITACION PUBLICA S.N.C. CC.VV. N° 05/97 PROVISION DE EQUIPO ELECTRICO DE SOLDAR Y TANQUES ESTACIONARIOS

El Proyecto Caminos Vecinales - Cbba., del SNC, invita a todos los proveedores especializados, a participar en la oferta de los siguientes activos:

- Equipo Eléctrico de Soldar, de 300 Amp. impulsado por motor a combustión.
- Tanques Estacionarios de Almacenamiento de combustibles, de 5.000 y 10.000 litros.

Los interesados podrán recoger los formularios de Cotización, respectivos, de la Secretaría del Proyecto CC.VV., Km 3 1/2 camino a Sacaba a partir de la fecha, y presentar sus Propuestas en sobre cerrado, en oficinas de Asesoría Legal S.N.C. Proyecto CC.VV. Cbba., hasta hrs. 17.00 del día 7 de mayo de 1997.

Ing. Guillermo Franco G.  
JEFE PROYECTO CC.VV.

Cochabamba, abril de 1997



Par. Bolivia,  
cabo 26 de abril  
1997



Tuberculosis, son tantos en el mundo...

SIDA y tuberculosis:

## "Pareja maldita" contra humanidad

La terrible asociación del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) y la tuberculosis (TB) constituye en este momento una amenaza muy peligrosa que pesa sobre la humanidad. Ya existen países que se enfrentan a estos dos flagelos de manera simultánea.

El llamado de atención fue lanzado por el neumólogo José Caminero, integrante de la Unión Internacional de Lucha contra la Tuberculosis, quien pidió continuar con los esfuerzos por controlar al "dío diabólico".

Según Caminero, el Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH), causante del SIDA, destruye las células que impiden que el bacilo de Koch se desarrolle (macrófagos y linfocitos). El SIDA deja las puertas abiertas para la TB, y en cierto momento los dos microorganismos se potencian y se dividen libremente para atacar a la víctima.

Por esta razón "hay que pensar en el impacto que puede causar en los demás países que aún no tienen muchos casos de SIDA; sin embargo, tienen en su territorio millones de bacilos de TB", explicó.

En Latinoamérica hay países que tienen alta incidencia de SIDA, tal el caso de Haití, Honduras y Brasil, naciones donde también sufren ataques de la TB. Hay países como Chile, Cuba y Uruguay que tienen muy pocos casos de tuberculosis. "En la línea roja por su elevada tasa de tuberculosis", si los casos de SIDA se multiplican, será preocupante, consideró el experto de la principal organización

de lucha contra el bacilo de Koch.

Mencionó que una parte del África Sahariana se queda desierta debido a la alta mortalidad a raíz del ataque de los dos males.

### ALGUNAS CIFRAS

Caminero asegura que en el mundo más de 1.900 millones de personas están infectadas por la tuberculosis, población que aún no desarrolló el mal gracias a sus defensas orgánicas. Sin embargo, éste es el peligroso reservorio.

Cada año se presentan de ocho a 10 millones de enfermos, que sumados a los que no se curan o a los que recaen tranquilamente se llega de 16 a 20 millones de personas con TB. Mueren 3 millones de habitantes cada año. Estos datos alarmantes descenderán sólo si los enfermos concluyen un tratamiento. Incluso cuando se produzca esto "habrá que seguir luchando", plantea Caminero.

La situación del SIDA en América Latina es también preocupante, pues más de 80 mil personas han muerto a causa de su ataque o infecciones asociadas. El Informe de la Organización Panamericana de Salud (OPS) de 1996 da cuenta que el mal desciende en Brasil y México, sin embargo, en países de Centroamérica y el Caribe el problema se agrava. Para evitar la propagación del SIDA hay que "seguir trabajando con campañas educativas". La información puede modificar las conductas de alto riesgo y disminuir los peligros de infección con el virus, recomienda.

Un experto internacional advierte que la dejadez gubernamental es peligrosa

# Preocupante: Tuberculosis, una "bombita" por estallar

En Bolivia, hay muchas personas jóvenes infectadas y sólo sus defensas orgánicas impiden, por el momento, el desarrollo del mal, comentó el representante de la Unión Internacional de Lucha contra la Tuberculosis. El gobierno debe actuar con más decisión política.

La alta tasa de tuberculosis (TB) en Bolivia es una "bombita de relojería" que en cualquier momento puede explotar, si se considera que en el país existen muchas personas jóvenes infectadas y sólo sus defensas orgánicas impiden, por el momento, el desarrollo del mal, advirtió el representante de la Unión Internacional de Lucha contra la Tuberculosis (UILT), José Caminero.

El experto informó a PRESENCIA que si en estas condiciones se produce un aumento del número de casos del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), se tendría un impacto terrible sobre la tuberculosis. "Habría una explosión que ni siquiera querría imaginar".

Al contraer SIDA, la persona pierde todas sus defensas y particularmente es proclive a enfermarse con tuberculosis, afirmó.

Recomendó al Gobierno boliviano luchar con mayor decisión contra el mal, tras conocer que el programa de lucha contra la tuberculosis es cubierto con financiamiento solidario de países amigos.

Caminero, especialista en neumología, afirmó que Bolivia debe continuar con la ejecución del programa de control de la enfermedad infecciosa, aunque necesita del "apoyo decidido y político del gobierno" para seguir adelante.

Este programa, que controla la TB en el país, cuenta con una fuerte cooperación ex-

terna de países solidarios, pero el Gobierno boliviano debe asumir un compromiso "año tras año para cubrir parte de este presupuesto necesario", sugirió.

### PAGANDO LA FACTURA

Bolivia es uno de los tantos países que está pagando la factura que le gira la historia, pues hace 20 ó 30 años atrás no hizo los esfuerzos necesarios para luchar contra este flagelo. Aunque el actual programa realiza grandes esfuerzos, aún falta mucho por hacer, manifestó el experto internacional.

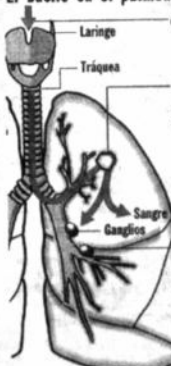
Caminero estima que en el país se registran 150 nuevos casos de TB por cada cada 100 mil habitantes. En algunas zonas es posible encontrar hasta 200 casos. Esta es una tasa muy elevada con relación a los demás países.

En la gestión de 1996, de acuerdo al informe del Progra-

### COMO ES LA ENFERMEDAD

| FICHA CIENTIFICA                                                               | BACILO                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Infección crónica producida por un bacilo descubierto por Robert Koch en 1882. | Mycobacterium tuberculosis               |
|                                                                                | TRANSMISION Gotitas de saliva            |
|                                                                                | VACUNA BCG (bacilo de Calmette - Guérin) |

### El bacilo en el pulmón



### Cómo se contagia



### Cuáles son los síntomas



### La resistencia de la enfermedad



La CNS con pilas nuevas para agilizar el Seguro de Vejez

## Hoy afiliarán ancianos en calles y plazas, ya se registraron miles

Entre sábado y domingo, más de 1.000 funcionarios en todo el país visitarán los barrios para que los ancianos puedan registrarse. La campaña comienza a las 9 y termina a las 3 de la tarde. 21 unidades móviles apoyarán la acción.

(PRESENCIA Y AGENCIAS).- Mientras miles de ancianos acuden a las oficinas de las cajas de salud y de las prefecturas en todo el país para registrarse y gozar del Seguro Nacional de Vejez, la Caja Nacional de Salud (CNS) inicia hoy una campaña de afiliación móvil a nivel nacional.

La movilización de afiliación al seguro comenzará este sábado y se extenderá hasta el domingo, informó el presidente de la CNS, Ramiro Artieda.

Más de 1.000 funcionarios de la CNS afiliarán a las personas mayores de 65 años. La campaña se iniciará las 9:00 de la mañana y concluirá a las 15:00 horas, indica un informe



No desaparecen las largas colas en La Paz.

de la entidad.

Las personas mayores de 65 años podrán afiliarse al Seguro de Vejez con uno de los siguientes documentos: el carnet de identidad, el RUN, el certificado de nacimiento, la fe de bautismo, la libreta de servicio militar u otro documento que certifique la edad.

La entidad aseguradora instalará 57 puestos fijos de afiliación tanto en los policlínicos como en los hospitales de su dependencia y en lugares públicos, también se formarán 21 unidades móviles.

El objetivo de la campaña es acelerar la afiliación de los ancianos al Seguro de Vejez, descentralizar el sistema para acercarlo al ciudadano y mejorar la imagen de la institución.

### SE REGISTRAN MILES DE ANCIANOS

En Cochabamba, más de medio millón de ancianos hacen cola diariamente en las puertas de la CNS, pero sólo 300 logran registrarse para que su solicitud sea procesada y les permita beneficiarse con el Seguro de Vejez. Las molestias y sacrificio que significan para un anciano estar varias horas expuesto a los rayos solares motivó a la administración de la CNS a instalar cinco puestos de registro durante este fin de semana.

Los puestos estarán ubicados en las plazas San Pedro, al este; Demetrio Canelas, al noroeste; plazuela de Cala Cala, al noreste; Loreto, al sur; y el mercado Inguavi, al sudoeste. El administrador, Wilge Rioja, in-

dicó que brigadas especiales trabajarán en la inscripción entre sábado y domingo. Asimismo, se ha previsto el envío de estos grupos al área rural la semana próxima.

Se informó que hasta la fecha se ha recibido casi 3.000 solicitudes y se despachó algo más de 500. "No tenemos idea del tope de solicitudes, son muchas. Ya están viniendo de las provincias y es difícil de controlar", acotó.

### 50.000 EN SANTA CRUZ

Alrededor de cincuenta mil personas mayores de 65 años se beneficiarán con el Seguro de Vejez, aseguró el administrador regional de la CNS de Santa Cruz, Néstor Gómez.

Hasta este viernes, fueron incorporados al seguro por lo menos siete mil personas mayores de 65 años y desde las provincias comenzaron a llegar informaciones sobre la inscripción de ancianos que antes no gozaban del seguro.

Entre los primeros detalles se observa la inscripción de 700 nuevos asegurados en Montevideo y 150 en Puerto Suárez y Quijarro.

Debido a la importancia del proyecto para otorgar el beneficio de la seguridad social a personas de la tercera edad, se inició una intensa campaña de movilización para facilitar los trámites de las personas que por falta de información todavía no se acogieron al beneficio.

En el evento, reformularán los estatutos del gremio

## Inauguraron congreso del STPLP

Con el objetivo de debatir ampliamente sobre problemas y expectativas y la línea que a futuro debe guiar el comportamiento sindical y ético de los afiliados, se inauguró ayer el 19 Congreso Extraordinario Departamental de Trabajadores de la Prensa de La Paz.

El congreso, cuyas deliberaciones se iniciarán hoy, tiene como principal objetivo realizar una profunda evaluación sobre el futuro accionar del sindicato a partir de su desafiliación de la

Federación de la Prensa de Bolivia, afirmó la secretaria Ejecutiva Ruiz.

Remberto Cárdenas, presidente del Tribunal de Honor, inició el acto y dio un informe de actividades.

En el evento se reformarán los estatutos porque requieren modificaciones para fortalecer la estructura orgánica de la institución y vigorizar la actividad de todas las instancias sindicales, refirió Ruiz.



## El BID critica duramente Bolivia invierte mal en educación

(ANF Y EFE).- La desesperación por los poco alentadores resultados de las reformas en los países pobres llega a los organismos financiadores. A pesar de los años de esfuerzo, compromisos públicos y miles de millones de dólares que se han invertido, el ritmo de progreso ha sido lento, dice a propósito el BID.

Incluso el sector público ha llegado a comprometer un tercio de sus recursos en los sectores de educación y salud, habiéndose registrado niveles de gasto del orden del 7% del ingreso nacional.

A esto se incluye que los particulares y las familias han gastado por lo menos otro 4% del ingreso nacional, que ha salido directamente de sus bolsillos, en los sectores sociales.

El análisis del Banco indica que, dado su nivel de ingreso, el promedio de educación de la región debería ser de 7,2 años, pero el nivel observado es de sólo 5 y, de hecho, este déficit educativo ha aumentado en los últimos 20 años.

**INFRAESTRUCTURA**  
El Fondo de Inversión Social (FIS) y los organismos internacionales y naciones donantes concluyeron recientemente la revisión del Proyecto de Fortalecimiento de Calidad y Equidad de la Educación, que prevé una inversión global de 100 millones en la construcción de infraestructura educativa.

El presidente del FIS, Mar-

co Antonio Camacho recordó que, en 1995, una misión de identificación del Banco Mundial (BM) vino a Bolivia para evaluar la disposición de infraestructura y equipamiento para la obtención de resultados óptimos en la aplicación de la Reforma Educativa.

Camacho indicó que entonces la misión del BM llegó a la conclusión de que Bolivia requería de por lo menos 1.000 millones de dólares para poner en condiciones adecuadas la infraestructura educativa.

El Banco Mundial, dentro de su programa de asistencia a Bolivia para este año, ya aprobó los 60 millones de dólares, de los cuales el 80 por ciento (unos 48 millones) serán ejecutados por el FIS en la parte de infraestructura y el restante 20 por ciento por la Secretaría de Educación en fortalecimiento y gestión de calidad.

### POBRE, MALO Y PEOR

Según el BID, de 19 países de América Latina y el Caribe estudiados, "entre ellos Bolivia", 8 habrían realizado gastos menores y peores resultados en su educación (Bolivia, Trinidad y Tobago, México, Ecuador, Haití, Colombia, el Salvador, Guatemala); 3 realizaron un menor gasto y mejores resultados (Uruguay, Chile, Venezuela); 5 realizaron un mayor gasto y mejores resultados (Guyana, Jamaica, Surinam, Costa Rica, Panamá); 3 ejecutaron un mayor gasto con peores resultados (Brasil, Honduras, Barbados).

## Inquietante juego de imágenes

Por Ximena Arnal \*

La toma de rehenes de la Embajada del Japón en el Perú ha terminado de una manera terrible y sangrienta. Se habría deseado otra solución. Si bien es evidente que ningún Estado puede ceder a las medidas de presión formuladas por grupos terroristas o guerrilleros, también es cierto que uno de los deberes de un Estado Democrático es de solucionar sus problemas por la vía constitucional de derecho, en otras palabras, el fin de ese desagradado episodio podría haber sido el de evitar la muerte de los protagonistas llegando a una salida pacífica.

Nadie pondrá en duda que cualquier acción terrorista debe ser energicamente rechazada y condenada, pero es difícil admitir que lo realizado por el gobierno de Fujimori respondiera a los designios de un Estado de derecho, cuando al parecer las órdenes eran de eliminar a los terroristas, no de hacerlos prisioneros, aún cuando algunos de ellos se habían rendido. Uno de los rehenes no identificado, declaró a un diario japonés haber visto a uno de los rebeldes levantar las manos en señal de rendición y haber sido abatido después, "he visto un asesinato", afirmó.

Si el asalto de la embajada fue un éxito como declaró el gobierno de Fujimori (habría que añadir que los rebeldes no pertenecían a la clase de terroristas radicales que operan en otras partes del mundo, y que posiblemente habrían cambiado el resultado final abatiendo a por lo menos una parte de los rehenes) cabe preguntarse si este fue realizado en nombre de la libertad y la democracia, ¿dónde queda el respeto de la vida humana que un Estado Democrático debe garantizar? No se puede dejar de constatar que si bien la toma de rehenes fue un acto absolutamente reprochable, no se tuvo que lamentar la pérdida de ninguna vida humana, mientras que la liberación fue sangrienta. ¿Deberíamos aceptar que cualquier medio justifica el fin?

Si reconocemos que la creación del hombre se origina en el mito fundador de la imagen: "Dios creó al hombre a su imagen y semejanza", y convenimos en que la historia de la humanidad se basa en un juego de imágenes constante, el desenlace de la toma de rehenes de la embajada del Japón en Lima, que mantuvo en expectativa al mundo durante 126 días, se or-



ganiza como un caleidoscopio de imágenes dobles.

La imagen de Fujimori mostrando, frente a una maqueta de la embajada, la estrategia de ataque y toda la logística utilizada por el Ejército, recuerda extraordinariamente la imagen mostrada cuatro meses antes donde Néstor Cerpa, líder del movimiento, da las órdenes de ataque a su comando frente a una maqueta similar.

La imagen del secuestrador confundida con la del secuestrado, cuando el conflicto comenzó a alargarse demastado dejándolos acorralados en su misma trampa, como lo señaló el diplomático boliviano Jorge Gumucio, "ellos eran tan rebeldes como nosotros".

Guevaristas se autodefinen los miembros de Tupac Amaru, tomando como imagen la del líder argentino que murió en las guerrillas en Bolivia, una imagen mítica pero derrotada, de quien se conmemora casualmente 30 años de su muerte este

año. La fotografía del "Che" muerto dio la vuelta al mundo, como lo hará también la del líder Néstor Cerpa, sólo que los tiempos han cambiado y las circunstancias también. ¿Fujimori carecería de una imagen doble en este juego de espejos? Es imposible no recordar otras imágenes negativas de personajes vestidos con botas de militar taconeando virilmente, que este siglo tan accidentado no ha cesado de mostrarnos. Sin embargo, la verdadera imagen (extrapolando el sentido) que este desagradado acontecimiento muestra, y que seguramente no habría que olvidar, es que hay una gran parte de la población de nuestros países que es sistemáticamente marginada y despreciada y que sería tiempo que las cosas cambien realmente para que éstas no elija la vía equivocada de la guerra o el terrorismo.

\*Escritora boliviana. Reside en París/Francia.

## ¿Destrucción o avance?

Por Javier Torres-Goitia T.\*

Bajo una mirada superficial, parecería que el formidable avance científico técnico que acorta distancias y acelera la comunicación a extremos insospechados, amenazara con destruirnos. La multiplicada productividad de los recursos materiales en cien, mil o más veces de lo que pudieron lograr, no nuestros antepasados remotos sino nuestros cercanos padres, o el robot de la gran industria que reemplaza la mano de obra humana y no sólo que la sustituye sino que incrementa eficiencia y capacidad de producción en múltiples niveles, parecería que nos colocan frente a progresos paradójicos en los que el hombre se convierte en víctima de su propia creación como en el caso tan divulgado del monstruo de Frankenstein.

La historia natural tiene ejemplos impresionantes de animales devorados por sus propios hijos y la fantasía humana es rica en leyendas de este tipo. De hecho se ha producido ya y en sectores que merecen todo respeto, una reacción frontal contra el avance actual de la ciencia y la técnica que viene a recordarnos la furia con la que artesanos de la Edad Media condenaban el renacimiento de la industria y las rudimentarias fábricas que les quitaban el trabajo. Lastimosamente esta reacción no viene sólo de los sectores conservadores que fueron, son y serán enemigos del progreso, sino que actualmente está liderada por una izquierda cuadrada en sus dogmas, la cual, pese a declararse marxista, es incapaz de asimilar la dialéctica de la historia y se empeña en detenerla con un voluntarismo desgajado de la realidad y que es realmente antihistórico.

Es evidente que en todo el mundo los avances de la técnica y la multiplicada capacidad productiva de la revolución científica que nos ha tocado vivir, están produciendo niveles crecientes de desempleo que aunque golpean con más fuerza a los países pobres son también un serio problema emergente en los de mayor desarrollo, pero no por eso vamos a destruir las computadoras,

estrellarnos contra la cibernética o que como en la Edad Media los libros de ingeniería y genética y de la moderna biología molecular destruyan a los robots y no al revés, aunque pareciera lo contrario.

Lo evidente es que todo este maravilloso progreso mecánico y electrónico sólo puede ser conducido por hombres más capaces, mejor desarrollados. El riesgo, más que imaginado por los peores tremendistas, no es en el desarrollo de la ciencia sino en la concentración del conocimiento en muy pocas manos con magnitudes crecientes de marginación cada vez más peligrosa. Peligrosa para los marginados y también para los marginados porque, como muy bien reconoce el PNUD, la pobreza en cualquier parte es igualmente peligrosa para todos porque se desplaza en forma de narcotráfico, enfermedades, terrorismo.

Con estos conceptos es que insistimos en el peligro de marginarnos al desarrollo por la competencia mundial y seguimos diciendo que algo fundamental es cuidar todos los medios a nuestro alcance para el desarrollo humano. Desarrollo que no se logra sin salud y educación, consideramos como derecho de todos y responsable del Estado, independientemente de las leyes del mercado o de los costos que representen.

Nuestro país, con niveles de pobreza que afectan al 80% de su población, no puede ensayar siquiera programas que bajo el título de recuperación de costos, conviertan la salud o la educación en objetos de consumo transables en el mercado. La última Conferencia Panamericana de Medio Ambiente y Desarrollo ha planteado que la salud debe ser vista como una cuestión de Estado, igual cosa se puede decir de la educación, y podemos pensar siquiera en volver atrás.

\*Candidato a la reelección al Senado por el MIRA.

## Desarrollo rural: Balance y perspectivas

Por Javier Medina\*

La reconstitución del Poder Ejecutivo de 1993, al crear la Secretaría Nacional de Agricultura y Ganadería, SNAAG, dependiente del Ministerio de Desarrollo Económico (cuyo énfasis ha sido más bien minero que agrícola) y una Secretaría Nacional de Desarrollo Provincial y Rural, dependiente del Ministerio de Desarrollo Humano; ya es sólo desguase del MACA, cogido desprevenido a los militantes del "sector agropecuario". Esa división, sin embargo, no hubiera sido grave, si se hubiese demarcado, primero, conceptualmente y, luego, con chulis como para quien no quiere entender, los papeles y competencias de cada Secretaría. Eso no se hizo y ello dio origen a confusiones, duplicaciones de esfuerzos y "co-gestiones" de los proyectos financiados por la cooperación internacional para los campesinos más pobres que caían, de acuerdo a la nueva lógica, bajo competencia de la nueva Secretaría de Desarrollo Rural.

Volver, ahora, mecánicamente, a reconstituir el MACA, implicaría un grave error, pues supondría una homogeneidad agraria que no existe ni ecológica, ni tecnológica, ni culturalmente.

Pienso que en lo que atañe a políticas públicas y a sus soportes administrativos, hemos de procurar ser lo menos ideológico y voluntarista posible. Sería muy útil, para tomar decisiones, tener en cuenta la historia científica de la agricultura en nuestro país; ya que somos, y no por casualidad, la primera cuna de la agricultura en la historia mundial. También sería muy útil, pensando gerencialmente, tener en cuenta, pragmáticamente, las inercias de los mitos agrarios de la modernidad, aunque éstos no sean sostenibles y sigamos, desgraciadamente, moviéndonos en la triste y efímera lógica de los booms: primero de la plata, luego del estafío y ahora, de la soja. Si el Estado y sobre todo los municipios hicieran cumplir las normas que emanan de los mapas satelitales de uso del suelo, ya sería bastante de momento con ello. Así, pues, teniendo en cuenta la memoria larga y la memoria corta de la historia de la agricultura en nuestro país, propongo, administrativamente, la siguiente demarcación:

"El Ministerio de Agroindustria y Ganadería, básicamente, para Tierras bajas, donde es posible la agricultura de monocultivo extensivo/intensivo y las grandes cabañas, para este modo tener en cuenta las visiones sectorialistas, orientadas a la exportación y, por tanto, a la competitividad en los nuevos mercados regionales a los que pertenecemos. Este Ministerio se ocuparía, por tanto, de la producción hacia afuera.

"De la productividad hacia adentro y para la seguridad alimentaria nacional y que tiene por actores principales a bolivianos no occidentales (como occidentales son los agroindustriales de Tierras bajas) se encargaría una Secretaría de Desarrollo Rural, al interior de lo que he denominado, en mi artículo anterior, un "Ministerio de las Administraciones locales", por las siguientes razones:

"Como país nos encontramos a caballo entre una visión sectorialista, que corresponde a un paradigma ya caduco pero cuya inercia no podemos ni debemos ignorar, y una visión integral que busca la sinergia de todos los vectores en juego y que corresponde al nuevo paradigma científico-técnico que registró el próximo milenio y que ya está operando, por lo menos indicativamente, en los grandes enfoques que



salen de las Naciones Unidas: desarrollo sostenible, desarrollo humano, derechos humanos, etc.

Por tanto, lo eficiente es crear espacios institucionales separados para que ambas cosas, que corresponden a diferentes paradigmas, puedan desplegar sus potencialidades mejor posible, sin estorbarse ni bloquearse mutuamente.

"La productividad hacia adentro y la seguridad alimentaria corresponden a la agricultura llamada a la "agricultura tradicional" y que ha funcionado a pesar y contra la existencia del MACA y del SNAAG.

"Si estas instancias administrativas debieran existir, su ausencia no influiría para nada la oferta alimentaria que vemos en los mercados y cuyas oscilaciones dependen del clima y los caminos que de las políticas públicas.

"La lógica de esta agricultura es el pequeño, la pequeña escala, la variedad, la resiliencia. Sus tasas de productividad han sido altas cuando han funcionado en la lógica de la cultura biológico-dinámica y, por tanto, controlado las plagas homeopáticamente, riesgo climático a través del hardware del clima: andenes, camellones, qochas, campesinados, etc.

"Pues bien, de lo que se trata es de fortalecer estos aparatos productivos que nos proporcionan alimentos, como el corazón de las administraciones locales pues, desde un punto de vista sistémico, las nuevas competencias de los gobiernos municipales: salud, educación, servicios básicos, caminos vecinales, sólo cobran sentido si se articulan, consciente e inconscientemente, con el aparato productivo donde la educación/información como un input de formación/información/capacitación/comunicación en función de ese aparato productivo y la salud sea el eje de la productividad del sistema.

Luego, la Ley asigna claramente la competencia al Municipio del micro regío y los caminos vecinales. Se da, por tanto, una focalización de las inversiones a lo básico y fundamental en las prefecturas, a través de los Planes de Desarrollo Departamentales, deben dirigirse al Estado central subvencionar y dirigir la política de la cooperación internacional en ese sentido.

\*Consultor de la Unidad de Investigación de la Secretaría Nacional de Participación Popular. La Paz.

## Las encuestas y la crisis de rehenes en Perú

Por Carlos Castilho

El uso de los resultados de sondeos de opinión pública como herramienta estratégica introduce un nuevo elemento en la interpretación de los fenómenos políticos en América Latina. Esto quedó de manifiesto con toda claridad en el desenlace de la crisis de los rehenes en Perú.

Los gobernantes deciden sus grandes acciones estratégicas cada vez en mayor medida en función del barómetro de las encuestas.

Ya no se trata del uso inmediato de índices de simpatía o rechazo, rutinaria en las campañas electorales. Ahora se ha pasado a una etapa más sofisticada, donde los índices de popularidad deciden el "timing" de importantes iniciativas oficiales, en política, economía, seguridad o diplomática.

El presidente de Perú, Alberto Fujimori, ordenó el ataque a la embajada de Japón en Lima, tras cuatro meses de indecisión, en el momento en que las encuestas señalaron una dramática caída de su popularidad.

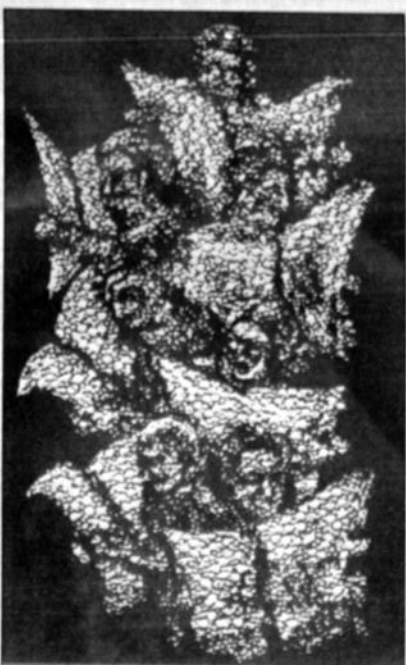
Cuando el barómetro de la opinión pública peruana tocó el 22 por ciento, el nivel más bajo de sus siete años de gobierno, el mandatario peruano llegó a la conclusión de que debía buscar una salida estilo "ahora o nunca".

Los altos riesgos políticos, diplomáticos y operativos perdieron importancia ante los datos divulgados por las empresas encuestadoras.

La peligrosa apuesta acabó por dar buenos resultados porque, menos de 48 horas después de la liberación de los rehenes y la ejecución de 14 secuestradores, la popularidad de Fujimori saltó a 72 por ciento.

El caso peruano mostró, con colores espectaculares, lo que la abrumadora mayoría de los gobernantes latinoamericanos ya han incorporado a su rutina política. El uso de resultados de sondeos es una herramienta esencial en el arte de gobernar y, sobre todo, en el manejo de la imagen pública de un presidente.

Esto coloca el tema de las encuestas en una posición destacada en la agenda de debates de la sociedad civil en América Latina.



Quienes disponen de datos y equipos de interpretación pueden planificar estrategias y jugar con más eficacia.

Los que no tienen la información sobre el estado de la opinión pública, de cierta forma, tienen que manejarse a ciegas, con altos riesgos.

La vieja polémica sobre si los sondeos de opinión son o no indicadores confiables quedó superada por el hecho de que las encuestas ya constituyen un dato de la realidad en la política latinoamericana. Es como discutir si los automóviles son buenos o malos.

"Ya están en la calle", afirma Daniel Yankelovich, un experi-

mentado encuestador norteamericano.

La nueva cultura de los sondeos seguramente llevará a una democratización de las técnicas y teorías sobre cómo conocer lo que la gente piensa o desea.

Hay una tendencia al uso intensivo de encuestas como elemento indispensable para la toma de decisiones a todos los niveles, pero sobre todo en el de las iniciativas sociales. La diferencia ya no será entre usar o no el barómetro de la opinión pública, sino quienes logran interpretarlo bien.

(Rio de Janeiro/Inter Press Service)



“Por la dignidad y el agua”

Ayer, el pueblo cochabambino ha dado una muestra contundente de unidad alrededor de una demanda de antigua data: agua.

Dejando de lado recursos cuestionables como el paro, la Asamblea de la Cochabambinidad optó por convocar a una marcha convergente hacia el centro de la capital del valle denominada “Por la Dignidad y el Agua”, como una primera medida a la que seguirá, si no se atiende el reclamo, una huelga de hambre de los dirigentes cívicos a partir del próximo lunes 28.

El problema no es simple, pues hay posiciones encontradas. El anhelo cochabambino es concretar el proyecto MISCUNI, obra de gran envergadura que posibilitaría dotar de agua potable y para riego a Cochabamba. Sin embargo, han surgido críticas por su magnitud, al punto que son más de 40 años que dura el debate. Frente a él ha aparecido la propuesta de conseguir agua desde Corani, tarea que estaría a cargo de la empresa capitalizada del mismo nombre, con la limitación de que sólo serviría para proporcionar agua potable, sin posibilidad de riego. Aparentemente, los costos de este último proyecto son significativamente menores que los del primero.

Desde otro ángulo, en el caso de MISCUNI, tratándose de un proyecto antiguo, éste ha sido utilizado permanentemente para fines político-partidarios. No hay candidato que no trate de aprovecharse de él, de la misma manera que no ha habido gobernante que no trate de persuadir sobre su poca factibilidad, aunque, por las presiones, haya terminado autorizando alguna acción dirigida a concretarlo.

En esta gestión de gobierno la situación se ha agravado porque el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada siempre se ha mostrado reacio respecto al proyecto MISCUNI y, en cambio, muy entusiasmado con el de Corani, luego de la capitalización de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE).

A ello se puede sumar otros factores que provocan que las susceptibilidades y desconfianzas se incrementen, como, por ejemplo, que entre los principales impulsores de las movilizaciones de Cochabamba se encuentran importantes dirigentes de una alianza política electoral opositora. Se debe añadir la actitud prepotente del Ministro de Capitalización que, siguiendo un estilo que ya le ha generado muchos conflictos -recordemos su intervención en una reunión partidaria del MNR, en la que ofreció imprimir la paleta de pago del Bonosol en color rosado y la foto del candidato oficialista-. Incluso aparentemente ha sobrepasado una decisión presidencial, al publicar la licitación para la concesión del Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA) de Cochabamba, antes de modificar la composición de su Directorio y hacerle conocer los términos de referencia, compromisos adoptados en una reunión presidida por el Primer Mandatario.

Finalmente, hay que recordar que todo este embrollo se presenta en medio de un proceso electoral altamente polarizado, en el que es muy difícil separar las buenas intenciones de las interesadas. De todos modos, es preciso aclarar que el problema en cuestión no es, de ninguna manera, coyuntural.

En ese marco, la reacción cochabambina aparece absolutamente legítima. No debemos cansarnos de repetir que la transparencia y la franqueza son requisitos indispensables para arribar a soluciones correctas, más aún cuando el tema afecta en forma directa a la población.

Cochabamba requiere agua. Satisfacer esta elemental demanda exige voluntad política, capacidad de concertación, desterrar ambiciones personales o político-partidarias y, por sobre todo, rigor en el análisis de las propuestas técnicas y cumplimiento de compromisos asumidos. Caso contrario, no nos asombremos de las reacciones.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

¿Sirve de algo la propaganda electoral?

La presente campaña electoral tiene, por lo menos, dos versiones. Los foros promovidos por diversas organizaciones de la sociedad, los mítines de plaza pública animados por cada partido. Dejo a un lado la propaganda a través de los medios de comunicación porque participa de las otras dos modalidades.

Empecemos por los foros. Estos se han multiplicado hasta la saturación. Cada estamento organiza el suyo: los empresarios, los periodistas, los medios de comunicación, los colegas profesionales, etc. Todos ellos brindan sus salas de reuniones, sus invitaciones impresas en cartulina y su propio público. Nunca habíamos tenido tantas oportunidades de oír a los candidatos o a sus inmediatos colaboradores.

No creo equivocarme si afirmo que, en la medida en que los programas de los partidos se diferencian menos entre sí, se ven forzados en hacernos entender lo que cada uno dice poseer de original y distinto en su programa.

Sería injusto subestimar este esfuerzo de las entidades que organizan los foros, pues de-

muestran su interés ciudadano por conocer las propuestas de los partidos. El propósito es que el candidato se explique, aclare dudas, responda cuestionamientos, ilustre al cuerpo electoral, a fin de que éste vote con el máximo de elementos de juicio y no al calor de otros impulsos que no siempre son racionales. Por lo demás, estos debates se desarrollan en un ambiente de corrección.

Al revés de la medalla está la propaganda callejera: el envilecimiento de las paredes de la ciudad con pintadas y carteles de todo gusto ya ha merecido la justa crítica de los vecinos. Me sumo a la protesta.

Vienen luego los mítines que siempre han sido el medio más usual y directo para trasladar la política, desde las oficinas del partido a la calle. Cuando no había ni radio ni televisión, la vía pública era la arena más socorrida para las batallas electorales.

En estas manifestaciones propagandísticas, el lenguaje es muy distinto: discursos encendidos y prometedores para calentar los ánimos de los oyentes; reparto de acusaciones e insultos a mansalva; la plaza pública y la calle les hacen eco

de este género oratorio: ‘Ladón, on, on, on’, ‘canalla, lla, lla, lla...’.

Los propagandistas aguzan su ingenio y sus recursos retóricos, crisan sus gargantas con timbres agudos y próximos a la histeria. Las ‘masas’ de corifeos, gritan, aplauden, vitorean, maldecen. Flamean banderitas de colores y pancartas. El orador necesita público para enardecerse él mismo.

Los organizadores se lo proporcionan, no importa quienes sean los espectadores. Sólo una parte de estos son militantes o simpatizantes. Otra parte se recluta entre gente desocupada y ganada al precio de una polea, un sombrero desplegable de cartón o cualquier otra baratija.

Con estos y otros medios de propaganda, los candidatos se afanan en obtener unos sufragios difíciles de multiplicar.

Difíciles digo porque, o el ciudadano ya tiene hecha su opción en favor o en contra o porque, simplemente, mira con dispendiente indiferencia tanta exhibición. No importa: mientras no sobrepasen los límites de la decencia, estas expresiones son propias de la democracia.

Jefes de Área:  
Política: Andrés Gómez V.  
Economía: Ana Fabbrí C.  
Social: Miguel Lora  
Internacional: Teddy Molina.

La Biblia en sus manos

Permanezcan en mí

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

**L**ecturas bíblicas: Hechos 9, 26-31; 1 Juan 3, 18-24; Juan, 15, 1-8.  
El texto evangélico citado está tomado del discurso de Jesús en la Última Cena. El Maestro manifiesta ideales, deseos y conceptos de una tal profundidad e intensidad que nos sobrecogen. Jesús quiere que entremos en la corriente de vida trinitaria; que participemos de su gloria; que nos alimentemos de su mismo amor; que Él mismo esté dentro de nosotros y nosotros formemos una sola cosa con Él.

No estará demás acercarnos a este capítulo 15 de San Juan, una y otra vez, con el corazón impregnado de veneración y de fe. Veremos que no se trata solamente de ver a Cristo, de creer en Él; de trabajar por Él y su Reino, de hacer las obras de Cristo. Jesús quiere que nos comprometamos totalmente con Él; que tengamos un mismo pensar y sentir que Él; que sea su vida el aliento de nuestra vida. Todo esto parece utopía, ideales irrealizables. San Pablo, el antiguo perseguidor de los cristianos, es testigo de que la gracia de Dios puede realizarlo; y afirma: “no soy yo quien vive, sino que es Cristo quien vive en mí” (Gal. 2, 20).

**1.- Yo soy la vida y vosotros sois los sarmientos:** La vida era una planta muy familiar para el campesino de Palestina. En los textos del Antiguo Testamento, la vña simboliza al pueblo de Israel; y con ese símbolo quería expresarse el cuidado especial que Yavé tenía para con su pueblo. Jesús nos quiere decir mucho más: que Él y nosotros formamos un todo, una sola cosa. Pero que el vigor, la savia, la vida parten de Él. Como en la vida los sarmientos reciben la savia vital de las raíces y del tronco. En esta breve sección del Evangelista Juan, se repite hasta siete veces este deseo de Jesús de que permanezcamos unidos a Él, como los sarmientos a la vña. Es la realidad más consoladora que quiso Jesús ofrecer a sus discípulos, cuando les anunciaba su partida definitiva.

**2.- Sin mí ustedes no pueden hacer nada:** Es una de las afirmaciones más absolutas de Jesús. Y se deduce de la misma alegoría propuesta por el Maestro. El sarmiento no se puede separar en ningún instante de la vida, de la planta. De otra suerte, está condenado a una total inutilidad. Jesús es quien envía la savia a todo el organismo, es la cabeza del Cuerpo Místico, es el motor y principio de toda actividad productiva.

Para el creyente no bastan encuentros esporádicos: estar a buenas con Él es de cuando en cuando; ni siquiera dedicar un rato a la oración para unírnos con Él. Es la vida entera la que tiene que estar unida a su vida. La vida entera en el trabajo, en la oración o en el descanso. Jesús insiste en eso de “permanecer en mí, permaneciendo en mi amor”.

**3.- El fruto de la vida: Dice Jesús: “La gloria de mi Padre está en que ustedes den mucho fruto. La unión de los sarmientos con la planta tiene que ser dinámica, vital. Y es precisamente para eso, para que produzca frutos. La vida no es para guardarla, sino para entregar-**

la. El que tiene la vida de Jesús, hace las obras de Jesús. Nos lo repetirá San Juan el evangelista hasta la saciedad. El amor no es puro sentimentalismo; se manifiesta en que cumplimos la voluntad, los mandatos del Señor. Estamos todos hartos de oír palabras más bonitas: verdad, justicia, paz, amor. Nos dirá San Juan: “No amemos solamente de palabra ni de boca, sino con obras de verdad”.

Y los frutos que produce esta vid, son efecto de la presencia del Espíritu de Jesús. El Catecismo ya enumera una lista agradable de esos frutos: caridad, gozo, paz, paciencia, generosidad, bondad, mansedumbre, fe, castidad, etc. Cuando el verdadero amor de Dios está dentro de nosotros, se produce esta hermosa sinfonía de frutos admirables, con la misericordia, el servicio, la comunión, el perdón. Jesús hace las obras que el Padre le encomendó. Nosotros, invadidos de Jesús, haremos las obras que Él hizo durante su vida en la tierra.

**4. La poda: Dice el evangelio que el viador poda la planta para que de más fruto.** Es una labor habitual dentro del cultivo esmerado de la vña. Lo hace también el Padre celestial con nosotros. Y esta labor ya nos parece un poco extraña. Ya se nos avisa de la necesidad de la poda. Comprendemos que así debe ser en las tareas del campo. También lo debe ser en el cultivo de nuestro propio ser interior. Hay mucho en nosotros que nos estorba, que no produce fruto. Tendemos al egoísmo, a la exuberancia de lo innecesario, a la distracción, al folleaje, a las desviaciones improductivas. Hay que cortar mucho en cada uno de nosotros.

El agricultor no realiza esa labor con aversión a la planta, sino con cariño. Dios nunca nos hace cortes sangrientos, sino liberadores. No quiere hacernos mucho daño. Dios no se extrañará de que nos quejemos y digamos: pase de mí este cáliz. Pero no debemos rebelarnos contra esa voluntad divina y debemos esforzarnos por aceptar la sabiduría de su Providencia.

**5.- Aumentaba el número de los creyentes:** Esto afirma San Juan el Hechos que ocurría en la Iglesia primitiva: Era convincente el testimonio de los discípulos y atraía a muchos al partido de Jesús. Hoy día no se puede afirmar lo mismo, al menos de todas las comunidades. El secularismo, la indiferencia, la apatía, el flirteo con otros credos y el tímido testimonio de los creyentes pueden ser causas que influyan en ello. Debemos recordar el deseo de Jesús: “Que haya un solo rebaño bajo el cayado de un solo Pastor”.

**Epílogo: Esas lecturas bíblicas que comentamos, se proclaman durante la celebración Eucarística. Pues bien: La permanencia de Jesús en nosotros y de nosotros en Él es íntima, única, insospechada; y ha querido realizarla de una manera excepcional en la Eucaristía. Es necesario que el creyente en Jesús crea que todo eso se cumple en esta celebración, en esta comunión -común unión- que vivimos en el misterio de la Eucaristía.**



Sin vueltas

Por Maggy Talavera

¿Dónde está el dios de las palabras?

**H**ace sólo un par de semanas, escritores latinoamericanos y europeos genera ron un interesante debate sobre la lengua, ese puente maravilloso que permite transformar en palabras, imágenes y sonidos los pensamientos que todos llevamos dentro del pecho. Formales unos, otros más osados, los escritores coincidieron en destacar la mágica fórmula descubierta por mujeres y hombres en el don de la palabra.

Nunca como hoy -aseguró entonces el colombiano Gabriel García Márquez- ha sido tan grande el poder de las palabras. Pese al espacio ganado por las imágenes, el tejido de letras sigue teniendo una fuerza incontenible que trasciende el simple conjunto de signos hasta transformarse en un bello instrumento de comunicación, que merece ser tocado sin formalismos y libre de muros que lo opriman.

Sólo que no siempre resulta fácil recurrir a las palabras para decir o escribir lo que sentimos, para pintar en letras las imágenes que inventamos, inspirados en un mundo ideal donde la lengua y nosotros mismos podamos ser tan libres como nuestros sueños. Un mundo en el que sea posible entendernos y respetarnos de ida y vuelta. García Márquez se ofrece como ejemplo.

Su bella osadía de lanzar una botella al mar para el dios de las palabras, pidiéndole ayuda para liberar la lengua de sus fierros normativos para que entre en el siglo veintiuno como Pedro por su casa, ha llevado a los defensores de la gramática formal a poner el grito en el cielo. Más

dado cuenta de que allí no sólo murieron diecisiete personas; también la palabra fue herida de muerte.

¿Sirvió de algo ese instrumento maravilloso que Dios nos puso en los labios para comunicarnos, para realizar el sueño de comprendernos expresando los sentimientos que nos animan a seguir viviendo? Promesas de acuerdos y compromisos de respeto a la vida, con garantías de por medio, no valieron de nada. Las armas se impusieron al diálogo, la trampa a las palabras y la violencia filmada por una mano fría a la vapidada paz que todos aseguramos anhelar y defender.

Las imágenes quedarán para ilustrar la historia, mientras que las palabras seguirán buscando a su dios en el mar, atragantadas por un poder que no logra sobreponerse al capricho de la incompreensión, ni a la impresionante capacidad que tienen los hombres para resolver sus diferencias a punta de balas y siempre al pie del cañón. Si resulta tan difícil recurrir a la palabra para entendernos, ojalá podamos al menos respetar su esencia y sobrevivir a las tormentas hitlerianas que insistimos en alabar, creyéndolas benditas.

El dios de las palabras tendrá que darnos fuerzas para que logremos llegar al tercer milenio, en el que esperamos sorprendernos conversando con García Márquez sobre la emancipación de la lengua y de los hombres, lejos de los cínicos derramadores de lágrimas de cocodrilo y del ruido de bombas y sables.

A mano alzada

Por Rulo Vail



Para evitar venganzas

# Se puso y reforzó seguridad de autoridades por el MRTA

Los organismos de inteligencia intensifican la búsqueda de emmeretistas en el país. Tomarán declaraciones al embajador Jorge Gumucio para que dé más detalles sobre la presencia de miembros del MRTA en Bolivia.

El Gobierno boliviano reforzó la seguridad personal de varias autoridades y personas relacionadas con los ámbitos político y judicial del país, a fin de prevenir un eventual ataque de venganza de los del MRTA, mucho más después de que uno de ellos, Aida Ochoa Mamani, dijera hace dos días que existe una deuda de sangre con el Gobierno peruano y que el embajador Jorge Gumucio no debía hacerse al valiente.

Entre las personas que tendrán custodia policial, además de Gumucio, están el juez Alberto Costa Obregón, el fiscal Alberto Morales y el ex ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzain, autoridades que de alguna manera están ligadas a la detención de los emmeretistas en Bolivia.

La peruana Ochoa, detenida desde hace un año en la cárcel femenina de La Paz por el secuestro del industrial Samuel Darío Medina, advirtió que el MRTA se vengará por el asesinato de 14 de sus camaradas en la recuperación



Son del MRTA y están presos; pero se teme que muchos otros anden sueltos tramando dañar a personas que tuvieron que ver con el apresamiento de sus compañeros.

ción de la residencia del Embajador del Japón en Lima.

"Estamos investigando esas amenazas", afirmó al respecto el ministro de Gobierno Víctor Hugo Canelas, quien está optimista porque cree que no habrá un rebrote del MRTA en Bolivia.

**AMENAZAS**

Desde hace un par de meses el juez Alberto Costa Obregón empezó a ser amenazado de muerte a través de varias llamadas telefónicas e inclusive se pintó un graffiti en la puerta del bufete de su hermana.

Similares amenazas recibió en una oportunidad el ex ministro

de Gobierno Carlos Sánchez Berzain y otras personalidades que ahora tienen reforzada su custodia personal para evitar cualquier problema.

El juez Costa Obregón, que debía emitir su auto de procesamiento final, de forma coincidente con la toma de la residencia del Embajador del Japón para recuperar a los 72 rehenes, se enfermó, por lo que está con baja médica.

"El juez tiene úlcera, el lunes se comunicará con usted", respondió Patricia Costa Obregón, hermana del juez, al requerimiento periodístico, quien confirmó

que hace un par de semanas un peruano se acercó a ella para enviarle un mensaje a su hermano.

**INVESTIGACION**

Los organismos de inteligencia están buscando a los 16 emmeretistas que radican en el país y tomarán declaraciones al embajador Jorge Gumucio para que dé más detalles sobre la presencia de miembros del MRTA en Bolivia.

Paralelamente, las Fuerzas Armadas y la Policía realizan el rastillaje de toda la región fronteriza con el Perú para evitar una penetración emmeretista al país.

La pobreza no justifica el terrorismo

## Canciller: Si democracia no cumple su papel, la violencia está latente

Antonio Aranibar dice que el secuestro tuvo un prolongado, tortuoso y casi permanente proceso de negociación en la búsqueda de una solución pacífica; pero la intransigencia de los emmeretistas condujo a la salida que se conoce.

La pobreza no justifica el terrorismo y la posibilidad de nuevas expresiones violentas está cada vez más lejos, pero, en la medida en que la democracia no cumple su papel pueden reaparecer expresiones de violencia social, advirtió ayer el canciller Antonio Aranibar en el Aeropuerto Internacional de El Alto.

El Ministro de Relaciones Exteriores del país formó parte de la delegación oficial que recibió ayer al embajador boliviano en Perú, Jorge Gumucio, recientemente liberado de manos del MRTA, grupo rebelde que había tomado rehenes en el asalto armado a la residencia del Embajador del Japón en Lima.

El diplomático, junto con otras 71 personas, permaneció retenido 126 días contra su voluntad. Los emmeretistas, que fueron amigos, demandaban la liberación de sus compañeros presos; pero una operación militar desbarató sus planes.

Según Aranibar, el secuestro tuvo un prolongado, tortuoso y casi permanente proceso de negociación en la búsqueda de una solución pacífica; pero la intransigencia de los emmeretistas condujo a la salida que se conoce.

**MUCHO CUIDADO**

El Canciller no dudó en afirmar que la pobreza no puede utilizarse como pretexto válido para la acción subversiva, argumento que suele ser usado por guerrilleros y terroristas en otros países.

"La posibilidad de que expresiones de violencia surjan está cada vez más distante, en la medida en que la democracia vaya cumpliendo su rol. Si no lo hace, ciertamente que se pueden reabrir espacios de violencia social, que nadie busca ni desea, pero puede tener ese caldo de cultivo", sostuvo. Recordó que los presidentes andinos, reunidos en Sucre, celebraron la liberación de los rehenes y condenaron la acción del MRTA; pero al mismo tiempo lamentaron el alto costo que conlleva ese tipo de movimientos.

Otros países y presidentes también hablaron en el mundo entero al respecto, puesto que a pesar de que casi todos los rehenes lograron salir ilesos, todos los emmeretistas perdieron la vida, lo que está ocasionando en este momento polémicas internacionales porque, incluso, se llegó a decir que algunos de ellos habrían sido ejecutados, luego de supuestamente rendirse.

Hablan de un herido de gravedad

## Los cocaleros denuncian nuevo choque; pero el gobierno lo niega

**COCHABAMBA/LA PAZ (PRESENCIA).** Los productores de coca denunciaron ayer que volvía la tensión al Chacabuco con un nuevo enfrentamiento entre cocaleros y umopar, esta vez en la población de Chitipiri, lo que ocasionó heridas graves en un campesino; sin embargo, la versión fue desmentida de inmediato por el ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas.

El dirigente de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Andrés Chica, señaló que fuerzas combinadas de las unidades de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), el Ejército y la Policía "tomaron" esa población para realizar labores de erradicación forzosa de cocales y motivaron la acción de los comités de autodefensa.

Contrariamente, el ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, señaló que efectivamente se están realizando tareas de erradi-

Los productores de coca denunciaron que dirigentes son perseguidos en el Chapare; sin embargo, Víctor Hugo Canelas afirma que eso no es cierto y que Umopar está dedicado a la interdicción.

cación, pero de manera voluntaria; tal es que se logró demarcar 22 hectáreas, de las cuales 18 fueron eliminadas ayer.

**PERSEGUIDOS**

Según el dirigente cocalero, la represión en la zona se inició el jueves cuando los uniformados se dieron a la tarea de perseguir y apresar a los dirigentes; en este caso, Leonardo Marca fue aprehendido y se desconoce su paradero.

"Hay persecución y amedrentamiento", aseguró, antes de dar cuenta de que en las últimas ho-

ras los representantes de los productores de coca se vieron en la necesidad de realizar "reuniones clandestinas" para analizar la situación.

Este hecho también fue rechazado por el Ministro de Gobierno, quien aseguró que lo único que se está haciendo es cumplir con la labor de interdicción al narcotráfico.

**AMPLIADO**

Los dirigentes de federaciones, centrales, subcentrales y sindicatos participaron en un ampliado en el que evaluaron lo que

ocurre en el trópico y, además, adoptaron medidas para enfrentar la erradicación forzosa de los cultivos de coca.

Los comités de autodefensa se encuentran en estado de alerta y movilización para responder a las permanentes provocaciones de los efectivos de Umopar y la Policía Ecológica que "ya no luchan contra el narcotráfico y sólo se ocupan de erradicar la coca".

Insistió que durante las incursiones armadas los uniformados cometen una serie de abusos y violaciones a los derechos humanos y civiles, especialmente contra las mujeres y los niños. Recordó que la semana pasada murió un infante por efecto de los gases lacrimógenos.

El ministro Canelas señaló que los cocaleros están manteniendo otra vez escalando buscando cobrar protagonismo para darle sentido a sus campañas electorales porque varios de ellos son candidatos uninominales o plurinominales.



Aranibar en la hora de las evaluaciones.



Dos de los miembros de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA recabando información en el norte de Potosí.

Lunes escuchará a siete ministros

## OEA hablará hoy con Goni sobre la masacre

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos (OEA) se reunirá hoy por la tarde con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada para hablar sobre la masacre de Anayapampa y Capacitica, informaron fuentes de la Cancillería.

A las 6.00 de la mañana, diez integrantes de esa instancia de derechos humanos de la OEA arribarán a la ciudad de La Paz en un vuelo regular de American Airlines, entre ellos se encuentran cuatro miembros de la comisión presididos por John Doudson, los dos técnicos que ya trabajaron en el país realizando sus investigaciones del 7 al 12 de abril y personal de apoyo.

También se espera el arribo del ex presidente de esa comisión, el chileno Claudio Grossman, en su condición de decano de ese organismo de la OEA.

**MINISTROS EN EL BANQUILLO?**

El lunes, esa comisión de la OEA escuchará las versiones de siete ministros sobre lo sucedido en los enfrentamientos registrados en Anayapampa y Capacitica,

puesto que dos miembros de esa comisión ya recogieron testimonios de campesinos, mineros, militares y policías.

**ULTIMA LLEGADA**

Se espera que con esta segunda llegada de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, esta instancia ya tenga los elementos suficientes como para elevar posteriormente un informe y recomendaciones al Gobierno boliviano. Si encuentra indicios de culpabilidad en alguna de las autoridades o policías, podría recomendar su procesamiento y, en caso de que esto no fuera escuchado, la imagen del país se podría ver seriamente dañada a nivel internacional.

El gobierno pidió el 7 de febrero a la OEA, a través del canciller Antonio Aranibar, que investigue los sucesos ocurridos en Anayapampa y Capacitica y, en consecuencia, los resultados de sus investigaciones pudieran estar a los ojos de la comunidad internacional hasta el 15 de junio de este año, a fin de poder presentárselos públicamente antes de que finalice la administración de Gonzalo Sánchez de Lozada.

Envió una carta a Goni

## Amnistía alarmada por deterioro de los DD.HH.

(ANF).- El director del Programa Regional para América de Amnistía Internacional, Morris Tidball-Birt, expresó su alarma por el deterioro de los derechos humanos en el Chapare en una carta enviada al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada el 21 de abril pasado.

En la copia de la referida nota, enviada ayer desde Londres por esa organización a los medios de comunicación de esta ciudad, manifiesta al "Sr. Presidente su enorme preocupación sobre los eventos ocurridos en las áreas de Bajo Matorral Surero y Eterazama el 17 de abril de 1997, en donde se ha informado que seis personas fueron muertas y más de 20 campesinos heridos durante operaciones de las fuerzas conjuntas, conducentes a la erradicación de cultivos de hoja de coca en la región".

Amnistía Internacional, según el comunicado de prensa, exhibió a las autoridades bolivianas investigando independientemente y exhaustivamente los sucesos del 17 de abril, "haciendo públicos los resultados".

**LA INVESTIGACION**

Por otra parte, Tidball-Birt,

a nombre de la organización reitera su preocupación ante la falta de investigación de posibles denuncias de violaciones de derechos humanos en el trópico de Cochabamba, según se ha informado, por efectivos de Umopar.

Hace hincapié en la importancia de investigar todas estas denuncias y llevar a los responsables ante la justicia. "Los esfuerzos de un gobierno para poner fin a la impunidad son un índice crítico de su voluntad política de avanzar el respeto por los derechos humanos".

El texto de la extensa carta enviada por Tidball-Birt al Presidente Sánchez de Lozada también señala lo siguiente: "El Presidente. La alarmante información recibida por Amnistía Internacional, proveniente de diversas fuentes sobre los sucesos ocurridos en el Chapare, pasado 17 de abril, aumentó la preocupación ya expresada por Amnistía Internacional en numerosas oportunidades sobre el deterioro de la situación de los derechos humanos en esta zona".

Partes en conflicto se pusieron de acuerdo

## Sistema RTP tiene un nuevo directorio

El Sistema de Radio y Televisión Popular cuenta desde ayer con un nuevo directorio (de cuatro miembros) gracias a un acuerdo al que llegaron los herederos del fallecido Carlos Palenque.

Después de una larga disputa entre los herederos sobre la propiedad de RTP en la que la hija mayor de Palenque, Verónica, exigía a la viuda de éste, Mónica Medina, renunciar a la parte de herencia que legalmente le correspondía, las partes decidieron llegar a un acuerdo transaccional mediante el cual podrán dirigir y coordinar el funcionamiento de ese sistema de radio y televisión.

**NUOVO DIRECTORIO**

El nuevo directorio está conformado por Gustavo Camacho y Reynaldo Romay, que representan a Mónica Medina, y Mary Carmen Monroy y Reynaldo Venegas por parte de Verónica Palenque.

El abogado de la familia Palenque, Reynaldo Venegas, aseguró que el nuevo directorio funcionará hasta que se encamine la nueva estructura societaria de RTP.

Los abogados Camacho y Venegas dijeron ayer en conferencia de prensa que este acuerdo resolvió los conflictos por los cuales estaban atravesados los medios de comunicación de RTP y aseguraron que el acuerdo fue firmado "los principios de equidad, legalidad y transparencia". Sin embargo, no quisieron explicar los porqués y alcances de la transacción realizada a la herencia.

Gustavo Camacho, abogado de Mónica Medina, señaló que el "acuerdo" representa un "fin" frente a problemas que ocasionaban perjuicios para el sistema RTP y que ambas partes comprendieron que solo pueden manejar y llevar adelante este camino juntas.

**SINDICATO DE RTP**

La asamblea de los trabajadores del sistema resolvió por este se comprometió a continuar con la "esencia popular" que caracteriza a estos medios que se caracterizan por su naturaleza laboral trabajando con normalidad, porque una de las cláusulas del acuerdo garantiza la normalidad de los trabajadores.





La Paz, Bolivia.  
Sabado 26 de abril  
de 1997



La llegada de Gumucio y la conferencia de prensa emotiva que dio y en la que contó, una vez más, lo que vivió durante 126 días de cautiverio.



Otros ex rehenes también se encontraron con su gente

## Llegó Gumucio, abrazó y recordó la pesadilla

El Embajador boliviano sintió una gran emoción al volver al país. Envío saludos a todos los bolivianos. Al otro lado del mundo, en Japón, uno de los 24 japoneses ex rehenes, Shigeru Taki, también llegaba a su país, lo que le parecía un sueño.

Han pasado cuatro días desde la recuperación de la residencia japonesa en el Perú de manos del MRTA. Los 71 rehenes que lograron salir de allí con vida se encontraron con sus familiares, relataron su versión de los hechos, lo que siguen haciendo, y algunos de ellos recién ayer pisaron su tierra y su hogar después de 126 días de encierro y pesadilla. Tales los casos del embajador boliviano Jorge Gumucio que ayer arribó a La Paz y del ejecutivo japonés Shigeru Taki que llegó a Japón.

**LLEGAR Y EMPEZAR A VIVIR UNA VEZ MÁS**  
Cada uno tiene su forma de expresar al pisar su tierra. Gumucio expresó que sentía gran emoción de volver al país. Envío saludos a todos los bolivianos y manifestó que, en Lima, trató de cumplir su misión de mantener en alto la dignidad de Bolivia. Agradeció el apoyo moral de autoridades, instituciones y "amigos" que ni siquiera le conocían.

Para el Presidente de la filial en Perú de la Compañía Industrial Eléctrica Matsushita, Shigeru Taki, era "un sueño" regresar a su país, según la agencia AP. El es uno de los 24 japoneses que estuvieron como rehenes del MRTA en Lima y uno más que pensó que "un solo mal paso y estaría muerto".

**LA PESADILLA**  
Mientras algunos ex rehenes como Gumucio trataban de recordar para los medios de comunicación todos los detalles del encierro y el día de su liberación, otros como el capitán retirado Luis Giampetri desmentían aquella versión que hablaba de una ejecución de dos de los emeretistas que se habían rendido durante la recuperación de la residencia japonesa en Lima.

"Esperemos que la pesadilla haya terminado"

## "Cóndor de los Andes" para Embajador

El Canciller le entregó la preseña a Gumucio en reconocimiento a la "entereza y dignidad" que demostró durante su cautiverio.

"Los días de incertidumbre han terminado, esperamos que esa pesadilla haya terminado", dijo ayer el embajador de Bolivia en Perú, Jorge Gumucio, en sus palabras de agradecimiento por la otorgación de la condecoración "Cóndor de los Andes" en el Grado de Comendador, a cargo de la Cancillería.

La preseña le fue entregada en reconocimiento a la "entereza y dignidad" que demostró en las difíciles circunstancias que enfrentó durante su cautiverio a manos del grupo rebelde MRTA en Lima.

Ese martes parecía normal

## Gumucio no escuchó gritos de rendición

El 23 de abril fue un día relativamente normal para los rehenes del MRTA. A las 06:00 de la mañana despertaron como siempre, por los cantos de saludo del grupo rebelde y medio minuto después se escuchó la "cortina de ruido" de la música difundida por los parlantes de la Policía peruana.

El embajador Jorge Gumucio, contó que ese día toda la ceremonia se adelantó y comenzó con la marcha de la Marina de Guerra del Perú. Algunas veces el "contrapeso" eran valses o la canción "La Cucaracha", que no era del agrado de los emeretistas, porque así les decían sus rivales de Sendero Luminoso.

En otras ocasiones, también se hacía escuchar una canción



Gumucio durante su entrevista con el Presidente, a quien le informó sobre lo sucedido en Lima.

En su discurso, Gumucio agradeció todo el apoyo moral que recibió de parte de su familia, del gobierno y de representantes peruanos y japoneses que compartieron el encierro.

"Lo que hice lo considero como una obligación de diplomático, del servicio exterior que necesitaba forjarse en la hora

de la prueba", manifestó. Puntualizó que era prácticamente obvio que debía mantenerse la legalidad y el nombre de la Patria, razón por la que mantuvo su posición de rechazar un "canje" con el MRTA; aunque reconocía lo complicado de su situación. Exteriorizó su deseo de que los lazos de amistad de Bolivia, Perú y Japón se hayan fortalecido con el sacrificio de los 72 rehenes.

**SINGULAR EPISODIO**  
El canciller Antonio Araníbar informó que Gumucio fue sometido a un repentino e incierto cautiverio; pero demostró fortaleza, valor humano y patriotismo, en un singular episodio de su carrera diplomática.

Dijo que el Embajador es merecedor del mayor encomio por las circunstancias que vivió y que "para alegría de todos, han pasado ya a formar parte de los recuerdos".

**CERPA HABIA ENGORDADO**  
Según Gumucio, Cerpa Cartolini era un tipo alto, pero había engordado y por ello tuvo problemas para escapar. "Fue más lento que los otros y no tenía su arma, pero tenía su cinturón con granadas y fue ultimado", añadió.

**NO HUBO RENDICIÓN**  
El diplomático aclaró no haber escuchado gritos de rendición de parte de los emeretistas.

## Perú: Felicidad resume todo

El Embajador de Perú en Bolivia, Harry Bevelan McBride, sostuvo ayer que la palabra felicidad resume el sentimiento general por el retorno de Jorge Gumucio y su esposa Beatriz después del lamentable episodio que vivió el diplomático boliviano, ex-rehén del MRTA, en Lima.

"Estoy feliz, comparto esa felicidad de los bolivianos, que los peruanos la compartimos; ya los tenemos aquí, no tengo nada más que declarar", dijo en escuetas declaraciones en el Aeropuerto Internacional de El Alto.

El mismo Gumucio también indicó al respecto que el sólo escuchó el cruce de balas y no alguna manifestación de los emeretistas, como rendirse.

**SUSPENSO**  
El vuelo regular, el que abordó el embajador boliviano procedente de Lima, debía arribar al Aeropuerto Internacional de El Alto a las 09:30 horas, pero la nave aterrizó casi dos horas más tarde. En la terminal aérea se congregaron periodistas, fotógrafos y camarógrafos de los medios de comunicación nacional e internacional. Muchas personas se preguntaban por las razones de esa presencia inusual de la prensa. No estaban

informados del retorno del diplomático.

La aeronave aterrizó a las 11:20 y cinco minutos después apareció Gumucio, bajó la escalinata y detrás de él, su esposa Beatriz.

**ATENCIÓN**  
La comitiva oficial estaba encabezada por el canciller Antonio Araníbar, quien se apresuró a darle la bienvenida, mientras fotógrafos y camarógrafos habían sido "acomodados en un corralito" a bastante distancia, impedidos de tomar buenas imágenes de lo que sucedía.

Gumucio, quien se dio cuenta de la expectativa, rompió el protocolo y se acercó a un lugar próximo de los periodistas y allí dio su primer saludo. En más de una ocasión, se confundió entre la gente en medio de abrazos.

Habló poco y anunció una conferencia de prensa para más tarde, después de informarle al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada sobre los 126 días de cautiverio y todos los detalles al respecto. Luego, el Embajador ofreció la anunciada conferencia en la que contó cómo fue la pesadilla y pormenores del día en el que al recuperar su libertad volvió a sonreír.



La esposa de Gumucio, Beatriz.

## La familia nunca perdió la fe

Los familiares del embajador Jorge Gumucio Granier no perdieron la esperanza de verlo sano y salvo, y cuando alguno de ellos se sentía "bajonado", siempre había alguien dispuesto a levantar su estado de ánimo, según María Elena Gumucio, la hija del diplomático.

Relató que cuando le contaron que su padre estaba saliendo de la residencia del embajador japonés se puso frente a un televisor para ver la transmisión de los hechos de Lima. "Era como una men-

tira, no lo podíamos creer", manifestó.

María Elena Gumucio lamentó la muerte de varias personas durante la recuperación de la Embajada; aunque era lógico esperar un desenlace trágico, "pero nunca perdimos la fe".

Comentó que su padre, una vez en libertad, le telefonó para agradecerle por la música nacional boliviana que le hizo escuchar a través de parlantes instalados frente a la residencia japonesa.

Secuestro abrió sospechas

## Jorge Gumucio temía por su vida en 1995

El embajador Jorge Gumucio aseguró ayer que presentaba que su vida ya estaba en riesgo una vez que la Policía capturó en Bolivia a los cuatro miembros del MRTA responsables del secuestro del industrial Samuel Doria Medina, el 1º de noviembre de 1995 en La Paz.

"Mi situación era muy delicada", admitió el diplomático, tras la prolongada reunión que sostuvo con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada después de su retorno de Lima, en compañía de su esposa Beatriz.

Gumucio relató que en aquella ocasión conversó con el Primer Mandatario y con el entonces ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, y quedaba claro que no habría opciones de canje.

Siempre tuvo la idea de que corría riesgo, razón por la que tomó previsiones para contar con una seguridad en Perú para evitar un secuestro individual, pero no sospechaba que podría caer en un plagio masivo, como sucedió el pasado 17 de diciembre en la residencia del Embajador de Japón en Lima.

**PANTALONES**  
Para Gumucio, la experiencia fue dura y la mayor parte del tiempo sabía que era el único boliviano allí y necesitaba demostrar que los nacidos en esta tierra tenían "pantalones" y podían soportar situaciones de angustia.

**EMOCIONES**  
Gumucio comentó los momentos emotivos que experimentó como luego de aquel incidente en el que uno de los subversivos le encañonó con su arma los rehenes entonaron el Himno de Perú y gritaron vivas para Bolivia.

Dijo que también sintió emoción cuando salió en libertad; el Presidente Fujimori se le acercó y se dirigió a él con palabras cariñosas y cerca de 40 militantes lanzaron vivas para Bolivia y Perú.

**HERMANO, ESTAS FREGADO**

El primer día del secuestro los rebeldes exigieron identificarse a los secuestrados, exclamando que conocían que había embajadores entre ellos.

"Uno de ellos gritó 'no tengan miedo. Somos del MRTA, no somos asesinos como Sendero (...)'. Levanté la mano y dije: 'Soy embajador de Bolivia', señaló el diplomático.

Relató que entonces el líder de los rebeldes, Néstor Cerpa Cartolini, hizo que los subieran a un segundo piso y antes de terminar las gradas, lo tomó del brazo y le dijo: "Ay hermano, estás fregado porque no vas a salir de acá mientras no saigan mis compañeros de La Paz".

**NEGOCIACIÓN ESTANCADA**

Para Gumucio, uno de los motivos del fracaso de la negociación fue que el MRTA presentaba cambios en sus peticiones. En principio quería la libertad de 400 rebeldes, luego demandó que sean 40 y nuevamente subieron a 70.

Según el embajador, la espera se manifestaba en cansancio, también entre los rebeldes que aprendieron a jugar ludo y damas con fichas de ajedrez.

Los emeretistas sospechaban que la situación se iba a prolongar. Tenían preparados carteles alusivos a fechas posteriores, como el 29 de abril y el 1º de mayo.







Una puerta para conquistar mercados y clientes...

## Con financiamiento del BID Doce ferias abiertas a los industriales

La Cámara Nacional de Industrias (CNI), en el marco de fomentar la industria nacional, brindará apoyo financiero parcial con recursos del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para que sus asociados participen en doce ferias internacionales.

En ese sentido, conjuntamente con el BID se desarrollarán las agendas de visitas de las empresas, en los países sede de las ferias.

La Cámara de Industrias coordina con el Servicio de Asistencia Técnica (SAT) el financiamiento parcial de los costos de "stand", decoración y mobiliario.

Entre los rubros considerados en el Programa de Promoción Industrial están la madera, artesanías, prendas de alpaca, marroquinería, alimentos, medicina y salud. Las ferias se realizarán en países como Alemania, Estados Unidos, España, Italia, Chile y Brasil.

"Esta es una clara muestra de que la CNI asume una iniciativa palpable y un rol proactivo en el desarrollo del sector productivo nacional, situación que representa un salto por parte del sector industrial, del papel pasivo que anteriormente desempeñaba", destacó el gerente general de la CNI, Carlos Alberto López.

### TODO EN ARAS DE LA COMPETITIVIDAD

La Cámara considera que uno de los mejores mecanismos para la promoción de productos en el mercado externo, es la participación en ferias y misiones comerciales, porque permite al empresario tener contacto directo con importadores, conocer hábitos, gustos y referencias de los consumidores.

También es posible comparar ventajas y desventajas con productos de la competencia, informarse sobre las tendencias del mercado y ver las alternativas de posicionamiento de su producto en el mercado.

Dado que la dinámica del comercio en el mundo generó el incremento de este tipo de eventos, la participación del empresario nacional en Ferias Internacionales es de vital importancia, por el reto que tienen a mediano plazo ante los procesos integradores del área, así como por los acuerdos comerciales con países de otros continentes, mencionó López.

Las ferias permiten que el empresario se actualice y mejore sus productos en términos de calidad y diseño, conozca nuevas tecnologías y alcance niveles internacionales de competitividad. Se pretende además que los empresarios logren la exportación de los propios productos.

Desde el miércoles

# El Citibank ya es dueño del BHN, en un 100%

En el anuncio brilló por su ausencia el ex dueño Fernando Romero. El Citibank aporta con un promedio de \$us14 millones de capital fresco. El patrimonio del nuevo BHN Multibanco es ahora de \$us20 millones. Las dudas que circularon por meses tampoco las aclararon.



Con la ausencia del ex mayor socio, Fernando Romero, el Citibank anunció ayer la efectivización de la compra del BHN Multibanco. A partir del miércoles 23, el BHN Multibanco es en el 100 por ciento, subsidiario del Citibank.

La compra de esa entidad bancaria, según dio a conocer en conferencia de prensa el vicepresidente en Bolivia del Citibank, Fernando Anker -del



Un "peso pesado" en la banca internacional es ahora dueño del BHN Multibanco...

"Citibank Overseas Investment Corporation"- se concretiza con un aporte promedio de 14 millones de dólares de capital fresco, que permitirán a ese banco ampliar sus operaciones a las ciudades de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba, a través de las agencias del BHN, y la apertura de nuevos servicios, los cuales serán dados a conocer en su momento.

Las razones que se adujo

para la compra, no son otras que la confianza que la institución bancaria siente por las reformas que se realizan en el país, y la apertura de Bolivia a un mercado tan amplio como es el Mercosur.

### "TOP SECRET"

Sin embargo, Anker, pese a todas las versiones que circularon -incluso a través de una agencia norteamericana de noticias-, no quiso explicar los temas concretos de la mala Cartera del banco y dijo que no lo podía hacer porque se trataba de una transacción privada.

Al ser consultado sobre la cuantía total de las transacciones, declinó dar dicha información. En lo referente a la Cartera del BHN, afirmó: "Esta pasa a la nueva institución, la cual procederá a su recuperación", sin especificar montos, pese a la insistencia del periodismo.

No hace poco, el país atravesó una crisis bancaria que le costó no sólo el cierre de varios bancos sino que los ciudadanos bolivianos están pagando con impuestos y a través de endeudamientos, 230 millones de dólares.

Similares respuestas brindó ante la pregunta del monto que dio el Fondesif para el plan de fortalecimiento del BHN. El patrimonio actual del BHN es de 20 millones de dólares.

### PERSPECTIVAS

Por otra parte, abundó en que en este período de globalización e integración, impulsan aún más al Citibank, a seguir ese tipo de política -ya norma en esa transacción de la banca-, desde hace muchos años atrás. La fundamentación se basa en que el porvenir de la economía depende de la integración económica y regional y, en el comercio de los pueblos.

El Mercosur y la dimensión del movimiento económico en 1995, de alrededor de 16.000 millones de dólares, resultante de las relaciones de más de 300 millones de consumidores, que señala el Citibank, son atractivas y, es en este espacio que la nueva institución bancaria busca ser el canal hacia ese amplio escenario, sobre todo por tener oficinas en todos los países componentes del Mercosur.

El Citibank es el segundo banco más grande de los Estados Unidos de Norteamérica. En Bolivia empezó a operar desde 1966 y, a partir del 23 de este mes, inicia una nueva dimensión en la banca nacional al haber adquirido el 100 por ciento del BHN.

Una de las claves del éxito empresarial

## Lograr lealtad del cliente es la propuesta de "Marketing directo"

La idea es llegar a los clientes que realmente nos interesan y de esa manera optimizar la inversión. Está muy bien la utilización de los medios de comunicación masiva, pero ahora, hay que también apuntalar -con fuerza- al cliente individual.

Bajo la nueva herramienta de técnicas gerenciales, denominada "Marketing directo", los responsables de ventas han planeado llegar a nivel individual a sus clientes y desplazar un poco los antiguos conceptos de comunicación de masas.

La idea es llegar a los clientes que realmente nos interesan y de esa manera optimizar la inversión, afirmó el gerente de Grey Direct-Bolivia, Viviana Acárate, quien participó como expositora del primer seminario internacional de "Marketing directo".

Ese acontecimiento fue organizado por el Instituto para el Desarrollo de Empresarios y Administradores (Idepa) y por Grey Direct-Bolivia, con el objetivo de comunicar a los estudiantes, empresarios y publicistas sus conocimientos para hacer de esa herramienta, el paso al desarrollo de una empresa.

**POR FAVOR NO SE VAYA**  
Ascárate puntualizó que "ahora con la competencia que hay, es más difícil mantener a los clientes", por la diversidad de productos y el número de empresas que produce un bien. En ese sentido, dijo se debe lograr "que los clientes no se vayan".

Con esto no se quiere decir que una empresa no gaste en publicidad, porque ésta da imagen y sirve a otros objetivos, sino que el marketing directo establece una acción de la compañía,



### Arriésguese...

- ✓ Es primordial para reforzar el nivel competitivo de su empresa y optimizar su inversión, enganchando a los clientes que realmente interesan.
- ✓ Se debe personalizar al cliente, a tal punto de hacerle sentir que es el único que tiene la empresa.
- ✓ No contrate a charlatanes, se debe contratar a experimentados en el área del marketing directo.
- ✓ No importa si vende automóviles, seguros, ropa, libros, artículos de limpieza o del hogar, lo que interesa es encontrar a sus clientes potenciales y conservarlos.
- ✓ No se debe mover mucho al personal, sino especializarlo en el conocimiento del cliente hasta que entable una relación que favorezca y beneficie a la empresa.
- ✓ Cada uno de los proyectos a ser ejecutados debe tener siempre una estrategia elaborada, en base a un análisis y, debe ser creativo e innovador para los clientes.

de acuerdo a sus posibilidades y, hacer que los productos producidos sean "siempre consumidos".

Todo ese operativo requiere de una serie de técnicas, en las cuales se incluye la identificación del público objetivo, el desarrollo creativo y el análisis, que son parte de las armas que utiliza el marketing directo. En ese está la lista, la oferta, el texto y el diseño.

### EJEMPLOS

Para la especialista, uno de los sectores que no toma en cuenta ese aspecto es el sistema bancario, debido a que no se organiza, no se preocupan de tener su información al día, con lo cual pierden no sólo la información de sus propios clientes, sino también al cliente.

Otro aspecto, es que muchas empresas envían a sus clientes cartas con los nombres mal es-

critos o que sus apellidos no son los que les corresponden, son hechos que afectan la imagen de la empresa y hacen que el cliente se aleje, comentó.

### PREPARARSE PARA LA APERTURA COMERCIAL

Bolivia debido a la apertura de mercados, debe "fidelizar" o hacer más leales a los clientes, puntualizó la entrevistada.

En esa perspectiva, Patricio Madriña Retamal, profesor de publicidad en Chile y expositor en el seminario, planteó que una de las formas para lograr esos objetivos es que las empresas oferten regalos e incentivos para que los clientes se sientan contentos.

Explicó que los costos de esos regalos extra no son necesariamente gastos de las empresas, sino también pueden estar incluidos en el precio del producto.

Madriña considera que con esta nueva herramienta, el empresario puede asegurar que habrá fidelidad de sus clientes, pero añadió que todo eso depende de la forma cómo el empresario mejore o innove el producto que tiene.

## Difícil defensa de la quinua

(EFE).- Bolivia precisa y busca el apoyo de expertos internacionales para tener los suficientes fundamentos técnicos en la posición oficial del país respecto al registro de la patente de una variedad boliviana de quinua, por parte de dos científicos estadounidenses, se informó ayer.

El anuncio fue hecho por la directora nacional de Conservación de la Biodiversidad, Alejandra Sánchez de Lozada, quien señaló que lastimosamente en el país no existe especialistas en temas de patentes, especialmente sobre recursos genéticos, que puedan contribuir al análisis que realiza el gobierno sobre este asunto.

La semilla y germen de quinua "Apelawa" fue patentada en Estados Unidos en abril de 1994 para la empresa Hoesting, con el número 5.304.718, por los agrónomos Duane Johnson y Sara Ward de la Universidad del Estado de Colorado (EE.UU.), lo que originó la preocupación en las autoridades gubernamentales, según informó a EFE la Cancillería de la República.

El informe de la Subsecretaría de Integración, dependiente de Cancillería, señala que esta variedad "habría sido seleccionada en las orillas del Lago Titicaca en la comunidad de Apelawa y las semillas de esta variedad tradicional boliviana habrían sido depositadas en la Colección Americana de Tipos de Cultivo con el número de registro 75.154, en Rockville, Maryland (EE.UU.)."

La denuncia la realizó la Organización No Gubernamental RAFI, que se especializa en la defensa de la biodiversidad, en enero pasado, y envió el texto a la Red Nacional de Comercialización Comunitaria Bolivia (RENACCB), que es de inmediata alerta a las organizaciones campesinas que producen quinua.



Un premio, un estímulo...

## Galardón para Electropaz

El Consejo Interamericano de Seguridad otorgó al personal de Electropaz un premio por haber logrado trabajar 489.984 horas hombre, en el segundo semestre de 1996, sin una sola lesión "incipiente".

"Reconocimientos de esta naturaleza motivan a seguir adelante, cada día mejor", señalaron en la distribuidora de electricidad paceña.

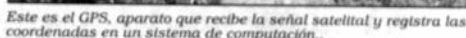
Cabe recordar que, en la gestión 1997, Electropaz invertirá 10 millones de dólares para la construcción de subestaciones de transformación de potencia, ampliación de las existentes y prolongación de las líneas de distribución de electricidad.

La proyección es elevar el voltaje de la red de media tensión, de 6.900 a 12.000 voltios y, mejorar de esta manera la creciente demanda energética de La Paz y El Alto.

Ambas ciudades, que incluyen las localidades de La Paica, Viacha, Achocalla, Achacachi y Viacha, tuvieron un consumo máximo en 1996 de 194 megavatios. Se estima que en 1997 el requerimiento de la población se incrementa hasta los 205 megavatios.

# Mil concesiones mineras ya tienen posición exacta

El director del Setmin, Hernán Claure, al destacar que durante la presente gestión se



nes mineras catastradas. Inicialmente se había previsto un plazo de seis años para concluir el catastro, sin embargo se estima que hasta fines de 1999 todo el proceso habrá culminado.

El mismo trabajo se efectuará en 180 concesiones de la Cordillera Tres Cruces, en la localidad de Caracoles y, 500 ubicadas entre Corocoro y el Salar de Uyuni.



## Reglamentación de Ley de Cargas está lista

**Nota:** Mayor a 95 toneladas se establecerá el valor de la boleta de acuerdo al tipo de carga.

abril de 1997

La Paz, 23 de abril de 1997



La Paz, Bolivia,  
sábado 26 de abril  
de 1997

| PIZARRA ECONOMICA |                | La Paz 26 de Abril de 1997 |                 |
|-------------------|----------------|----------------------------|-----------------|
| DOLAR             |                | Anteriores cotizaciones    |                 |
| Bs. 5,23          |                | 27 de Enero de 1997        | 5,21            |
| PERMANECE         |                | 20 de Febrero de 1997      | 5,22            |
| Desde el 6-3-97   |                | Infografía WLF             | Fuente: BCB BBV |
| PAIS              | MONEDA         | SUS/UNIT                   |                 |
| ARGENTINA         | Peso           | 1,00                       |                 |
| BRASIL            | Real           | 1,060                      |                 |
| COLOMBIA          | Peso           | 985,10                     |                 |
| CHILE             | Peso           | 406,57                     |                 |
| ECUADOR           | Sucre          | 3.605,00                   |                 |
| MEXICO            | N. Peso        | 7,87                       |                 |
| PERU              | N. Sol         | 2,57                       |                 |
| VENEZUELA         | Bolivar        | 480,50                     |                 |
| ALEMANIA          | Marco          | 1,7270                     |                 |
| AUSTRIA           | Chelin         | 12,14                      |                 |
| BELGICA           | Francio        | 35,63                      |                 |
| CANADA            | Dolar C.       | 1,3973                     |                 |
| GUAYMALCA         | Corona         | 6,5795                     |                 |
| ESPAÑA            | Peseta         | 145,57                     |                 |
| FRANCIA           | Francio F.     | 5,8300                     |                 |
| HOLANDA           | Florin         | 1,9426                     |                 |
| INGLATERRA        | Libra          | 1,6240                     |                 |
| ITALIA            | Lira           | 1,718                      |                 |
| JAPON             | Yen            | 126,29                     |                 |
| NORUEGA           | Corona         | 7,0907                     |                 |
| SUECIA            | Corona         | 7,7845                     |                 |
| SUIZA             | Francos S.     | 1,4680                     |                 |
| D.E.G.            | SUS            | 1,37018                    |                 |
| ECU               | SUS            | 1,13750                    |                 |
| BOLSA DE VALORES  |                | TASAS ME                   |                 |
| NEGOCIADO         |                | MIN                        | MAX             |
| DIA               | 6,069.717,09   | LT                         |                 |
| SEM               | 15.738.151,42  | REP                        |                 |
| MES               | 60.442.210,10  | NO                         |                 |
| AÑO               | 374.816.965,99 | BT                         |                 |

Ministro de Comercio Exterior

# Ecuador debe eliminar arancel a socios andinos



La aplicación de aranceles elevados perjudica a las exportaciones de los países andinos.

Los países de la subregión como Bolivia, Colombia y Venezuela solicitaron al Presidente ecuatoriano suspender esa medida, por los efectos que origina en las relaciones comerciales.

**Quito, (EFE).** El ministro ecuatoriano de Comercio Exterior, Benigno Sotomayor, sugirió ayer al presidente, Fabián Alarcón, que elimine el arancel del 4 por ciento que decidió imponer a las importaciones de productos de sus socios andinos.

Sotomayor aseguró que la recaudación de unos 10 millones de dólares que se espera obtener por ese impuesto hasta finales de año no representa una medida que garantice el aumento de ingresos ni proporcione confianza a sus socios de la subregión (Bolivia, Colombia y Venezuela).

"Con esas expectativas, no se justifica mantener el arancel adicional, además de que el levantamiento evitará problemas con los países andinos", subrayó el ministro.

Agregó que la propuesta de reducir el impuesto al 1 por ciento será enviada al jefe del Estado en las próximas horas para que analice su validez, aunque aseguró que existe predisposición en el Ejecutivo para aceptarla.

El presidente Alarcón decidió en febrero pasado aumentar el arancel a las importaciones como un mecanismo que permitiera reducir el déficit fiscal del país que llega a unos 1.000 millones de dólares.

La decisión ecuatoriana fue criticada por sus socios andinos que solicitaron a Alarcón que la suspenda, pese a que el jefe del Estado de Ecuador, aseguró que era una medida temporal adoptada por las condiciones que afronta su país.

## PRODUCTOS DEMANDADOS EN EL EXTERIOR

INFORMACION PROPORCIONADA POR REPRESENTANTES COMERCIALES DE BOLIVIA

| EMPRESA/ PAIS                                  | PRODUCTO(S)         |
|------------------------------------------------|---------------------|
| MINIMIKASE CORPORACION C.A./ VENEZUELA         | HARINA DE SOYA      |
| WILLIAM BIALI/VENEZUELA                        | FRÍJOLOS (POROTOS)  |
| UNITED DISTILLERS/VENEZUELA                    | BOTELLAS DE VIDRIO  |
| TOP FORTUNE INDUSTRIES CO.LTD./TAIWAN          | ENVASES DE CARTON   |
| FAIRIE CO LTD./TAIWAN                          | FRUTAS EN CONSERVA  |
| PACIFIC INTERNATIONAL CONSULTING & MANA/TAIWAN | CERVEZA             |
| MARCOLINK INTERNATIONAL COMPANY LTD./TAIWAN    | CUEROS EN GENERAL   |
|                                                | ARTICULOS DE REGALO |
|                                                | CARNE DE GALLINA    |

MINISTERIO DE REACIONES EXTERIORES Y CULTO  
SUBSECRETARIA DE PROMOCION ECONOMICA  
DIRECCION DE PROMOCION DE EXPORTACIONES

Fax 371803 Telf. 367468 E-MAIL:spemrree@Wara.bolnet.bo  
Consultas a título gratuito en:

-CAMEX: 02-3411220 - INPEX: 02-378000  
-CADEX: 03-162030 - Prefectura Sucre: 064-53107  
-CADEXCO: 042-57229 - Prefectura Tarija: 066-44397

Farmacias de turno  
**214433**



**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**  
GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS  
INVITACION PUBLICA No. 009/97

### SEGUNDA CONVOCATORIA

**SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO**

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA AL PUBLICO Y EMPRESAS EN GENERAL QUE, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPREMA No. 216145 DE 3 DE AGOSTO DE 1995 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY No. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1990 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTOR GENERAL No. 1254/96 DE 02 DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCIA LA PRIMERA CONVOCATORIA PARA LA SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO DE:

**LAMPARAS ELECTRICAS DE MINA**  
LOTES DE REPUESTOS Y ACCESORIOS

LAS PERSONAS Y EMPRESAS INTERESADAS PODRAN RECOGER EL PLIEGO DE TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES, ASI COMO REQUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS A PARTIR DEL 25 DE ABRIL DE 1997, PREVIA CANCELACION DE Bs. 50.00 EN LAS OFICINAS DE:

COMIBOL LA PAZ: Tesorería, 2do. piso, Avenida Camacho esq. Loayza No. 1396.

COMIBOL URU: Secretaría de la GERENCIA DE OPERACIONES, Calle Camacho entre Junin y Adolfo Mier, URU.

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SUS PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO EN LA SECRETARIA GENERAL DE COMIBOL - 4to. PISO DEL EDIFICIO CENTRAL, AVENIDA CAMACHO ESQ. LOAYZA DE LA CIUDAD DE LA PAZ HASTA HORAS 11.00 a.m. DEL DIA 22 DE MAYO DE 1997.

LA PAZ, 24 DE ABRIL DE 1997



Presidencia de la República  
BOLIVIA

**INVITACION PUBLICA MPR/SNC/ N° 002/97**

**MODERNIZACION DEL ASCENSOR DEL PALACIO DE GOBIERNO (SEGUNDA CONVOCATORIA)**

- De acuerdo a los procedimientos establecidos en el D.S. 216145 y habiéndose declarado "DESIERTA", la Primera Invitación Pública MPR/SNC/N° 002/97, para la contratación de los servicios de una Empresa destinada a la Modernización del Ascensor del Palacio de Gobierno, se invita por segunda vez a las Empresas Legalmente constituidas a presentar sus propuestas para el objeto de la Convocatoria.
- Los oferentes podrán adquirir los pliegos correspondientes en las oficinas de la Dirección Administrativa del Ministerio de la Presidencia, ubicadas en la Plaza Murillo de la ciudad de La Paz, a partir del día 5 de mayo de 1997, previo pago no reembolsable de Bs. 150.00.
- Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas mencionadas hasta horas 11:30 del día 20 de mayo de 1997. La apertura de las ofertas se realizará en la Dirección Administrativa del Ministerio de la Presidencia, el día 20 de mayo de 1997 a horas 15:30 p.m.

La Paz, abril de 1997



**"Radio Carlos Palenque Avilés"**  
(ex-Radio Metropolitana)

**Ingreso Libre**

George Eduardo

**Día:**

Sábado 26 de Abril

Los Felinos

**Lugar:**

Cine México  
A partir de horas 14:00

FM y Silvana

Los Clásicos

Grupo Néctar

Grupo Cisnes

**¡Grandes sorpresas y muchísimos premios!**



RADIO TELEVISION  
POPULAR  
CADENA NACIONAL

## Requisitos para los de 85 años

El gobierno estudia las formas y sistemas que se utilizarán para que se flexibilicen los requisitos, para los ancianos mayores de 85 años que no tienen documentación y filiación en ningún sistema de identificación personal, para que puedan cobrar su Bonosol.

El ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, explicó que se está analizando con la Superintendencia de Pensiones no sólo ese caso, sino también la forma de llegar a algunos domicilios para los impedidos.

En las últimas semanas, los ancianos de más de 85 años se han visto desprotegidos ante las leyes vigentes del país, que establecen que una persona puede obtener su documento de identidad si tiene dos testigos mayores en 10 años.

La rigidez del Registro Civil ha impedido a los ciudadanos mayores de edad puedan obtener su documento de identidad. Este hecho, en las próximas horas, será definido entre las autoridades, para que sea la Superintendencia de Pensiones la que emita el instructivo en uso de sus atribuciones.

### PUBLICIDAD

El ministro explicó que con el objetivo de que todos los puntos queden claros y no se tenga ningún problema, el próximo lunes harán conocer, en forma oficial, cuáles son los pasos que tienen que cumplir las personas para cobrar el Bonosol.

Entre los documentos publicitarios también harán conocer las disposiciones pertinentes. Vale decir, los requisitos que deberán cumplir las personas mayores de 65 y aquellos que por ser mayores de 85 años no pueden encontrar quien certifique su edad real.

Dice el ministro Revollo

## Ganancias de las capitalizadas harán posible pago del Bonosol

No se tocarán las acciones para ese fin.

**ENDE y Entel fueron las que declararon sus dividendos por segundo año consecutivo. A la fecha, producto de las ganancias de las capitalizadas se tiene más de 45 millones de dólares.**

El pago del Bonosol correspondiente a la gestión 1997 se realizará con los dividendos reportados por las empresas capitalizadas, los que ascienden a la fecha a más de 45 millones de dólares, según el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

El gobierno está haciendo el pago con los dividendos que "hemos recibido" y que las cinco empresas capitalizadas han logrado hasta la fecha y bajo ningún punto de vista con las acciones de las empresas.

Recientes críticas apuntan a que el pago del Bonosol significará, por el alto monto, la venta de las acciones de las empresas. Consideran prácticamente imposible que las ganancias de las empresas puedan significar valores tan altos como los que demandarán la cancelación del bono a los ancianos.

El proceso de capitalización de las cinco empresas representa 1.671.000.000 dólares, pero 263,5 millones correspondientes a Transredes, aún no han sido efectivizados debido a que la transferencia aún no se la ha realizado.

Revollo dijo que los dineros ofertados por el consorcio Enron-Shell podrán ser incluidos en el pago del Bonosol, y que el retraso en la transferencia no afectará la entrega de los 248 dólares del Bonosol.

De acuerdo al gerente de la AFP "Futuro de Bolivia", Marcelo

Zabalaga, el pago del Bonosol demandará cerca de 75 millones de dólares para las aproximadamente 302 mil personas mayores de 65 años que cobrarán ese beneficio en el presente año.

Semanas atrás, las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs) "Futuro de Bolivia" y "Previsión BBV" solicitaron al gobierno una liquidez inicial de 46 millones de dólares para la repartición del Bonosol.

### DIVIDENDOS

Revollo explicó que todas las empresas que se han capitalizado a la fecha han declarado dividendos: ENDE, Entel, LAB, ENFE y YFPB (de una y en algunos casos hasta de dos gestiones).

Explicó que la última empresa en declarar los dividendos fue el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) con un monto de 1.500 mil dólares, de los cuales el 50 por ciento pasó automáticamente para el pago del Bonosol.

Otra de las empresas que declaró dividendos y, hasta en dos ocasiones, fue Entel. En 1996 declaró más de 10 millones de dólares y en 1997 más de 22 millones de dólares.

El total de ganancias de las cinco empresas han dado un poco más de 45 millones de dólares, precisó la autoridad, antes de puntualizar que el pago del Bonosol se realizará con esos dividendos.



Goni hace funcionar la ruedita del Bonosol...

## En busca de hacer las cosas bien AFPs harán simulacro para ver en cuánto tiempo pagan

Mañana domingo las dos AFPs realizarán en el estadio Hernando Siles un simulacro para comprobar, en el sitio, el tiempo real que demanda el pago del Bonosol. El ejercicio se realizará conjuntamente con las unidades de la Policía y personal de la Cruz Roja Boliviana.

El gran ensayo les permitirá prevenir eventualidades que se presenten el día 5 de mayo, como también evitar que personas inescrupulosas "roben" los bonosoles a los ancianos.

Según informó, Marcelo Zabalaga, gerente general de la AFP "Futuro de Bolivia", en una primera instancia se estima cancelar el Bonosol a más de 134 mil personas mayores de 65 años. Pero esa cifra será modificada de acuerdo al porcentaje de adultos que aún no cuentan con sus documentos de identidad.

La cifra está estimada en base a los registros proporcionados por la Superintendencia del sector, a cada AFP. Las administradoras comparten

áreas comunes y también algunas de exclusividad.

En atención a esas definiciones, en La Paz se pagarán a 50 mil personas, en Cochabamba a 35 mil personas, en Oruro a 18 mil personas, en Santa Cruz a 22 mil personas, en el Beni a nueve mil personas y en Pando a cerca de 900 personas.

Las cifras podrían incrementarse en La Paz y Cochabamba y disminuir en Santa Cruz, de acuerdo a los cálculos que se han realizado, precisó Zabalaga.

La distribución del Bonosol se realizará en las principales capitales de departamento, de acuerdo al área de su correspondencia. En el caso de la AFP "Futuro de Bolivia": Cobija, Trinidad, La Paz, El Alto, Oruro y Cochabamba.

El pago del Bonosol se realizará en los lugares establecidos en el eje central, vale decir en los estadios de La Paz y Cochabamba, y el campo Ferial de Santa Cruz y, en cada una de las ciudades que son de su responsabilidad.

**FARMACIAS DE TURNO  
214433**

Atención médica  
para todos



¡Extra, extra!  
faltan 37 días para que  
se vayan los que ya  
sabemos





TIPO IP-40 (NB 011)

**SUPERIOR**

CONTENIDO NETO 50 Kg

INDUSTRIA BOLIVIANA

La Paz, Bolivia, sábado 26 de abril de 1997

**CEMENTO PORTLAND SUPERIOR**

- Mejor trabajabilidad
- Gran impermeabilidad
- Excelentes resistencias mecánicas
- Menor retracción y fisuración térmica
- Menores problemas frente a reacciones agresivas - álcalis y agentes químicos

*Desde Sucre... el cemento del Futuro*

## En esta Edición Conversión



Cultivos tradicionales son desplazados por fruticultura en valles tarijeños (página 2).

**Peligro**  
Es inminente el derrumbe de 20 casas en zona IV Centenario, al este de La Paz (página 5).



**Carencia**  
En la ciudad de El Alto hay cuatro bibliotecas para 160.000 escolares (página 5).

**Delincuencia**  
La delincuencia en Santa Cruz está llegando a niveles "peligrosos", según la Fiscalía (página 2).

**Investigan**  
Aceleran investigación sobre adopciones ilegales de menores en Oruro (página 3).



**Desertiza**  
El 40 por ciento del territorio nacional está en proceso de desertización (página 4).

Un rotundo NO al incumplimiento gubernamental

# Multitudinaria marcha en Cochabamba por Semapa

Con campanas tañendo llegaron ayer por la tarde miles de personas hasta la plaza 14 de Septiembre para protestar por la licitación del Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado. La Iglesia cochabambina pide a Goni que respete sus compromisos.

La licitación de la empresa de agua potable y alcantarillado levantó ayer a la ciudadanía que acudió multitudinariamente a la marcha por "la dignidad y el agua", convocada por la Asamblea de la Cochabambinidad y que fue apoyada por la Iglesia local.

Nadie faltó a la protesta. Bancos, comercios y puestos callejeros fueron cerrados a la atención del público. Se suspendieron las clases en escuelas, colegios y universidades. Los comerciantes de los mercados también hicieron un alto. El transporte se paralizó, lo mismo que las actividades privadas.

(página 3)



El alcalde Manfred Reyes Villa, a gritos: "Misticuri es el proyecto de los cochabambinos, no otro".

Cochabamba está de pie.



Nombres y tradiciones

## Debajo del asfalto La Paz tiene historia

El "Valle del Choqueyapu" o de la divinidad dorada va quedando en el pasado. Bajo el pavimento yacen las historias de los abuelos.

Hace muchos años había playas de arena a orillas del río Chichajahuira y allí iban bellas mujeres a bañarse y lavar ropa, ahora las contaminadas aguas están embotelladas y una gris avenida, la Ismael Montes, tapa la arena.

El director de Cultura de la comuna, Jorge Miranda, comentó sobre los nombres de origen de distintas zonas de La Paz, llenos de tradición, y explicó su significado.

Muchas zonas de la ciudad de

La Paz tienen nombres cuyos significados son poco conocidos, como el caso de Pura Pura, que es una planta medicinal contra la parálisis facial.

También está Achachicala, que significa piedra vieja, esto porque el lugar tiene la más antigua geología de la ciudad. El Valle de Potosí, donde ahora está la zona de Miraflores, estaba lleno de plantaciones de habas, árboles frutales, maíz y otros.

(página 6)

Luego de decreto de subrogación de deuda

## Reestructuran San Jacinto para preservarlo

En lugar de una asociación se creará una Unidad de Manejo de la Cuenca de San Jacinto, cuya finalidad principal será mantener el proyecto.

**TARIJA (PRESENCIA).** Tras la promulgación de un decreto supremo por el cual el Tesoro General de la Nación se subroga una deuda de más de 22 millones de dólares, lograda de Italia para ejecutar la segunda fase del Proyecto Múltiple de San Jacinto, se emprendió hoy un proceso de reestructuración para evitar que este proyecto desaparezca.

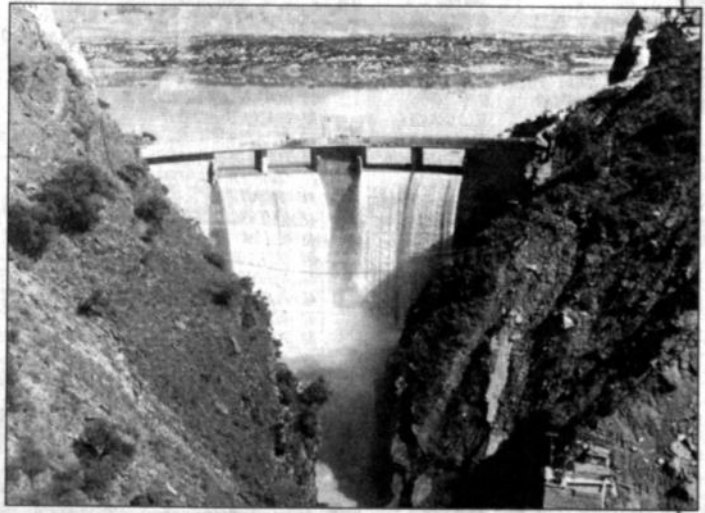
La transferencia supone la disolución de la Asociación para dar paso a la creación de una Unidad de Manejo de la Cuenca de San Jacinto cuya finalidad principal es preservar el Proyecto Múltiple a través de programas de reforestación en la cuenca alimentadora, para evitar así la erosión de suelos y la sedimentación.

La transferencia del componente hidroeléctrico a la Prefectura se realiza con un costo de 4.5 millones de dólares, luego de que pasara al TGN con un

costo de más de 13.8 millones. La Prefectura pagará ese monto en 30 años, con un 10 por ciento de los ingresos por la venta de energía en los 10 primeros años, y un 20 por ciento los 20 restantes.

El subsecuente objetivo de la unidad a crearse, y que probablemente comience a operar desde el primero de mayo, tiene que ver con la conclusión de la tercera fase del Proyecto Múltiple, que es la construcción de canales secundarios para riesgo con una inversión de más de cinco millones de dólares. Los ingresos provendrán de la venta de energía.

El tercer objetivo tiene que ver con el mantenimiento del sistema, la represa y todos los elementos con que cuenta el Proyecto Múltiple, que fue inaugurado en su primera fase en 1988, cuando estaba de presidente de la República Víctor Paz.



La represa de San Jacinto y su fuerza.

## Breves de Uyuni

**150 trabajadores bloquean vía férrea**  
**UYUNI (PRESENCIA).** Un total de 150 trabajadores de la Planta Apache, que fabrica ácido bórico, bloquean a diario en forma esporádica la vía férrea entre Uyuni y Abaroa exigiendo al gobierno la firma de un decreto supremo que habilite un puesto aduanero en la localidad de Apacheta.

Con la protesta se pretende que el gobierno, a través de la Aduana, efectúe un control a la importación de ácido sulfúrico, principal materia prima que utiliza esta industria del ácido bórico.

En enero pasado las autoridades de la Aduana y el canciller Antonio Arambaré se comprometieron a hacer realidad la firma de este decreto, en breve, sin embargo, hasta la fecha todo fue inútil y por este hecho se corre el riesgo de que la empresa cierre sus operaciones dejando a las 150 familias sin empleo.

La Federación Regional Única de Trabajadores Campesinos del Altiplano-Sud (Fruca) envió una carta al Presidente Sánchez de Lozada pidiendo la solución a este álgido problema que aqueja a trabajadores de las tres provincias involucradas del sudeste potosino (Enrique Baldivieso, Nor y Sud Lípez).

Por su parte, Germán Carme, ejecutivo del ente sindical, advirtió que de no ser escuchados adoptarían medidas de presión más radicales.

Entretanto, los bloqueos esporádicos crean incertidumbre ya que no se sabe cuándo ni a la hora en que van a producirse, por lo que las autoridades del Ferrocarril Andino expresaron su preocupación en espera de una solución que deje expeditas todas las vías.

## Horario de invierno

**UYUNI (PRESENCIA).** Como consecuencia de las bajas temperaturas que han comenzado a registrarse especialmente en horas de la madrugada, la mañana y por la noche, la Dirección Regional de Educación de la primera sección de la provincia Quijarro dispuso el horario de invierno que regirá a partir del lunes 28 de abril en todos los establecimientos del sistema formal y no formal.

Se instruye que los turnos de la mañana deberán retrasar en media hora el ingreso a clases, y los vespertinos y nocturnos adelantarán el ingreso y salida de clases también en media hora.

La disposición fue recibida con agrado por los padres de familia, quienes informaron de la presencia de enfermedades respiratorias en sus hijos.

Una gran conversión productiva en valles tarijeños

## Cultivos tradicionales son desplazados por fruticultura

Las primeras 50 hectáreas dedicadas a la producción de frutas en 1996 ahora se incrementarán a más de 100. La pretensión es producir manzanas, duraznos, ciruelo y una variedad de hortalizas como la col de Bruselas y otros.

**TARJIA (PRESENCIA).** Los cultivos tradicionales en el valle central de Tarija, sobre todo en la alta cuenca, son desplazados por los campesinos, quienes comenzaron a dedicarse en mayor número a la producción de frutas que ofrece mejores perspectivas.

Producto de esta gran conversión en los cultivos agrícolas de esta parte de Tarija, en el presente año más de 100 hectáreas para cultivo serán dedicadas a las fruticulturas, que es el doble de lo que se dio en 1996 cuando la superficie cultivada con fruta no era superior a las 50 hectáreas.

**MANZANA, DURAZNO...** El representante de la Asociación de Fruticultores de Tarija (Afrutari), Fernando Perales, confirmó esta gran conversión hacia la producción de frutas como la manzana, el durazno, la frutilla, el ciruelo y una variedad de hortalizas como la col de Bruselas, alcachofa, brócoli, espárrago y, probablemente en adelante, pimiento morrón.

Dijo que a través de la fruticultura los campesinos que efectuaron la conversión hace más de un año lograron mayores ingresos, que son los productos tradicionales y que paulatinamente comenzaron a ser sustituidos.

Precisó que un campesino, con la siembra de papa, en una hectárea lograba ingresos por un poco más de 20 mil bolivianos, si es que no surgían algunos imponderables, sobre todo los fenómenos naturales como

la granizada, las heladas y lluvias prolongadas.

"Con la fruticultura, en la misma hectárea, sembrando unas mil plantas de manzana, puede lograrse ingresos de hasta 50 mil bolivianos por la gran demanda que se observa con relación a este producto requerido en diferentes mercados del territorio nacional", agregó.

De acuerdo a Perales, el valle central siempre tuvo vocación agrícola y es necesario reemprender esta actividad productiva por las grandes perspectivas que tiene, porque hay requerimientos de importantes mercados como La Paz, Oruro y Potosí.

En el propósito de impulsar mucho más la fruticultura, la Asociación, conjuntamente el Proyecto de Desarrollo Integral de los Valles Altos (Prodizavati), puso en vigor un crédito rotatorio de 196 mil dólares con la finalidad de incrementar la producción de frutas en la región.

Con este crédito, los productores de frutas tienen posibilidades de acceder a implementos y fertilizantes para intensificar la producción de una variedad de frutas, como se observó desde que emprendió el proyecto, hace más de dos años.

Perales reconoció que para lograr este relativo éxito hasta ahora tuvo que enfrentarse con el problema de la erosión de suelos, que es solucionado en parte con la construcción de presas de tierra, depósitos de agua, sistemas de bombeo, "en fin, un programa mucho más agresivo", dijo.



En este departamento se prioriza la producción de frutas, entre ellas la frutilla, que es demandada en las regiones del eje.

A través de un juicio

## Fancesa puede perder sus canteras

Ejecutivos de la factoría y los cívicos están alarmados porque Oscar Bonifaz, abogado del empresario Samuel Doria Medina, actúa con "fines oscuros".

**SUCRE (PRESENCIA).** Los ejecutivos de la Fábrica Nacional de Cemento (Fancesa) y los dirigentes cívicos del departamento advirtieron ayer que la principal industria de Chuquisaca está en peligro de que le arrebatasen sus yacimientos de caliza.

El presidente del Comité Cívico, Mario Oña, denunció que Oscar Bonifaz, abogado del empresario Samuel Doria Medina, está presentando un serie de "triquiñuelas jurídicas" ante la Corte Superior para apropiarse de Fancesa.

Todo comenzó hace cuatro años cuando la ciudadana María Anto-

nieta Argandoña dijo ser propietaria de los yacimientos mineros donde está Fancesa. Estalló un juicio que aún no termina y que ya de mandó a la fábrica la erogación de miles de dólares.

El abogado de Fancesa César Tito Meléndez, que ayer se resistió a revelar cuánto está cobrando por defender los intereses de la industria, explicó que desde 1949 la fábrica es propietaria de unas 50 hectáreas de yacimientos de caliza.

Recordó que según la Ley N° 90 de 22 de diciembre de 1949 no era necesario hacer petición, sino a favor, por lo tanto, los yacimientos fueron comprados de Alfonso Lorenzetti y Carmen Villegas.

Al principio la propiedad estaba en manos del Comité de Reconstrucción y Auxilio de Sucre. Luego, a través de mecanismos legales, nació Fancesa, cuyas copropietarias ahora son la Prefectura, Alcaldía y la Universidad de San Francisco Xavier.

Pese a ello, la señora Argandoña insistió en sus derechos propietarios y, por ende, demandó varios permisos judiciales. Hasta hace algunos meses el que definía los pleitos era el juez de primera instancia, pero tras la fusión de superintendencias minas.

El abogado Tito Meléndez, de "expertas maniobras" jurídicas, y, a su vez, por el mismo juez, sin motivo alguno, causaron temor a todos los jueces.

Según Oña, esa acción fue destinada a que los jueces de Fancesa y Argandoña se trasladaran a Potosí, donde el empresario minero Oscar Bonifaz podía "manipular con más facilidad" apropiarse de los yacimientos de Fancesa.

El gerente general de la fábrica, Eddy Decortinis, sostiene que "elementos indeseables de la ciudad" pretenden causar daño no sólo a la industria, sino a la región.



Los obreros de esta factoría protestaron ayer: se presentaron en la Corte y pidieron a los jueces actuar de acuerdo a las leyes.

## SEGURO NACIONAL DE VEJEZ ATENCION... La Caja Nacional de Salud

INFORMA: Movilización de Afiliación de Seguro Nacional de Vejez

## PUESTOS FIJOS DE AFILIACION

| No. | LUGAR                      | ZONA                           |
|-----|----------------------------|--------------------------------|
| 1   | POLICLINICO 9 DE ABRIL     | AV. 6 DE AGOSTO                |
| 2   | PLAZA ABAROA               | SOPOCACHI                      |
| 3   | MERCADO STRONGEST          | TEMLADERANI                    |
| 4   | PZA. DEL ESTUDIANTE        | FINAL PRADO                    |
| 5   | PZA. VENEZUELA             | PRADO                          |
| 6   | PZA. SAN PEDRO             | SAN PEDRO                      |
| 7   | PZA. ESPAÑA                | SOPOCACHI                      |
| 8   | CALLE 17                   | OBRAJES                        |
| 9   | POLICLINICO MIRAFLORES     | MIRAFLORES                     |
| 10  | ESTADIUM - SILES           | MIRAFLORES                     |
| 11  | PARQUE TRIANGULAR          | MIRAFLORES                     |
| 12  | (GASOLINERIA)              | ALTO OBRAJES                   |
| 13  | VILLA ARMONIA (IGLESIA)    | VILLA ARMONIA                  |
| 14  | 4to. CENTENARIO            | 4to. CENTENARIO                |
| 15  | POL. VILLA FATIMA          | VILLA FATIMA                   |
| 16  | MERCADO CENTRAL            | VILLA EL CARMEN                |
| 17  | PERIFERICA                 | PERIFERICA                     |
| 18  | PLAZA DEL MAESTRO          | VILLA FATIMA                   |
| 19  | MERCADO V. FATIMA          | VILLA FATIMA                   |
| 20  | HOSP. LU. O. V. COPACABANA | FINAL BURGALETA                |
| 21  | CRUCE                      | V. COPACABANA Y V. SAN ANTONIO |
| 22  | CANCHA CENTRAL             | PAMPAJASI                      |
| 23  | INST. DE REABILITACION     | CALACOTO                       |
| 24  | IGLESIA SAN MIGUEL         | SAN MIGUEL                     |
| 25  | MERCADO ACHUMANI           | ACHUMANI                       |
| 26  | PLAZA                      | IRPAVI                         |

## PUESTOS FIJOS DE AFILIACION

| No. | LUGAR                     | ZONA                |
|-----|---------------------------|---------------------|
| 27  | SURTIDOR                  | COTA COTA           |
| 28  | INSTITUTO                 | CHASQUIPAMPA        |
| 29  | BACTERIOLOGICO            | ESTACION CENTRAL    |
| 30  | POLICLINICO MANCO KAPAC   | CEMENTERIO          |
| 31  | GARITA DE LIMA (IGLESIA)  | ESTACION CENTRAL    |
| 32  | PLAZA KENNEDY (VIVIENDAS) | EL TEJAR            |
| 33  | CANCHA                    | PLAZA MURILLO       |
| 34  | POLICLINICO CENTRAL       | AV. PERIFERICA      |
| 35  | SURTIDOR                  | AUTOPISTA - EL ALTO |
| 36  | PLAN AUTOPISTA (CANCHA)   | ACHACHICALA         |
| 37  | ACHACHICALA MATADERO M.   | ACHACHICALA         |
| 38  | PLAZA RIOSHINHO           | ZONA NORTE          |
| 39  | VILLA PABON               | Z. AGUA DE LA VIDA  |
| 40  | POL 27 DE SEPTIEMBRE      | PURA PURA           |
| 41  | COMPLEJO MUNAYPATA        | MUNAYPATA           |
| 42  | (PARROQUIA)               | LA PORTADA          |
| 43  | MATERNOLOGICO 18 DE MAYO  | AV. REPUBLICA       |
| 44  | IGLESIA                   | VILLA VICTORIA      |
| 45  | POLICLINICO EL ALTO       | CEJA EX-CANAL 7     |
| 46  | MERCADO CENTRAL           | CIUDAD SATELITE     |
| 47  | PLAZA AZURDUY DE PADILLA  | VILLA DOLORES       |
| 48  | CEJA EL ALTO (PLAZA)      | CEJA EL ALTO        |
| 49  | PLAZA A. UGARTE           | ZONA 16 DE JULIO    |
| 50  | PLAZA BALLIVIAN           | BALLIVIAN           |
| 51  | ALTO LIMA (IGLESIA)       | ALTO LIMA           |
| 52  | MERCADO EL CARMEN         | RIO SECO            |
| 53  | PLAZA NUEVOS HORIZONTES   | NUEVOS HORIZONTES   |
| 54  | PLAZA                     | VILLA ADELA         |
| 55  | VIACHA                    | QUISWARAS           |
| 56  | POLICLINICO VIACHA        | VIACHA              |
| 57  | PLAZA JOSE BALLIVIAN      | VIACHA              |
| 58  | COLEGIO J. PABLO SEGUNDO  | VIACHA              |

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO



## ACCOUNTANT

FOREIGN COMPANY REQUIRES ACCOUNTANT WITH GOOD ENGLISH SKILLS FOR ITS SANTA CRUZ HEAD OFFICE. APPLY WITH PHOTOGRAPH AND COMPLETE CURRICULUM VITAE TO:

P.O. BOX 4647  
 SANTA CRUZ, BOLIVIA

## AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. - Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayaramerín
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Ely Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Irupana
- 13.- Eliodoro Gutiérrez - Escoriali Tatasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

BRIGADAS MOVILES EN TODO EL PAIS



Cochabamba en pie de guerra por el agua

# Multitudinaria marcha "cochala" repudió la licitación de Semapa

**Histórica protesta reivindicó la dignidad de los cochabambinos. El Arzobispo pidió al Presidente que cumpla sus compromisos. El Alcalde advirtió que no se tolerarán más dilaciones. El Presidente del Comité Cívico reiteró que Misicuni es irrenunciable e innegociable.**



Toda Cochabamba participó en la marcha.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Una multitudinaria marcha y concentración de todas las instituciones, entidades y organizaciones regionales y locales reivindicó ayer la dignidad de los cochabambinos y su anhelo de solucionar el problema del agua, y repudió además las permanentes burlas del gobierno.

En la concentración, realizada en la plaza 14 de Septiembre, el arzobispo, monseñor René Fernández Apaza, pidió al Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, que cumpla su compromiso de devolver a la Alcaldía la presidencia del directorio del Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa) y que atienda la justa demanda de ejecutar el proyecto de agua Misicuni.

"Queremos que el gobierno nos escuche", sostuvo. Por su parte, el alcalde Manfred Reyes Villa advirtió que los

cochabambinos no tolerarán más dilaciones y mentiras, y lamentó que el Ministro de Capitalización haya roto un acuerdo regional con el Jefe de Estado acerca de la licitación para la concesión de Semapa.

El presidente del Comité Cívico, Oscar Bakir, a su vez, reiteró que Misicuni es innegociable e irrenunciable.

"Cochabamba quiere agua, Cochabamba quiere vida, Cochabamba quiere Misicuni", dijo a tiempo de comprometerse a no ceder hasta encontrar soluciones al problema del agua.

**UNA MULTITUD, NADIE FALTO.** Tal como estaba previsto, desde las 14 horas, una multi-

tud comenzó a concentrarse en lugares señalados en los cuatro puntos cardinales de la ciudad para dirigirse hacia la plaza principal.

Desde estudiantes hasta representantes de la Iglesia Católica se vaciaron a las calles portando pancartas, carteles y banderas. Con bandas de música, cohetes y estribillos protagonizaron una de las manifestaciones más numerosas. Nadie faltó. Bancos, comercios y puestos callejeros fueron cerrados a la atención del público. Se suspendieron las clases en escuelas, colegios y universidades. Los comerciantes de los mercados también hicieron un alto. El transporte se paralizó, lo mismo que las acti-

vidades privadas. Entretanto, el prefecto Luis Carlos Sánchez anunció para las próximas horas "humo blanco" para el departamento, mientras los efectivos policiales fueron acuartelados "para evitar cualquier alteración del orden y la seguridad", según el comandante departamental de la institución, coronel Marcelo Cuadros.

**LA IGLESIA CAMINA CON SU PUEBLO.** Monseñor Fernández Apaza, en aplaudido discurso, explicó que la Iglesia Católica se adhirió a la protesta "para demostrar que la Iglesia camina junto a su pueblo".

Aclaró que no apoya a parti-

do político alguno, sino responde a la voluntad del pueblo que "ansía tener agua".

Advirtió que es posible que se le critique por esta actitud, pero recordó que Bolivia es católica, Cochabamba es católica, y Cochabamba necesita agua para vivir, y así lo expresó en la masiva concentración para pedir.

**LA LLAJTA ESTÁ DE PIE.**

A su vez, Reyes Villa Bacigalupe afirmó que él no se debe al gobierno porque no fue elegido por el gobierno, se debe a los cochabambinos, porque ellos lo eligieron.

"Cochabamba está de pie", manifestó antes de remarcar que "Misicuni es el proyecto de los cochabambinos, no otro". Señaló que reiteradamente Misicuni fue declarado como un proyecto de prioridad regional y nacional, pero hasta ahora sigue postergado. "Ya no más. Ha llegado el momento (...) de que los cochabambinos solucionemos el problema del agua", dijo.

**HISTORICA**

Finalmente, Bakir Handal calificó de histórica la marcha y concentración, y puntualizó que los cochabambinos piden que se cumplan los compromisos del Presidente, es decir, devolver a la Alcaldía la presidencia de Semapa, que se suspenda la licitación de esta empresa y sea el nuevo directorio el que defina los términos de referencia de esa licitación y su adjudicación a un operador extranjero.

Lamentó que los gobernantes "mientan al pueblo", que jueguen con la dignidad de los cochabambinos, que deshoren los compromisos del Primer Mandatario, que ignoren al pueblo y que no escuchen la voz del pueblo, que es la voz de Dios.

## Barrio cruceño pide ítems para escuela

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** Padres de familia, niños y maestros del marginal barrio "Pompeya" tomaron este viernes, la plaza 24 de Septiembre exigiendo ítems para los profesores que trabajan en su escuela.

La escuela fue construida con esfuerzo de los humildes padres de familia y son ellos los que pagan a los maestros para que enseñen a sus hijos. A diario las autoridades municipales y nacionales señalan que todo está resuelto, "pero nosotros seguimos sacando de nuestros miseros salarios 10 bolivianos por padre de familia para pagar a los profesores", dijo una de las madres de familia que no quiso que se la identificara.

"No podemos más soportar esta situación, pero tampoco podemos permitir que nuestros niños se queden sin aprender, por eso hemos salido a la calle con nuestros niños", declaró.

Entretanto, la maestra Ana Celia Catalá dijo que se cansaron de peregrinar ante la Dirección Departamental de Educación pidiendo al menos dos ítems para esta escuela, que tiene más de 200 alumnos.

Ya es mucho el sacrificio de los padres de familia y de los mismos niños, que tienen que pasar clases sentados en algunas tablas y ladrillos, mientras las autoridades hablan maravillas de la reforma educativa, se quejó.



El objetivo es aprender.

Fiscal de Distrito instruye escarbar más el tema

## Se aceleran investigaciones sobre adopciones en Oruro

**El fiscal asignado debe determinar indicios de responsabilidad y culpabilidad en el caso de 13 niños entregados en adopción sin que se hayan concluido los trámites.**

**ORURO (PRESENCIA).** La fiscal de Distrito, Arminda Paniagua de Rafael, instruyó al fiscal asignado a la investigación del caso de las adopciones de menores sin cumplir los trámites establecidos en el Código del Menor, a acelerar las averiguaciones para determinar los indicios de responsabilidad y culpabilidad e identificar a los autores, si es que los hubieran.

Paniagua dijo que al amparo de los artículos 14 y 90 de la Ley del Ministerio Público, la fiscal de Familia, Lourdes Nava de Paredes, inició las investigaciones del caso a instrucción suya.

Nava informó que en el Servicio Tutelar del Menor se entregaron en adopción niños sin que se haya concluido el trámite legal y sin que lo haya autorizado un juez.

Se establecieron algunos hechos que ahora merecen ser estudiados por el agente fiscal Wilfredo Heredia, que junto a la Policía Técnica Judicial realiza la investigación, dijo.

**NO ACUSAMOS**

Paniagua aclaró que no se

acusó a nadie porque no es función del Ministerio Público hacerlo, pero sí están empeñados en establecer las irregularidades que se cometieron para que después se elaboren las diligencias de Policía Judicial y remitan su caso al juez de la causa.

El juez será, en última instancia, quien determine la responsabilidad y culpabilidad de los actos que cometieron los funcionarios del Servicio Tutelar del Menor de la Dirección de Asistencia Social (DAS), dijo.

La investigación realizada por Nava señala que el jefe de Servicios Tutelares, Juan Carlos Hinojosa, entregó 13 niños en adopción sin que hayan completado sus trámites y en algunos casos sin que sus progenitores hayan perdido la paternidad.

Hinojosa señaló que entregó a los niños porque los trámites tomaron mucho tiempo y ellos, mientras tanto, en la medida que crecen, pierden la oportunidad de ser adoptados y de encontrar un hogar.



Con el futuro incierto.

Una ruta de integración

## Gobierno garantizó \$us200.000 para vía San Ignacio-Santa Ana

**El secretario de Agricultura, Oscar Ponce, hizo además otros anuncios para la región.**

**TRINIDAD (PRESENCIA).** El gobierno garantizó hoy la contraparte de 200 mil dólares para la primera etapa del proyecto de construcción del camino San Ignacio-Santa Ana en el tramo San Ignacio-Perú Río Apepe.

El secretario nacional de Agricultura y Ganadería, Oscar Ponce, entregó los documentos al prefecto del departamento, Edwin Bruckner, mediante los cuales se asegura la contraparte para un financiamiento de 700 mil dólares en la primera fase.

Esta primera fase del proyecto es financiado por el Programa de Seguridad Alimentaria (PASA).

entidad ante la cual el gobierno central hace las gestiones pertinentes para conseguir más de un millón de dólares para ejecutar la segunda etapa, hasta llegar a Santa Ana del Yacuma.

**OTROS PROYECTOS**

Ponce anunció que el gobierno está destinando más de 80 mil dólares para la construcción de dos centros de remate de ganado, uno en Santa Ana y el otro en San Borja.

Señaló que la próxima semana se licitará la adquisición de semen de ganado para apoyar el programa de mejoramiento genético en las poblaciones de Reyes, San Ignacio, Huacaraje y Loreto, entre otras.



Nuevas vías en el Beni.

## Breves del País

**Damnificados TRINIDAD (PRESENCIA).** Los alrededor de 5.000 damnificados por la inundación en el departamento del Beni seguirán recibiendo la ayuda en alimentación y medicamentos, a través de la Dirección Nacional de Defensa Civil.

Para ratificar esta situación estuvo ayer en Trinidad el ministro de Defensa, Alfonso Kreidler, quien dijo que se "evaluará el trabajo de Defensa Civil en el Beni y cómo se puede mejorar".

Al término de la reunión con las autoridades de Defensa Civil, fue el prefecto del departamento, Edwin Bruckner, quien hizo un informe detallado en el que señaló que el gobierno continuará prestando la ayuda a las familias que aún sufren las consecuencias de la pasada inundación.

**Vacunación COCHABAMBA (ERBOLI).** Este domingo, aproximadamente 140.000 canas existentes en la comarca Vinto, Quillacollo, Cochabamba, Sacaba y Tiquipaya serán vacunados contra el mal de rabia por brigadas de la Dirección Departamental de Salud. Se prevé que por lo menos 10.000 perros no recibirán la dosis respectiva.

El doctor Rigoberto Siles, director departamental de Salud, informó que durante la gestión 1996 fueron 186 los pacientes afectados con mordeduras de canes. Recibieron vacunación antirrábica el 30 por ciento, después de haber evidenciado que los animales portaban rabia canina.

**Lecheros TRINIDAD (PRESENCIA).** Los productores lecheros del Beni están a la espera del nuevo estudio sobre la realidad de este sector, que comienza a realizarse próximamente.

El proyecto debe declarar factible la construcción de cuatro módulos lecheros que beneficiarán alrededor de 160 afiliados.

El presidente de la Asociación de Productores de Leche del Beni (Adepe-Beni), Adolfo Artesa, dijo que ya existe un proyecto anterior sobre este mismo tema que fue aprobado por la Unión Europea.

"Es por ello que hoy se nos ha entregado recursos para que una consultora realice el estudio de factibilidad de este proyecto, para presentarlo a la entidad de inversión pública y posteriormente a la Unión Europea", agregó.



Italiano, tenía 74 años y gran parte de su vida la pasó en el país trabajando con los jóvenes.

Hijo ejemplar de Don Bosco

## Murió el padre Vicente D'Anna en Santa Cruz

**SANTA CRUZ Y LA PAZ (PRESENCIA).** El meritorio sacerdote italiano Vicente D'Anna Cecere, miembro de la Sociedad Salesiana, falleció la noche del jueves en esta capital tras una larga dolencia. Tenía 74 años, habiendo consagrado 45 de ellos a su intensa labor apostólica en Bolivia.

### UN HIJO EJEMPLAR DE DON BOSCO

El padre Vicente D'Anna Cecere, como hijo de Don Bosco, entregó su vida a la juventud boliviana y extendió, con una entrega apasionada, la devoción a María Auxiliadora.

Fueron campos preferenciales de su trabajo apostólico los colegios Don Bosco de La Paz y de Sucre, el Instituto Seminario Salesiano de Fátima, la Escuela Técnica de Muyurina y el vasto campo de la ciudad de Santa Cruz.

El Santuario de María Auxiliadora, construido en la capital oriental con una fe inmensa, es el perenne monumento de la devoción mariana del padre Vicente e invita a todos los cruceños a fortalecer su devoción a la Virgen de Don Bosco y a contar di-

riamente con el auxilio de la Madre de Dios y de los hombres.

### QUIEN FUE EL P. D'ANNA

El padre D'Anna Cecere nació en Marcinise (Italia) el 19 de marzo de 1923. A los 16 años llegó a Lima (Perú) donde hizo el noviciado, se consagró al Señor en Magdalena del Mar (Perú) en 1940. Continuó sus estudios de Filosofía en Lima y los de Teología en la ciudad de Santiago (Chile), coronándose con la ordenación sacerdotal el 2 de diciembre de 1951. Desde entonces dedicó todas sus energías a la juventud boliviana.

La comunidad salesiana está segura de que el padre Vicente goza ya de la visión Beatífica de Dios bajo la materna intercesión de María. Pide al querido hermano difunto, animador incansable de vocaciones, que siga suscitando para la Iglesia y las congregaciones almas generosas y perseverantes que sepan amar a la Eucaristía, a María Auxiliadora y al Papa Juan Pablo II, como Don Bosco nos ha dejado en herencia y que el padre Vicente supiera vivir con sencillez y autenticidad.

Prefecto y dirigentes cívicos

## Debatirán la consulta popular en Santa Cruz

**SANTA CRUZ (ANF).** Los constantes enfrentamientos verbales entre el prefecto Alfredo Romero y el presidente del Comité pro Santa Cruz, David Antelo, que tuvieron como principal escenario a los medios de comunicación social, derivó en el anuncio de un debate televisado que se realizará el miércoles de la próxima semana, a las 22:00.

El escenario será el canal 5 que pertenece a la red ATB, cuyo director es el periodista Oscar Peña Franco, quien oficiará de mediador del debate. Ambos personajes mantienen posturas divergentes sobre la Consulta Popular Cívica que se

realizará a mediados de mayo, antes de las elecciones generales.

Romero dijo que estaba dispuesto a exponer sus puntos de vista, que a su juicio son lapidarios, para demostrar que dicha consulta cívica tiene móviles políticos que hacen a la misma constitución e integridad del Estado.

Por su parte, Antelo aceptó la idea porque está convencido de que se trata de una consulta que busca profundizar la vida democrática en el país, sin buscar objetivos políticos subalternos como la federalización de la República, la cual denunciara el mismo Prefecto cruceño.

Puede agudizarse en los próximos años

# El 40% del territorio nacional con problemas de desertización

La depredación forestal contribuye a la deforestación y erosión de suelos; ahí empieza la desertización, que está acentuada en La Paz, Oruro, Potosí, Tarija, Chuquisaca y varias partes del Chaco boliviano.

**TARIJA (PRESENCIA).** El director nacional del Plan de Desarrollo Forestal, Mario Escallier, advirtió que casi el 40 por ciento del territorio nacional tiene problemas de desertización.

Recordó que incluso se publicó un mapa del país donde se observa el problema, que puede agudizarse en los próximos años. Admitió que casi todos los departamentos tienen problemas de desertización, aunque hizo notar que el proceso está acentuado en La Paz, Oruro, Potosí, Tarija, Chuquisaca y varias partes del Chaco boliviano.

"Considero que siempre se pueden hacer buenos esfuerzos para mejorar las condiciones y no empeorarlas", sostuvo. Indicó que el sector forestal puede contribuir a la reversión del problema a través de programas de reforestación, el manejo racional de los bosques y la implantación de nuevas coberturas forestales.

### DEPEDACIÓN

El funcionario dijo que la depredación forestal, en mayor o menor grado, continúa en el país y se observa que la zona con mayor actividad en este campo son las tierras bajas del este de Santa Cruz, donde no se descarta la presencia de extranjeros.

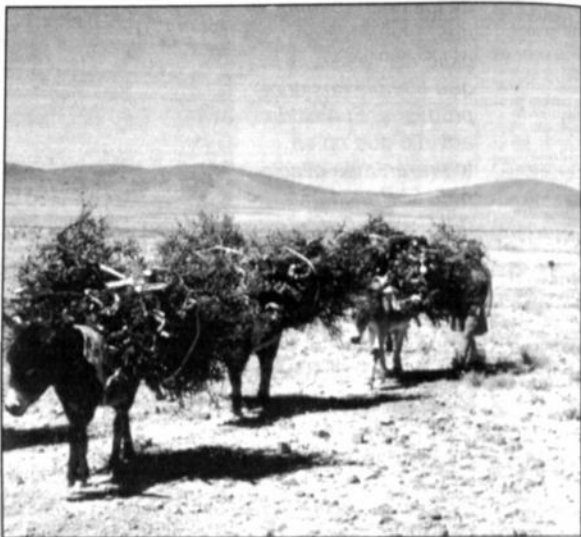
En el caso de Tarija, dijo que la depredación sobre todo abarca a especies forestales como los quebrachos colorado y blanco, el cedro y el nogal. Respecto de otros departamentos, dijo que el problema persiste, aunque se abstuvo de precisar datos.

Con relación a las informaciones de extinción de la mara, dijo no tener detalles porque es otra dirección la encargada de ver la problemática de esta especie maderera, que es una de las más codiciadas por parte de los industriales de la madera.

### EL PLAN FORESTAL

Sobre el Plan Nacional Forestal, dijo que se ejecuta desde hace unos cinco años y que se ingresó a una segunda fase, que comprende la firma de convenios con cada una de las prefecturas para emprender actividades de desarrollo forestal.

"Estamos tratando de ingresar en una planificación más estratégica de cada departamento", dijo al reconocer



Perú usa en exceso aguas del río Desaguadero

## Altiplano norte se queda seco

**SUCRE (ANF).** La utilización, por parte del Perú, de la cuenca del río Desaguadero en programas de riego de los valles colindantes con la ciudad de Tacna podría ocasionar en el futuro un acelerado proceso de desertización del altiplano norte boliviano, advirtió ayer el senador Guillermo Rosso Mendita.

El congresista criticó, además, la actuación de la Comisión Nacional sobre el uso de esas aguas que se conformó para normar la utilización del caudal del Desaguadero y los lagos Titicaca y Poopó, señalando que la misma "carece de seriedad y profesionalismo".

Apuntó que dicha comisión está presidida por un funcionario peruano y que tiene como sede la capital de ese país, Lima, a pesar de que la mayor parte del caudal de las aguas de los proyectos de irrigación tienen origen en territorio nacional.

Mencionó que las autoridades peruanas han emprendido un agresivo plan de irrigación de unas tres mil hectáreas de cañaverales en la región de Tacna, en detrimento de una de las fuentes de agua más ricas e importantes del oeste boliviano.

Rosso añadió que hace poco tiempo fue emitida en la prensa nacional una convocatoria para el concurso de empresas interesadas en participar en la supervisión de obras de regulación de las

aguas del lago Titicaca, lo que el canciller Antonio Dibari habría declarado desconocer el detalle de emprendimiento.

Dijo también que de continuar esta situación, Bolivia estaría en vías de "entregarse al río (Desaguadero) a Perú", el mismo que se constituye en la principal fuente de vida para el altiplano norte, sólo comparable al río que representa el río Negro para Egipto.

No obstante, el parlamentario admitió que, si bien "cansado de pensar por estas cosas", al deploar la aparente indiferencia de las autoridades que tienen que ver con la preservación de los recursos naturales de la soberanía nacional.

precisa un manejo y una conservación de tierras y agua en el valle central y en el valle norte y en el Chaco.

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ADMINISTRACION DE SERVICIOS PORTUARIOS - BOLIVIA (ASP-B)  
PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

ENTIDAD PUBLICA DESCENTRALIZADA CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS PARA OPTAR AL SIGUIENTE CARGO:

REF. 002/97 GERENTE JURIDICO LEGAL

#### REQUISITOS ESENCIALES

- Ser Boliviano.
- Licenciatura en Derecho con Título en Provisión Nacional.
- Post-grad o especialización práctica en Legislación Aduanera y Portuaria, Legislación Laboral, Derecho Administrativo y Derecho Internacional u otras que guarden relación con las funciones y responsabilidades del cargo.
- Mínimo 5 años de experiencia profesional en el área de Derecho Administrativo.
- Dominio de la Ley 1178 (SAFCO) sus sistemas y todas las disposiciones legales vigentes relativos a la materia.
- Cualidades: Capacidad para trabajar en grupos, para desarrollar y expresar ideas, capacidad de liderazgo, capacidad para tomar decisiones e idoneidad.
- Disponibilidad inmediata.

El cargo implica alto grado de responsabilidad ejecutiva en asuntos jurídicos y legales, emitiendo conceptos y juicios, principalmente en materias de legislación portuaria y aduanera. Analizar, estudiar, proponer y reglamentar las normas legales para salvaguardar los intereses y derechos de la entidad como asumiendo defensa de ASP-B ante tribunales ordinarios y especiales.

#### CONDICIONES OFERTAS

- Oportunidad de desarrollo profesional en el Sector Público.
- Remuneración Acorde con las responsabilidades del cargo.

#### INSTRUCCIONES PARA SU POSTULACION

Los postulantes deberán enviar una carta de solicitud, adjuntando curriculum vitae, antecedentes profesionales y pretensiones salariales hasta el día 5 de Mayo del presente año, en sobre cerrado, indicando el número de referencia en el sobre, a la Casilla No. 3744 de la ciudad de La Paz. Favor enviar fotografía actualizada e indicar número de teléfono para ser contactado.

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ADMINISTRACION DE SERVICIOS PORTUARIOS - BOLIVIA (ASP-B)  
PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

ENTIDAD PUBLICA DESCENTRALIZADA CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS PARA OPTAR AL SIGUIENTE CARGO:

REF. 003/97 GERENTE ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO

#### REQUISITOS ESENCIALES

- Ser Boliviano.
- Licenciatura en Ciencias Económicas y Financieras, con Título en Provisión Nacional.
- Maestría, Post-grad o cursos de especialización en Administración u otras que guarden relación con las funciones y responsabilidades del cargo.
- Mínimo 5 años de experiencia profesional en el área de Administración en cargos similares.
- Amplio dominio de la Ley 1178 (SAFCO) y los sistemas de Control gubernamental.
- Cualidades: Capacidad para trabajar en grupos, para desarrollar y expresar ideas, capacidad de liderazgo, capacidad para tomar decisiones e idoneidad.
- Disponibilidad inmediata.

El cargo implica realizar labores de organización, dirección, control, y supervisión de los sistemas administrativos y financieros de la entidad el marco de la Ley 1178.

#### CONDICIONES OFERTAS

- Oportunidad de desarrollo profesional en el Sector Público.
- Remuneración acorde con las responsabilidades del cargo.

#### INSTRUCCIONES PARA SU POSTULACION

Los postulantes deberán enviar una carta de solicitud, adjuntando curriculum vitae, antecedentes profesionales y pretensiones salariales hasta el día 5 de mayo del presente año, en sobre cerrado, indicando el número de referencia en el sobre, a la Casilla No. 3744 de la ciudad de La Paz. Favor enviar fotografía actualizada e indicar número de teléfono para ser contactado.

**OPTOUR**  
OPERADORA DE TURISMO S.R.L.

**70UR**  
**Quinceañeras**  
CARIBE  
Salida **20. Junio 97**

MEXICO D.F. México  
ACAPULCO México  
OCHO RIOS Jamaica  
GRAND CAYMAN Colonia Británica  
COZUMEL México  
KEY WEST U.S.A.  
MIAMI - ORLANDO U.S.A.  
Calle Batallón Colorados Tel. 02 - 331225  
Edif. El Estudiante N° 20 Fax: 02 - 331225  
Planta Baja Oficina N° 3 Casilla 5376

### PROMOCION 1997



El día de ayer 25-IV-97 en sesión académica celebrada en el salón de la CAMARA NACIONAL DE COMERCIO se promovió a la ESENCIA RUBEN DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS al Sr. RUBEN LALO ORTEGA RODRIGUEZ, habiendo recibido el Certificado de Promoción de la ADMINISTRACION DE EMPRESAS.

Con este motivo sus padres y familia ofrecieron un brindis de champagne.

Farmacias de turismo  
**214433**

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ADMINISTRACION DE SERVICIOS PORTUARIOS - BOLIVIA (ASP-B)  
PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

ENTIDAD PUBLICA DESCENTRALIZADA CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS PARA OPTAR AL SIGUIENTE CARGO:

REF. 001/97 DIRECTOR EJECUTIVO

#### REQUISITOS ESENCIALES

- Ser Boliviano.
- Licenciatura en Ciencias Económicas y Financieras, Ingenierías, Derecho u otras compatibles al cargo, con Título en Provisión Nacional.
- Maestría o Post-grad o cursos de especialización en Comercio Exterior, Administración, Relaciones Internacionales u otras que guarden relación con las funciones y responsabilidades del cargo.
- Especialización académica o práctica en Administración Portuaria.
- Mínimo 5 años de experiencia profesional en el área de Administración Portuaria.
- Conocimiento amplio de la Ley 1178 (SAFCO) y sus sistemas.
- Cualidades: Capacidad de liderazgo, de toma de decisiones, alto grado de responsabilidad e idoneidad.
- Disponibilidad inmediata.

El cargo implica organizar, coordinar, dirigir y controlar la ejecución de las actividades de ASP-B en el marco del sistema administrativo y financiero de los puertos, velando por el cumplimiento de la misión institucional y por el logro de los objetivos estratégicos y de gestión. Asimismo, ejercer la máxima responsabilidad ejecutiva por las operaciones de la nueva entidad y activa coordinación con el Sector Privado.

#### CONDICIONES OFERTAS

- Oportunidad de desarrollo profesional en el Sector Público.
- Remuneración acorde con las responsabilidades del cargo.

#### INSTRUCCIONES PARA SU POSTULACION

Los postulantes deberán enviar una carta de solicitud, adjuntando curriculum vitae, antecedentes profesionales y pretensiones salariales hasta el día 5 de mayo del presente año, en sobre cerrado, indicando el número de referencia en el sobre, a la Casilla No. 3744 de la ciudad de La Paz. Favor enviar fotografía actualizada e indicar número de teléfono para ser contactado.



En el barrio Germán Jordán, de la zona este de La Paz

## Inminente derrumbe de 20 casas en zona IV Centenario

Ya hay 100 personas afectadas por el fenómeno, las que serán ubicadas en carpas en alrededores de la piscina de Alto Obrajes, aunque hay gente que se resiste a abandonar el lugar. La comuna no puede hacer nada por el momento.

Sólo queda esperar. 20 viviendas se derrumbarán en el barrio Germán Jordán, ubicado entre la zona IV Centenario y Villa Armonía, al oeste de La Paz. Según funcionarios de la comuna paceña, el fenómeno se debe a la reactivación de una falla geológica que en años anteriores causó el derrumbe de varias viviendas en el sector, considerado "zona negra".

Hasta anoche había como 100 personas damnificadas, las que habitaban en un área de dos manzanas y que desaparecerán en cualquier momento. El responsable de la Unidad de Mantenimiento y Emergencia de la Alcaldía de La Paz, Juan Carlos Artieda, informó que se instalarán carpas en los alrededores de la piscina de Alto Obrajes, donde las personas podrán dormir en los próximos días.



Anoche, una de las viviendas que se resiste a desplomarse.

con la energía eléctrica; al ceder el terreno los postes caerán provocando corto circuito, alertó.

### LA CAUSAS

Según el funcionario, las causas del fenómeno se resumen en tres aspectos: primero, que toda la zona es inestable; segundo, no tiene alcantarillado, y, finalmente, la existencia de aguas subterráneas.

Incluso el trabajo que realizó la comuna fue insuficiente para evitar el deslizamiento, porque la maquinaria utilizada corría el riesgo de caer, dijo Artieda.

Anunció que los técnicos municipales esperarán el desarrollo del derrumbe para luego iniciar los trabajos de prevención en otros sectores que pueden ser afectados. "Lo evidente es que la zona no debe ser habitada, por eso las familias tienen que desocupar sus viviendas; nosotros esperamos que el terreno se estabilice para realizar los trabajos posteriores", señaló Artieda.

## Carmen Espinoza: "No me sacarán de mi casa"

La señora Carmen Espinoza mora en el lugar desde hace 25 años y junto a ella viven sus hijos, hermanos y padres. Ahora está en apuros porque su vivienda se desplomará en cualquier momento, por reactivación de un fenómeno natural.

"No me sacarán de mi casa, yo me quedaré aquí con toda mi familia, y si tengo que morir será en este terreno", dijo luego de mostrar que su vivienda es una de las más afectadas.

Al ingresar a la precaria construcción se pudo observar que las cuatro habitaciones de la vivienda están sostenidas por pilas, y doña Carmen mostró el pe-

queño cuarto donde toda su familia dormirá en los próximos días.

La habitación está llena de grietas, incluso se puede ver la calle, es decir que al margen de arriesgar sus vidas, también tendrán que soportar el frío de la noche.

"Las autoridades de la Alcaldía serán los culpables si nosotros morimos porque no atendieron nuestros pedidos y sólo se dedicaron a decir que era una zona negra y que no nos podían ayudar; ahora se ven las consecuencias", denunció. El colegio Pedro Poveda también está afectado por el fenómeno, presenta rajaduras.



Tienen energía eléctrica pero no luminarias; en las noches los delincuentes hacen de las suyas.

## En Villa César Augusto, de El Alto 800 personas consumen agua de una pileta pública

Más de 800 pobladores de Villa César Augusto, en la parte sur de la ciudad de El Alto, se abastecen de agua potable de una pileta pública que fue instalada recientemente con recursos de los vecinos. El instalado barrio está sobre la avenida Litoral y colinda con la zona San Luis Charapauqui y fue creado hace ocho años.

Hay largas filas todos los días para recibir agua.

Dionicio Mamani, actual presidente de la junta de vecinos de la villa, recordó que pese a que se pidieron los materiales necesarios para la instalación de piletas en el barrio, hace dos años, la Alcaldía no accedió al pedido. Por esa situación, los pobladores del lugar decidieron declarar a las autoridades comunales como personas no gratas por olvidarse del desarrollo humano de la indicada zona.

Algunos vecinos que no pueden acceder a la pileta pública se abastecen de agua de otras villas aledañas o abren pozos para extraer el líquido.

### ALGUNAS CIFRAS

La indicada zona tiene el nombre del propietario de la urbanización, César Augusto Sánchez, quien les vendió los lotes a los vecinos. En la villa hay 163 lotes, de los cuales más del 90 por ciento ya tie-

nen asentamiento. La junta fue creada hace dos años.

En la planimetría de la urbanización, que fue aprobada hace ocho años, ya se observaban fallas como la falta de tres lotes; para enmendar ese error se replanteó la planimetría, que se encuentra en la Comisión Técnica de la Alcaldía, lista para ser aprobada.

El dirigente pidió que la resolución municipal del replanteamiento se entregue en el aniversario del barrio, que se cumplirá este fin de semana.

### PROBLEMAS NO RESUELTOS

Actualmente de y hacia la villa no hay transporte público, los vecinos para salir de ella tienen que caminar varias cuadras hasta la avenida Litoral, donde pueden abordar buses y minibuses que se dirigen a villas como Romero Pampa y San Luis Pampa. Si bien cuentan con el servicio de energía eléctrica, no tienen luminarias públicas.

Tanto en la noche como en el día, los vecinos del lugar son víctimas de ataques por parte de malhechores, ante la falta de efectivos de la Policía local.

Pese a haber presentado sus requerimientos al Comité de Vigilancia, ninguna obra fue incluida en el Plan Operativo Anual (POA) de la anterior gestión y de la actual. Están olvidados.

Ayer la Policía los presentó

## Atracadores de periodista pasarán a justicia ordinaria



Los pandilleros, al parecer, no son nada tímidos.

La Policía Nacional presentó ayer a los atracadores de la periodista Wilma Pérez, y anunció que pasarán a la justicia ordinaria en las próximas horas debido a que, además del último hecho, cometieron varios otros delitos en Villa Santiago II, zona sur de El Alto.

El comandante general de la Policía, general Tomás Asturizaga, presentó a los autores del ataque: Ramiro Zárate Penaranda y José Luis Barrero Bernabé, líderes de la pandilla "Tímidos", que se dedicaban a la delincuencia ocasionando el pánico en el señalado barrio alto.

El ataque a la periodista ocurrió hace algunos días y posteriormente la Policía incautó a algunos de los miembros de la pandilla cadenas, una pistola, cuchillos y otros objetos que utilizaban para cometer sus actos delictivos.

"Se estableció que se trató exclusivamente de un hecho delictual y no político, como se estaba intentando hacer creer", afirmó Asturizaga.

Explicó que los pandilleros cometieron varios delitos similares y siempre lo hacían poniendo la cadena en el cuello de sus víctimas y amenazándolas con matarlas si decían algo.

Los atracadores serán remitidos en las próximas horas al Ministerio Público para que luego se los envíe a la justicia ordinaria para su procesamiento.

En la ciudad de El Alto

## Cuatro bibliotecas para 160.000 escolares

La comuna pretende aprovechar lo que tiene con el fomento a la creatividad artística de jóvenes y niños a través de talleres de teatro, danza y música.

Más de 160.000 estudiantes, entre escolares y colegiales altoños, se pelean por coger un libro en cuatro bibliotecas en una ciudad con más de medio millón de habitantes, que de este modo se constituye en la cuarta urbe más importante del país.

Las cuatro bibliotecas están en los siguientes barrios: 12 de Octubre, Villa Adela, Villa Ingenio y Alto Lima. De esos locales, sólo tres cuentan con sus respectivos auditorios, donde es posible desarrollar talleres de arte y cultura.

Las bibliotecas de Villa Ingenio y Villa Adela fueron transferidas por la comuna paceña. En cambio la biblioteca de la zona Alto Lima fue recién construida e inaugurada por la comuna.

Orlando Barreta, oficial mayor de Cultura, anunció ayer que se pretende construir cinco bibliotecas, de las cuales una estará en Villa Tunari, la otra en zona Brasil, y la restante aún no se sabe dónde serán edificadas.

La biblioteca que se inauguró recientemente en Alto Lima cuenta con un auditorio, oficinas administrativas, salón de lectura y un campo deportivo.

Anunció que para equiparla el lunes se firmará un convenio con el Banco del Libro, organismo que permitirá la dotación de varios centenares de ejemplares.



Además de pocas aulas y pupitres, ellos tienen sólo cuatro bibliotecas.

Informó que para la administración de las bibliotecas se conformarán directorios con representantes de las juntas vecinales, presidentes de las promociones de estudiantes y un representante de la Alcaldía.

### DESARROLLAR TALENTOS

Por otro lado, la Alcaldía de El Alto quiere convertir las bibliotecas en espacios donde se fomente la creatividad de los jóvenes y niños a través de talleres de teatro, danza, música y otras actividades artísticas.

Barreta dijo que la pretensión es evitar que las bibliotecas sean simples depósitos de libros. Dijo que ahora se quiere incentivar la creatividad de los jóvenes y niños para desarrollar sus potencialidades en el orden cultural e incentivar el hábito de la lectura.

Para ese fin, las nuevas bibliotecas altoñas tendrán auditorios.

## Inauguran nueva capilla en Villa Mercurio

Con una celebración eucarística presidida por monseñor Jesús Juárez, obispo de la Diócesis de El Alto, mañana se inaugurará la capilla Nuestra Señora del Carmen en la Urbanización Mercurio, ubicada en la parte norte de la ciudad de El Alto.

La nueva capilla comenzó a construirse en octubre del año pasado y se concluyó en marzo del presente año. La Diócesis de Campo Grande del Brasil cooperó con los recursos económicos.

La eucaristía será celebrada por el padre Ubajara Paz Figueiredo, párroco de la zona.

La nueva capilla beneficiará a 10 mil personas del sector, quienes viven en las villas aledañas de la Urbanización Mercurio. El sacerdote informó que falta la instalación de algunos detalles interiores, pero de igual modo se realizará la inauguración.

### AGRADECIMIENTO

Partido Gobierno C-1 2476010 L.P. y Personería Municipal C-1 2476010 L.P. miembros de la localidad de Corico, agradecen por la publicación en la ONS, Canadian Bolivian Association, el anuncio de la oferta de trabajo que nos otorgaron.

La Paz, abril de 1997.

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo (Ex-Agente en Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Guillermo Lanza (Omnipublicidad)
- 4.- Enrique Ackermann O. (Expresión Publicidad)
- 5.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38



MONJE CAMPERO  
Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 22:00: EL PACIENTE INGLÉS (mayores de 14 años).

16 DE JULIO

Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA FURIA DE LA MONTAÑA.

SCALA

Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30: SPACE JAM EL JUEGO DEL SIGLO Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: MEDIDAS EXTREMAS.

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 14:45 Tanda Hs. 19:15 y

Noche Hs. 21:30: EL IMPERIO CONTRA ATACA.

MANFER

Tel. 373596

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 19:00: DIA DE LA INDEPENDENCIA y LA GUERRA DE LAS GALAXIAS.

CINEMATECA

BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: LA DECADENCIA DEL IMPERIO AMERICANO y El Mundo al Instante.

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135

Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: LA NOCHE DEL DEMONIO y BURDEL DE SANGRE.

PLAZA  
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30: LOCA ESCUELA DEL DESORDEN Y ENEMIGO INTIMO.

LA PAZ

Tel. 325533

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LLUVIA DE FUEGO.

ESTELAR

Parque Libano

Funciones continuadas a partir de Hs. 15:00: TORNADO-MORTAL KOMBAT y LAS PESADILLAS DE FREDY.

MADRID

Matinée Hs. 14:45: EL HIJO DEL DRAGON y MARIANOS AL ATAQUE Tanda Hs. 18:45: EL HIJO DEL DRAGON - MARIANOS AL ATAQUE y EL DESTRUCTOR.

FARMACIAS DE TURNO  
Las 24 Horas

Anunciar en

PRESENCIA  
es anunciar en todo el País

## Dirigente vecinal: La participación popular debe ser más explicada

El presidente del Comité de Vigilancia de La Paz, Emigdio Anagua, denunció que la Ley de Participación Popular se movilizó en la ciudad de La Paz ya que la Secretaría Departamental del ramo no apoyó en ningún momento a los papeles, que poco o nada conocen de la ley 1551.

La observación del dirigente se basó en que en el curso de toda la semana se realizaron actos de festejo de los tres años de vigencia de la participación popular y, sin embargo, sus ejecutores no tomaron en cuenta que muchos sectores de la ciudadanía desconocen la disposición legal.

"Nunca tuvimos el apoyo de la Secretaría Departamental de Participación Popular porque sus conductores se manejan políticamente, tal vez será por las próximas elecciones", sostuvo Anagua, quien agregó que "la ley 1551 no funciona en La Paz".

El dirigente vecinal aclaró que ellos no piden dinero de la participación popular, sino que exigen que se dicten cursos de capacitación para que los vecinos de las zonas papeles conozcan a cabalidad la importancia y alcances de la ley.

Por otra parte, recordó que el pasado domingo 20 de abril, el Comité de Vigilancia cumplió un año desde que fue creado por la misma participación popular para que controle los actos de los gobiernos municipales, labor que se cumple pero con serios contratiempos.

Recuerdos del "Valle del Choqueyapu"

# Barrios de La Paz ocultan su historia bajo el asfalto

A principios de siglo, en Challapampa, que significa planicie de arena, había playones al borde del río Cachujahuira, donde bellas mujeres se bañaban y lavaban ropa. Ahora es la avenida Montes.

La tradición e historia de la ciudad de La Paz está guardada debajo del cemento y en algunos libros. Los habitantes de la sede de gobierno no recuerdan o no saben que la tierra que pisan era conocida como el "Valle del Choqueyapu".

Para evitar que la metropolización de la ciudad termine con la historia oral de La Paz, aquella que nos contaban los abuelos, la Dirección de Cultura de la Alcaldía realiza un estudio para dejar escritos de toda la tradición de los barrios y zonas papeles, para que pervivan por generaciones venideras.

El director de Cultura de la comuna, Jorge Miranda, comentó sobre los nombres de origen de las distintas zonas de La Paz, llenos de tradición, y explicó su significado.



Churubamba, donde se fundó La Paz.

### DIVINIDAD DORADA

La Paz era conocida como el Valle del Choqueyapu; Chuqui significa dorado y Apu señor o divinidad, por lo que la ciudad más importante de Bolivia era el Valle de la Divinidad Dorada.

¿Por qué ese nombre? La respuesta es que en años anteriores se produjo la confluencia de los ríos Orkojahuira (rio macho), ubicado en la parte este de la ciudad, y el Cachujahuira

(rio hembra), que se encuentra en el sector oeste, los que originaron el nacimiento del río Choqueyapu, donde hasta hace poco tiempo se procedía a lavar el oro que había en sus aguas.

Este hecho se relaciona con la visión andina de complementariedad, por la que se unen un macho y una hembra, un hombre y una mujer, lo masculino con lo femenino, y dan origen a la vida, al oro.

### CHURUBAMBA

Otro ejemplo es el río Apumalla, que se encuentra en el lado noreste, que significa Divi-

nidad del plomo. Se presume, dijo Miranda, que en ese lugar existían minerales que eran explotados por los habitantes.

En medio del río Apumalla y el Orkojahuira está el gran barrio de Churubamba, donde actualmente está la plaza Alonso de Mendoza; de ahí viene su nombre, porque se encuentra entre dos afluentes y donde se fundó la ciudad de La Paz.

En ese lugar habitaban poblaciones prehispánicas, ahí estaba ya el Tambo Quitrincha, de propiedad del Cacique Quitrincha, que correspondía



La calle Jaén con su historia.

## Zonas, ríos y su significado

**Churubamba:** Angulo entre dos ríos  
**Challapampa:** Playa de arena (av. Montes)  
**Pura Pura:** Planta medicinal (zona noreste)  
**Achachicalla:** Piedra vieja (zona noreste)  
**Lakacota:** Laguna del brujo (Miraflores)  
**Cotahuma:** Laguna de agua

**Pasankeri:** Tierra de carca  
**Jachamani:** Granja (Achumani)  
**Obrajes:** Zona de tejidos (Obrajes)  
**Calacoto:** Huerto de piedra  
**Cotacota:** Laguna de agua

**Chilchilpampa:** Planicie del granizo (Chasiquipampa)  
**Sopocachi:** Unico patio

**Poto Poto:** Lugar lleno de agujeros (Miraflores)

**RÍOS**  
**Choqueyapu:** Valle de la Divinidad Dorada  
**Orkojahuira:** Río macho  
**Cachujahuira:** Río hembra

**Apumalla:** Divinidad del plomo

"Las definiciones provienen de una toponimia (estudio de los nombres propios de lugar) aymara.

a la parte superior de la ciudad o "Urmisa", incluso allí se ubicaron las iglesias de los indios como la de San Sebastián.

**DE PLAYAS**  
**A ASFAITO**

Ni los más antiguos papeles recuerdan que en la zona de Challapampa, que significaba planicie de arena, había playones al borde del río Cachujahuira, donde bellas mujeres se bañaban y a lavar ropa.

Ahora el lugar quedó sepultado por el embovedado del cobrado río y una gruesa capa de asfalto. Es la actual avenida Montes.

**NOMBRES CON HISTORIA**

Existen otros barrios o zonas que tienen nombres muy significativos son poco conocidos, como el caso de Pura Pura que es una especie de plant medicinal contra la paludismo (falta).

También está Achachicalla que significa piedra vieja, es porque el lugar tiene la más antigua piedra de la ciudad, el Valle de Poto Poto, donde ahora está la zona de Miraflores, la zona de agujeros, donde se plantaron de habas, cebollas, frutales, manzanas y otros.

En el caso de Cotahuma, la zona oeste de La Paz, el nombre proviene de una leyenda que señala que las aguas del lago Titicaca pasan por allí en forma de vóboras, y a ellas atribuye que esa zona está libre de filtraciones subterráneas.



## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS INVITACION PUBLICA No. 001/97

### SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO TERCERA CONVOCATORIA

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA AL PUBLICO Y EMPRESAS EN GENERAL QUE, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPLENTE No. 216145 DE 3 DE AGOSTO DE 1996 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY No. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1990 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTIVO GENERAL No. 1264/96 DEL 02 DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCIA TERCERA CONVOCATORIA PARA LA SUBASTA, POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO DE:

#### VEHICULOS MOTORIZADOS Y EQUIPO PESADO CENTRO MINERO CARACOLLES

LAS PERSONAS Y EMPRESAS INTERESADAS PODRAN RECOGER EL PUEGO DE TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES, ASI COMO REQUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS A PARTIR DEL DIA LUNES 26 DE ABRIL DE 1997, PREVIA CANCELACION DE Bs 50.00 EN LAS OFICINAS DE:

**COMIBOL ORO:** Tesorería, 2do. piso, Avenida Camacho esq. Loayza No. 1396.  
**COMIBOL PLATA:** Secretaría GERENCIA DE OPERACIONES, Calle Camacho entre Junín y Adolfo Mier, ORURO.

**CENTRO MINERO CARACOLLES:** Superintendencia de Negocios (Sección Molinos).

LOS INTERESADOS DEBERAN REALIZAR EL DEPOSITO DE GARANTIA EN TESORERIA Y PRESENTAR SUS PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO, EN LA SECRETARIA GENERAL DE COMIBOL, UBICADAS EN LA AVENIDA CAMACHO ESQUINA LOAYZA EN LA CIUDAD DE LA PAZ, HASTA HORAS 11:00 a.m. DEL DIA LUNES 19 DE MAYO DE 1997 IMPOSTERGABLEMENTE.

LA PAZ, 24 DE ABRIL DE 1997

## ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA A.A.S.A.N.A.

### AVISO DE REMATE

LA ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA (A.A.S.A.N.A.) COMUNICA AL PUBLICO EN GENERAL QUE, DE CONFORMIDAD A LA R.S. 216145 DE 3 DE AGOSTO DE 1996, QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO Y DE CONFORMIDAD CON LA RESOLUCION DE DIRECTORIO DE LA ENTIDAD N° 000/97 DEL 12 DE MARZO DE 1997, ANUNCIA DEL PRIMER REMATE EN SUBASTA PUBLICA DEL EQUIPO PESADO EN DESUSO, GRUPOS ELECTROGENOS, MASTILES DE ANTENA, BOMBAS DE AGUA Y CHATARRA, EN ACTO PUBLICO, QUE SE LLEVARA A CABO EN LOS SIGUIENTES LUGARES Y FECHAS: TRINIDAD EL DIA 30/04/97, RIBERITA 30/04/97, GUAYAMERIN 05/05/97 Y SANTA ANA 05/05/97. ESTA SUBASTA SERA EN LOS AEROPUERTOS QUE SE MENCIONA A HORAS 10:00 A.M. Y SIGUIENTES.

#### CIUDAD DE TRINIDAD

|    |                                   |                     |                     |          |       |
|----|-----------------------------------|---------------------|---------------------|----------|-------|
| 1  | Compresor de Rodillo (Tema Tera)  | 139-8H              | CNA-31              | 3000.00  | malto |
| 2  | Pala Cargadora (INTERNATIONAL)    | 380000              | 358-T100427         | 13000.00 | malto |
| 3  | Volqueta (FAT) VD-42 (chipo)      | 22717               | 1501-0014-14893     | 6000.00  | malto |
| 4  | Volqueta (FAT) VD-42 (chipo)      | 22717               | 1501-0014-14898     | 3000.00  | malto |
| 5  | Camioneta (Tema Tera)             | 148-8H              | 348-31              | 4000.00  | malto |
| 6  | Camioneta (Tema Tera)             | 148-8H              | 348-31              | 4000.00  | malto |
| 7  | Compresor (BOMBARD) (chipo)       | 816-30A             | 2785-815            | 1000.00  | malto |
| 8  | Micro Bus (FORD) (chipo)          | 290733              | 190000-0100-38-0645 | 3000.00  | malto |
| 9  | Camioneta (FORD) (chipo)          | 2-FOE 152955A-06037 | (SAN MOTOR)         | 1000.00  | malto |
| 10 | Volqueta (FORD) (COLLINE) (chipo) | 2-FOE 152955A-06037 | Adaptado a diesel   | 2200.00  | malto |
| 11 | Puerta Adolladora (MUE)           | 5043-7001           |                     | 12500.00 | malto |
| 12 | Moto Triciclo Honda 90cc.         |                     | ATC-302-1498564     | 50.00    | malto |

#### CIUDAD DE GUAYAMERIN (BENI)

|   |                              |         |                 |          |       |
|---|------------------------------|---------|-----------------|----------|-------|
| 1 | Compresor (PURA) (chipo)     | 172003  | 47642           | 2600.00  | malto |
| 2 | Volqueta (HINO) (chipo) NP 2 | 172005  | 47651           | 8000.00  | malto |
| 3 | Volqueta (HINO) (chipo) NP 1 | 4892071 | 3409P           | 26200.00 | malto |
| 4 | Moto Triciclo (KAWASAKI)     |         | NH-225-28145212 | 12000.00 | malto |

#### CIUDAD DE SANTA ANA (BENI)

|   |                                 |                 |                 |          |         |
|---|---------------------------------|-----------------|-----------------|----------|---------|
| 1 | Volqueta (FAT) (chipo)          | 22717           | 1501-0014-14893 | 6000.00  | malto   |
| 2 | Moto Navadora (KOMATSU) (chipo) | 300-379H-5505   | 26140370        | 12000.00 | malto   |
| 3 | Pala Cargadora (INTERNATIONAL)  | 380000-13000514 | HDT-355         | 29000.00 | regular |

#### GRUPOS ELECTROGENOS (TRINIDAD)

|    |                                    |  |  |        |       |
|----|------------------------------------|--|--|--------|-------|
| 1  | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |
| 2  | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |
| 3  | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |
| 4  | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |
| 5  | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |
| 6  | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |
| 7  | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |
| 8  | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |
| 9  | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |
| 10 | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |
| 11 | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |
| 12 | Motor Electrico MORGAN 150W DIESEL |  |  | 300.00 | malto |

#### MASTILES (ANTENAS)

|   |                                       |                           |         |       |
|---|---------------------------------------|---------------------------|---------|-------|
| 1 | Antena Mastil Comunicaciones 100 Mts. | (Aeropuerto de Riberalta) | 6000.00 | bueno |
| 2 | Antena Mastil Comunicaciones 80 Mts.  | (Aeropuerto de Riberalta) | 4000.00 | bueno |
| 3 | Antena Mastil Comunicaciones 80 Mts.  | (Aeropuerto de Riberalta) | 4000.00 | bueno |
| 4 | Antena Mastil Comunicaciones 80 Mts.  | (Aeropuerto de Trinidad)  | 4000.00 | bueno |
| 5 | Antena Mastil Comunicaciones 80 Mts.  | (Aeropuerto de Trinidad)  | 4000.00 | bueno |

#### BOMBAS DE AGUA

|   |                          |                          |       |       |
|---|--------------------------|--------------------------|-------|-------|
| 1 | DAY SHIP PUMP SCA-100    | (Aeropuerto de Trinidad) | 50.00 | malto |
| 2 | DAY SHIP PUMP SCA-100    | (Aeropuerto de Trinidad) | 50.00 | malto |
| 3 | ENGINE PUMP MICO SCA-100 | (Aeropuerto de Trinidad) | 50.00 | malto |

#### CHATARRA (TRINIDAD) VALOR KILO \$ 0,50

| N° | DESCRIPCION                     | TIPO DE METAL | CANTIDAD KILO APPROX. | OBSERVACIONES |
|----|---------------------------------|---------------|-----------------------|---------------|
| 1  | ARE ACORONADO MARRITA           | LATA          | 80                    | CHATARRA      |
| 2  | ARE ACORONADO SINGLES           | LATA          | 80                    | CHATARRA      |
| 3  | ARE ACORONADO SINGLES           | LATA          | 80                    | CHATARRA      |
| 4  | ARE ACORONADO MARRITA           | LATA          | 130                   | CHATARRA      |
| 5  | ARE ACORONADO SINGLES           | LATA          | 130                   | CHATARRA      |
| 6  | ARE ACORONADO CHAGIS            | LATA          | 25                    | CHATARRA      |
| 7  | ARE ACORONADO MARRITA           | LATA          | 110                   | CHATARRA      |
| 8  | ARE ACORONADO MARRITA           | LATA          | 120                   | CHATARRA      |
| 9  | ARE ACORONADO SINGLES           | LATA          | 80                    | CHATARRA      |
| 10 | ARE ACORONADO SINGLES           | LATA          | 130                   | CHATARRA      |
| 11 | RADIO TRANSICION MICO 446 S/720 | PIERRO        | 130                   | CHATARRA      |
| 12 | RADIO TRANSICION S/200          | PIERRO        | 130                   | CHATARRA      |
| 13 | RADIO TRANSICION S/200          | PIERRO        | 85                    | CHATARRA      |
| 14 | RADIO TRANSICION COLLINS        | PIERRO        | 200                   | CHATARRA      |
| 15 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 70                    | CHATARRA      |
| 16 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 17 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 18 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 19 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 20 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 21 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 22 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 23 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 24 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 25 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 26 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 27 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 28 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 29 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 30 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 31 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 32 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 33 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 34 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 35 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 36 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 37 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 38 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 39 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 40 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 41 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 42 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 43 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |
| 44 | RECEPTOR CHAGIS                 | PIERRO        | 80                    | CHATARRA      |

LAS PERSONAS INTERESADAS, DEBERAN EFECTUAR EL EMPLOE DEL 9% DEL PRECIO BASE DEL BIEN (BEN) QUE ESTEN INTERESADOS, HASTA EL DIA 20 DE MAYO EN OFICINAS DEL AEROPUERTO DE LA CIUDAD DE TRINIDAD, SECCION CAJA.

RELACIONES PUBLICAS  
A.A.S.A.N.A.



## LIBROS

**LA COB**  
La publicación "Así nació la Central Obrera Boliviana" se presentará el lunes 26 en el Salón de Honor del H. Concejo Municipal a las 19.00 horas.

**"Elecciones 1997. Manual del votante"**

El Grupo Editorial Santillana organiza la presentación del libro "Elecciones 1997. Manual del votante" que se ha ido realizando por periodistas de la prensa escrita y de radio. El acto se realizará el próximo miércoles 30 de los corrientes a las 19.00 en salones del Arceángel (Av. 14 de Septiembre 6620, Orizaba).

**"Campeones y Mercado..."**

La revista "Campeones y Mercado. Desafíos actuales de la comercialización asociativa" se presentará el miércoles 30 de abril en la Alianza Francesa (c. Fernando Guachalla 499, esq. 20 de Octubre) a las 19.00 horas.

## TEATRO

**Grupo Inestable de Naciones Unidas**

Con la tragicomedia "Esperando la carroza" el grupo Inestable de Naciones Unidas en Bolivia, bajo la dirección de David Mondaca, se presenta en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez hoy sábado 26, a las 19.30.

## CINE Y VIDEO

**Homenaje a Luis Espinal**

Varias entidades organizan la proyección de las películas "Los Hijos de Sánchez" el lunes 28 y "El Deseo del Che en Bolivia" el martes 30 próximos en homenaje al acaudalado padre Luis Espinal. Será en la Casa de la Cultura Franz Tamayo en funciones de las 16.00 y 19.30 con un costo de entradas de Bs 5.

**"Revisiones Imprescindibles"**

La Cinemateca Boliviana en su bicentésimo nonagésimo sexto ciclo bajo el nombre de "Revisiones Imprescindibles" proyecta hoy viernes 25 de octubre la decandencia del imperio americano de Dennis Ward. Las funciones son a las 16.00 y 19.30.

## MUSICA

## Picapietra



## Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA**, Tels. 372340-44.  
**DIRECCIONAL DE INVESTIGACIÓN**, Tel. 356124.  
**ESTACIÓN CENTRAL**, Tel. 373068 - 69.  
**BUSCA MOVIL**, Central Movil Tel. 373064.  
**INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACIÓN, REINTEGRACIÓN SOCIAL E INVESTIGACIÓN DE DEPENDENCIAS (INTRAID - PRET)**, Tel. 342391. C. Muñoz Cornejo No. 2702, Sopocachi.  
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**  
**TELEFONO DEL RETEN**, Tel. 371233.  
**RETEEN DE EMERGENCIA**, Tel. 371266 y 371236.  
**COTEL**, Reclamados, Tel. 113.  
**INFORMACIONES**, Tel. 104.  
**SEÑORITA HORA**, Tel. 117 y 118.  
**LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700.  
**INTERIOR**, Tel. 101.  
**INFORMES**, Tel. 356211.

**HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad** Tel. 376472.  
**TRANSITO**, Tel. 371224 y 371220.  
**ASISTENCIA PUBLICA**, Tel. 118 - 371233.  
**MATERIENIDAD**, Tel. 31444.  
**NEURORRADIOLOGIA**, Tel. 320728.  
**PENSIONADO**, Tel. 322823.  
**BOLIVIAN POWER Co. Ltda.**  
**RECLAMOS**, Tel. 354357.  
**DOMESTROS**, Tel. 379408 - 379403 - 119.  
**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL**, Tel. 376472.  
**ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO**, Tel. 360700.  
**AASANA**, (Aerospacio Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.  
**SAMAPA**, Tel. 211222.  
**A. T. I.** Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

## Farmacias de turno

**ZONA CENTRAL**  
**SAN SILVESTRE**, c. Bueno 240 esq. Camacho 354060.  
**LADY Comercio** 897 esq. Jemero Sanjines 369569.  
**COCHABAMBA B.C.** Sucre esq. Yancococha 390276.  
**BOLIVIANA** c. Nizario Cardozo 450 371537.  
**ZONA SOPOCACHI**  
**SAN PEDRO**  
**SAN JORGE** Av. 6 de Agosto Edif. Brasília 320786.  
**SEÑOR JESUS** Av. Arce 2505 Edif. Los Angeles 431947.  
**COLOZON DE JESUS** Sanchez Lima 2292 Edif. Da Vinci.  
**ZONA PARQUE LIBANO 150**  
**ZONA MINAPOLIS**  
**HAPINEL** c. Claudio Sanjines 1611 323307.  
**EL SOL** Av. Saavedra 1774 321261.  
**ATENSAS B.V.** Saavedra esq. Plaza Yuyuy 226119.  
**ARCO BROS** Av. Tejada Sorzano 420 esq. Pte. Kennedy 211506.  
**ZONA VILLA COPACABANA**  
**Y SAN ANTONIO**  
**LIANA** Av. Burgueta 1001 234493.  
**WARA** Jorja Muja No 1 232882.

**SEÑOR DE LA SENTENCIA** c. N° 1 Pza. del Minero-Villa Amante 200223.  
**CEMENTO-ROSAS-AJES-TUMUSLA-BELÉN-GRAN PODER**  
**SUMAC KOLA** c. Bagritas 1037 371120.  
**RODRIGUEZ** c. Rodríguez 348 358375.  
**VERA** León de la Barra 683 375799.  
**SAGARINAGA** c. Sagarinaga 569 375749.  
**ZONA OBRAS Y ALTO OBRAS**  
**SAN LUIS** Av. Hernando Siles 4714 785004.  
**ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IMPAYI**  
**COLONIAL** Av. Montenegro 1295 - San Miguel 793620.  
**PROVIDENCIA** Av. Ballívar 1578 797539.  
**MAGISTRAL** Av. José Aguirre Achá Bld. 131 Les Pines 799649.  
**ACHUMANI** Av. Gral. García Larrea c. 10 770675.  
**MONICA** Av. Torri. Sánchez 6975 722682.  
**TAMARU** entre calle 2 y 3 Ispavi 795342.  
**ACHUMANI** N° 4 c. 28 - Cota Cota 795342.

## LanChile

LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: **Martes, Jueves y Domingos**  
Directo de La Paz a Chile: **todos los días**

| SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO |          |              |          |
|-------------------------------|----------|--------------|----------|
| DESDE SANTIAGO                | PARA     | DESDE LA PAZ | PARA     |
| DIAS                          | DIAS     | DIAS         | DIAS     |
| LA - 078                      | LA - 078 | LA - 078     | LA - 078 |
| LA - 737                      | B - 737  | B - 737      | B - 737  |
| 11:35                         | 11:35    | 11:35        | 11:35    |
| 12:00                         | 12:00    | 12:00        | 12:00    |
| 12:35                         | 12:35    | 12:35        | 12:35    |
| 13:10                         | 13:10    | 13:10        | 13:10    |
| 14:40                         | 14:40    | 14:40        | 14:40    |
| LA - 078                      | LA - 078 | LA - 078     | LA - 078 |
| LA - 737                      | B - 737  | B - 737      | B - 737  |
| 11:35                         | 11:35    | 11:35        | 11:35    |
| 12:00                         | 12:00    | 12:00        | 12:00    |
| 12:35                         | 12:35    | 12:35        | 12:35    |
| 13:10                         | 13:10    | 13:10        | 13:10    |
| 14:40                         | 14:40    | 14:40        | 14:40    |

**Angélica Heckl en la galería esART**

La Alianza Francesa organiza una exposición de la artista Angélica Heckl en la galería esART (Av. Arce esq. Clavijo 2895).

**Cimar Aguirre en el Palacio Chico**

En conmemoración a los héroes de La Tablada, se realiza una exposición del artista Cimar Aguirre en salones del Palacio Chico (c. Potosí esq. Ayacucho). El evento es organizado por el Centro de Residentes Tarijeños.

**Artistas de Sucre en la Galería Nota**

Raymundo Mendieta, Sixto Sandoval y Johnny Quvedo, artistas de Sucre, exponen en la Galería de arte Nota (c. Fernando Guachalla 499, esq. Sánchez Lima). La muestra permanecerá abierta hasta el 26 de abril.

## SEMINARIOS

**Ética en los medios de comunicación**

ELRP Gregorio Iriarte dictará un seminario-taller en torno al tema "La ética y la técnica periodística en los medios de comunicación", los días 6 y 7 de mayo en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés. Los interesados pueden llamar al Tel. 354485.

**La mujer empresaria**

El martes 29 y miércoles 30 próximos, se realizará un seminario sobre el tema "Promoción y Liderazgo de la mujer empresaria". Es organizado por Fundes, Idea y el Servicio de Asistencia Técnica. Informes en los Tels. 354898 y 390390.

## VARIOS

**"Para seguir sembrando, para seguir soñando"**

Hoy sábado 26 a las 18.30, en Calé Semilla Juvenil (c. Almirante Grau 443), se dará una explicación en torno al documento titulado "Para seguir sembrando, para seguir soñando" a cargo de Pedro Sui. Luego actuará el conjunto musical "Tangutitani" con música tradicional y crioilla boliviana.

**Primer Taller de mensajes audiovisuales**

El Secrad organiza un Taller de Mensajes Audiovisuales dirigido a personas con experiencia básica en el terreno. Se inicia el 30 de abril. Hay plazas limitadas y será en su local de la Av. Hernando Siles No. 4737. Mayores informes en el Tel. 783011.

Poeta y novelista colombiano

# Alvaro Mutis galardonado con el Premio Asturias 1997

**Oviedo, España, (EFE).** El escritor colombiano Alvaro Mutis fue galardonado ayer con el Premio Príncipe de Asturias de las Letras 1997, por "la originalidad y compromiso intelectual" de su obra poética y narrativa.

El premio de las Letras, fallado en la norteña ciudad de Oviedo, es uno de los ocho que concede anualmente la Fundación Príncipe de Asturias, dotados, cada uno de ellos, con cinco millones de pesetas (unos 35.000 dólares) y la reproducción de una estatua del artista español Joan Miró.

La candidatura de Alvaro Mutis se impuso por mayoría a

la del español Antonio Muñoz Molina en la última votación realizada por los miembros del jurado, que presidió el director de la Real Academia de la Lengua, Fernando Lázaro Carreter.

El acta del jurado destaca que la creación literaria de Mutis, "reconocida unánimemente como una de las más altas del mundo de habla española, vincula la corriente del realismo mágico con la atención a los problemas del hombre actual".

El jurado resaltó en la obra de Mutis su personaje Maqroll el Gaviero, presente en gran parte de sus páginas.

El Premio, al que se presen-

taron este año 33 candidaturas, se concede "a la persona, grupo de trabajo o institución cuya labor represente una contribución importante a la creación o la investigación en los campos de la lingüística y de la literatura, prioritariamente en el ámbito de la comunidad iberoamericana".

En pasadas ediciones, la Fundación Príncipe de Asturias galardonó, entre otros, a José Hierro, Miguel Delibes, Gonzalo Torrente Ballester, Juan Rulfo, Mario Vargas Llosa, Carmen Martín Gaité, Arturo Uslar Pietri, Francisco Nieva, Carlos Fuentes y Francisco Umbral, que lo recibió en 1996.

## Festival de la Cosecha en Taraco

Hoy, sábado 26, y mañana, domingo 27, se realizará el Primer Festival de Cosecha, Música y Danza Autóctonas en la localidad de Taraco. El evento es una iniciativa que pretende rescatar el esplendor que antaño caracterizaba a las ferias de esta península ubicada a orillas del lago Titicaca.

Los organizadores del festival -la radio comunitaria Tawantinsuyo y las autoridades originarias, políticas y administrativas de la jurisdicción de Taraco- invitaron a una veintena de comunidades aledañas para que participen con grupos de música y danza autóctonas y expongan sus productos artesanales y agropecuarios.

El primer día del festival, hoy sábado, a las 9.00 comenzará la exposición de trabajos realizados por los participantes en los cursos de policultura y horticultura. Una hora más tarde habrá un acto de entrega de certificados.

El día domingo las actividades del festival se iniciarán a las 10.00 horas con una concentración de danzas en el estadio de la Península de Taraco. A las 10.00 habrá un acto de celebración del primer aniversario de radio comunitaria Tawantinsuyo. A las 11.30 se iniciará el Primer Festival de Cosecha, Música y Danza Autóctonas.

Se fundó en los '40

## Cuarteto potosino Inti reapareció en público

**POTOSÍ, (PRESENCIA).** El cuarteto típico Inti, cuya fundación se remonta a la década del '40, reapareció en público ejecutando tangos y milongas en el Paraninfo Universitario de esta ciudad.

Aunque el público potosino ya se acostumbró a las esporádicas reapariciones del grupo, sus presentaciones siempre motivaron el interés de personas de todas las edades aunque sus seguidores ya son gente mayor.

En esta nueva reaparición, el cuarteto ejecutó tangos de Juan de Dios Filiberto, Francisco Canaro y Santos Discépolo además de dos milongas, incluido el Tanguito Militar de Mariano Flores.

El cuarteto -integrado por Santiago Velásquez (piano), Octavio Flores (acordeón), Oscar

Vallejo (violín) y Mario Vito Llanos (contrabajo)- demostró que sus cualidades están intactas y, por lo tanto, seguirá apareciendo en público cuando éste así lo requiera.

La presentación en el paraninfo y la que se realizó posteriormente en el salón de honor de la Prefectura fueron auspiciadas por la Universidad Tomás Frías, la administración departamental y el colegio privado Ilade.

El cuarteto típico Inti se fundó para hacerle frente al académico cuarteto Cándor que dirigía el célebre Humberto Iporre Salinas.

Con excepción del contrabajista, los restantes integrantes del cuarteto son los mismos que le dieron vida, allá por los años '40.

Concierto en El Alto

## Nuevos instrumentos

La Asociación de Inventores de Bolivia, conmemorando su primer aniversario, presentará el Concierto de Nuevos Instrumentos Musicales este domingo 27 a las 16.00 en el polifuncional "Heriberto Gutiérrez" de la ciudad de El Alto.

En el concierto intervendrán los músicos-inventores Germán

Cosco Zeneno y Ernesto Cavour, quienes harán demostraciones de los nuevos instrumentos de su creación. Actuarán, además, como invitados especiales, Fernando Gutiérrez y su conjunto.

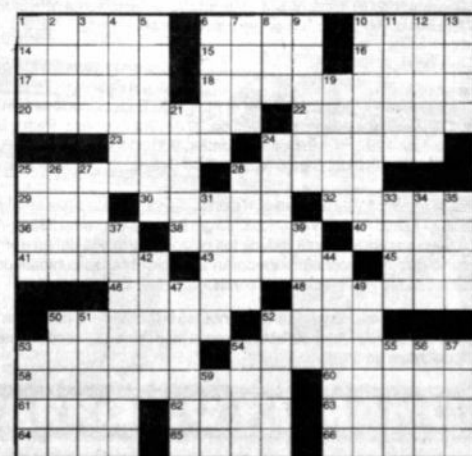
El concierto está auspiciado por el Gobierno Municipal y la Academia Nacional de Ciencias. La entrada es libre.

## CRUCIMANIA

POR LUIS CAMPOS Nº 2105

**HORIZONTAL**  
1 Destello; ing.  
6 Descendientes  
10 Actor; Hale  
14 Alérgica  
15 Parte de la vaca  
16 Montón  
17 Limpia  
18 Mal pagadores  
20 Molestia, incomodidad  
22 Bestia, besta o bête; esp  
23 Anzotele  
24 Disponen algún negocio  
25 Modelo; figurín  
28 Cap. de Austria  
29 Precede a IV  
30 Desamollo; vacuna; Dr. Albert  
32 Toor  
36 Director  
38 Rítmico  
39 Implorar  
40 En ese lugar  
41 Luz intensa  
43 Asentir sobre base  
45 Asa, para Grace Slick  
46 Ladrones hábiles  
48 Liso y blandito  
50 Partes de una cosa  
52 Posita, para Emily Post  
53 Ligamiento; nervio  
54 Gileas; mueve los fuelles del órgano  
60 Acero o níquel  
61 Los espacios

**SOLUCION ANTERIOR**  
ABAD CLAIAM ARCO  
GERALIA HERRA  
CERCA REACCIÓN APTA  
OSO UNIA DANIEL  
DECA PISAN  
IMPRE PROGRESO  
TORNO PLACA RUT  
ALEA ROIGAL LIFE  
COPATENSIA CLARIA  
CARITICIA CANASAS  
REGLA TARA  
LLAMEA TONO VIL  
AUDI MARTELLINA  
UNOS ARIEL OER  
DARIA RESMA GASA  
62 Perjudique; delirio  
63 Actor brit.  
Michael  
64 Actriz Mia  
66 Mucho; harto  
66 Agarrar; esp.  
Asistido; ing.  
VERTICAL  
1 Tenista  
carpentera  
Sheff  
2 Lipida  
3 Se escriben en correspondencia  
4 Obedece; respetar  
5 Navagantes  
6 Plaf del cuerpo  
7 Inauguro  
8 Cuadro de horizontal  
9 Espacial  
semillas en la tierra  
10 El que comete apostasía  
11 Franja; tira  
12 Actor fr.  
Delon  
13 Agencia espacial de ELA  
19 Pasaje; apoyo  
21 Unidad monetaria de Irak  
24 Tinajas  
25 Lizo  
26 Opera/ personaje de Verdi  
27 Familiares  
28 Maderos largos y gruesos  
31 Neckio; simples  
33 Rey de Noruega  
34 Acción de alzar  
35 Sonrisa  
37 Salón para mecenas  
38 Certos soldados  
42 Rocio; nacio  
44 Relativa al campo  
47 Winnipeg, Manitoba  
Hedfax, etc.  
49 Cap. de Grecia  
50 Prefijo con grama o edro  
51 Entre: prep. insep.  
52 Novelistas Benito  
Galdós  
53 Río de Inglaterra  
54 "Babara"  
(María Félix)  
55 7ª, para Honorio  
56 Pelo de ovejas  
57 Habien en público  
59 Entregas



## Informaciones

Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avaroa Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461  
Pullman Bolivia Tel: 355854  
Urus Imperial Tel: 350793  
Flota Copacabana Tel: 362803  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 378084  
Flota Concordia Tel: 354612  
Flota Panamericana Tel: 371119  
Flota Urkupiña Tel: 353214  
Transporte San Lorenzo Tel: 328911  
Transportes Cisne Tel: 361321  
Transportes La Paz Tel: 377443  
Panasar Tel: 362708

## Por colonización de barrio árabe Comunidad mundial censura a Israel

**NUEVA YORK, (ANSA).** La Asamblea General de la ONU aprobó ayer por 134 votos a favor, tres en contra y 11 abstenciones, una resolución de censura contra Israel por la colonización del barrio árabe de Jerusalén oriental.

La resolución aprobada no es vinculante y pide el cese inmediato del plan edificado de la colina que los hebreos llaman Har Homa y el fin de cualquier forma de asistencia y apoyo a las actividades ilegales israelíes en los territorios ocupados.

### DURA DERROTA

El voto, que representó una dura derrota para Israel y Estados Unidos, fue la culminación de dos días de debate durante los cuales el embajador estadounidense Bill Richardson pidió a la ONU que no participara en la disputa.

Por primera vez en 15 años la Asamblea General había sido convocada a una sesión extraordinaria de emergencia, a pedido del grupo árabe en nombre de los palestinos.

Hace un mes Washington

vetó dos veces en el Consejo de Seguridad resoluciones de condena al proyecto israelí, pues Estados Unidos no considera a Jerusalén como territorio ocupado y estima que la disputa sobre su estatus jurídico debe ser resuelta en negociaciones directas entre las partes.

### ALEMANIA

Alemania se abstuvo en la votación de ayer, quebrando el frente de la Unión Europea a favor de la resolución.

"No era un documento equilibrado", explicó el delegado alemán después del voto. Canadá, Australia y Noruega -este último país fue uno de los promotores del proceso de paz que culminó con los acuerdos de Oslo de septiembre de 1993- también se abstuvieron.

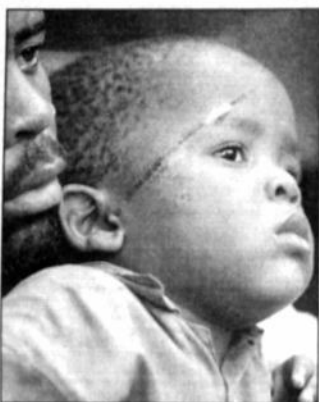
Micronesia votó por el "no" además de Estados Unidos e Israel.

El observador de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en la ONU, Nasser al-Kidwa, declaró el jueves que Jerusalén "es la clave de la paz y de la guerra en la región".

Indignación por la tragedia en el Zaire

## ONU: El mundo observa la muerte lenta de refugiados

**Pamela O'Toole, representante de la Alta Comisaría de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), lamentó que hombres, mujeres y niños que son más que piel y huesos mueren a un ritmo de cien personas diarias.**



Ante la indiferencia del mundo miles de refugiados están sentenciados a una muerte lenta y cruel

**Ginebra, (EFE).** Las agencias humanitarias de Naciones Unidas expresaron ayer su indignación por la pasividad del mundo ante la "muerte lenta y cruel" de 80.000 refugiados en el Este de Zaire.

Representantes de la Alta Comisaría de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y del Progra-

ma Mundial de Alimentos (PMA) clamaron por el fin de esta tragedia y culparon a la Alianza rebelde de impedir la entrega de ayuda a los refugiados.

Pamela O'Toole, portavoz de la ACNUR, informó de que el

campamento de Biaro, que albergaba a unos 30.000 refugiados a 40 kilómetros al sur de Kisangani, está vacío.

Sus ocupantes huyeron hacia la jungla en dirección al Sur después de que se produjeran

enfrentamientos y saqueos. La llegada de un tren que portaba soldados de la Alianza rebelde.

Estos 30.000 refugiados suman a los 50.000 que algún momento desde el pasado domingo abandonaron el campamento de Kaseke.

**CIENT PERSONAS DIARIAS.** O'Toole comentó que el po de la ACNUR visitó un campamento, junto con representantes de la Alianza Gobierno ruandes, y no encontró "huella alguna de los hombres, mujeres y niños que poco más que piel y huesos hace cuatro días morían a un ritmo de cien personas diarias".

Según la portavoz, tampoco había señal de los 167 heridos hospitalizados, de los enfermos de cólera aislados de los 519 niños no acompañados que había en el campamento.

"No tenemos ni una sola de lo que ha ocurrido más de 9.000 refugiados clasificados como extremadamente vulnerables que necesitan urgente atención médica", continuó O'Toole, quien destacó que todas las acciones habían sido suspendidas.

COOPERATIVA  
DE TELEFONOS  
AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

### COMUNICADO

COTEL, comunica a sus socios que suscribieron Contrato de la VII Ampliación en las zonas de VILLA SAN ANTONIO y VILLA COPACABANA que deben apersonarse a las oficinas del Edificio Gran Centro II, calle Socabaya No. 280 esquina Mercado, a objeto de ratificar su dirección y proceder a su instalación inmediata.

EL PLAZO PREVISTO ES HASTA EL DIA 15 DE MAYO.

La Paz, abril 1997



DEPARTAMENTO DE  
RELACIONES PUBLICAS

## Juan Pablo II visita la República Checa

**PRAGA, (ANSA).** El vacío de los valores, la "indiferencia religiosa" y el "hedonismo" amenazan a los pueblos europeos, pero hay que trabajar sin hacerse ilusiones, dijo ayer el papa Juan Pablo II, poco antes de iniciar su visita a la República Checa.

"La Europa del 2000" necesita hombres, mujeres y jóvenes "que sepan hacerse cargo responsablemente de su futuro", dijo el pontífice, durante el vuelo entre Roma y Praga.

Al examinar la evolución de los países de Europa del Este tras el derrumbe del comunismo, el Papa aclaró a los periodistas que no se siente "desilusionado, sino más bien contento, pero sin ilusiones".

"Sin ilusiones porque era previsible que después de tantos años no todo podía ser brillante", dijo el Papa, quien a su llegada al aeropuerto bendijo la tierra que le fue ofrecida en un recipiente.

En Argelia

## Explosión de bomba causó 21 muertos

**El Korma (Argelia), (EFE).** La explosión de una bomba al paso de un tren de pasajeros causó veintidós muertos y veinte heridos a primeras horas de la mañana de ayer, viernes, en Ued El Korma, a las afueras de Argel.

Los fallecidos fueron dos mujeres, una niña de 12 años y una joven de 16, así como diecisiete varones, indicaron a EFE fuentes hospitalarias.

El artefacto consistió en una botella de acetileno, explosivos y tuercas, y su detonador estaba unido a un poste eléctrico, según

informaciones recogidas por en el lugar del atentado.

La bomba fue colocada sobre los rieles hacia las 07:00 horas (06:00 GMT), una hora antes de la explosión, por un grupo de personas armadas, según los medios.

La explosión, ocurrida a un tren procedente de El Alia (la región de Blida), destruyó también un vagón, en el cual viajaban todos los pasajeros, así que el resto del tren descarró.



COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA  
LICITACION COBERTURA DE SEGUROS

No. 01/97

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS ORURO LIMITADA, CONVOCA A TODAS LAS COMPAÑIAS DE SEGUROS Y REASEGURADORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA COBERTURA DE SEGUROS DE LOS ACTIVOS FUJOS DE COTEL, SUJETO AL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES QUE PODRA OBTENERSE DE LA SECRETARIA DEL DEPARTAMENTO ADMINISTRACION Y FINANZAS, PREVIO PAGO EN SECCION CAJA DE Bs. 500,00.

LAS PROPUESTAS DEBEN SER PRESENTADAS EN SECRETARIA DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, UBICADA EN EL SEGUNDO PISO DEL EDIFICIO CENTRAL (PASAJE PANAMERICANO), HASTA LAS 18:30 DEL DIA LUNES 12 DE MAYO, EN SOBOL CERRADO Y LACRADO CON EL ROTULO DE:

SEÑORES

COOPERATIVA DE TELEFONOS ORURO LIMITADA

REF: LICITACION COBERTURA DE SEGUROS

No. 01/97

Oruro, abril 26, 1997

RELACIONES PUBLICAS COTELOR



Ministerio de Defensa Nacional

## INVITACION PUBLICA Nº 003/97

El Ministerio de Defensa, de conformidad y en aplicación de lo establecido por la Resolución Suprema Nº 216145, convoca a las empresas legalmente constituidas en el país, a presentar Propuestas para la Provisión de los siguientes bienes:

2.000 Uniformes camuflados para oficiales

Los interesados podrán adquirir el Pliego de Especificaciones en las oficinas del Ministerio de Defensa, ubicadas en la Avenida 20 de Octubre, esq. Pedro Salazar, a partir del día 21 de abril de 1997, previo depósito de Bs. 800 (Ochocientos 00/100 Bolivianos) en la cuenta Nº 130-0000140 del Banco Nacional de Bolivia.

Por la urgencia y necesidad que existe, de conformidad a lo establecido por el artículo 33 de la Ley 1178 (SAFCO) y el artículo 63 del Decreto Supremo 23318-A, el Ministerio de Defensa ha visto por conveniente reducir los plazos y términos del presente Pliego de Condiciones, por lo que las Propuestas deberán ser presentadas cumpliendo estrictamente todas las formalidades establecidas en el mismo.

Las Propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección General de Logística del Ministerio de Defensa, ubicado en la mencionada dirección, hasta las 16:00 horas del día 23 de mayo de 1997.

La apertura de Propuestas será efectuada en Acto Público, el día 23 de mayo de 1997 a horas 17:00

La Paz, abril de 1997



Ministerio de Defensa Nacional

## INVITACION PUBLICA Nº 004/97

El Ministerio de Defensa, de conformidad y en aplicación de lo establecido por la Resolución Suprema Nº 216145, convoca a las empresas legalmente constituidas en el país, a presentar Propuestas para la Provisión de los siguientes bienes:

2.000 Pares de botas de combate

Los interesados podrán adquirir el Pliego de Especificaciones en las oficinas del Ministerio de Defensa, ubicadas en la Avenida 20 de Octubre, esq. Pedro Salazar, a partir del día 21 de abril de 1997, previo depósito de Bs. 800 (Ochocientos 00/100 Bolivianos) en la cuenta Nº 130-0000140 del Banco Nacional de Bolivia.

Por la urgencia y necesidad que existe, de conformidad a lo establecido por el artículo 33 de la Ley 1178 (SAFCO) y el artículo 63 del Decreto Supremo 23318-A, el Ministerio de Defensa ha visto por conveniente reducir los plazos y términos del presente Pliego de Condiciones, por lo que las Propuestas deberán ser presentadas cumpliendo estrictamente todas las formalidades establecidas en el mismo.

Las Propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección General de Logística del Ministerio de Defensa, ubicado en la mencionada dirección, hasta las 16:00 horas del día 23 de mayo de 1997.

La apertura de Propuestas será efectuada en Acto Público, el día 23 de mayo de 1997 a horas 17:00.

La Paz, abril de 1997



Por la liberación de secuestrados

# Guerrilla colombiana cobró \$us250 millones en 1996

Comandante de la policía asegura que actualmente hay más de 500 personas secuestradas, la gran mayoría en manos de los grupos rebeldes. Al año se registraron más de 1.000 secuestros

**Calí (Colombia), (EFE).**— Unos 250 millones de dólares cobró la guerrilla de Colombia en 1996 por la liberación de secuestrados, lo que constituye, después del narcotráfico, su principal fuente de financiación, según declaraciones de un alto oficial de la Policía publicadas ayer.

El coronel Jorge Daniel Castro, comandante del grupo antisequestro de la Policía colombiana, informó de que en su país se registran unos mil secuestros al año, de los que el 95 por ciento se atribuyen a los grupos guerrilleros, agregó el diario "El Tiempo".

Castro, sin embargo, explicó que en las cifras existe "un subregistro de casi el 40 por ciento", que es el porcentaje de secuestros que no se denuncian por temor.

Los departamentos del Cesar, en el norte; Antioquia, noroeste; Cundinamarca, centro; y Valle, suroeste, y la frontera con Venezuela son las zonas

Dos secuestrados en manos de los guerrilleros colombianos



consideradas "críticas" para el secuestro de hacendados, comerciantes, ganaderos e industriales, según el coronel Castro. El coronel colombiano destacó que los secuestros perpetrados por la delincuencia común han disminuido, quizá por el temor a las largas condenas de hasta 60 años que establecen las nuevas leyes para este

tipo de delitos. Según el comandante de la policía, actualmente hay más de 500 personas secuestradas en Colombia, la gran mayoría en manos de los grupos rebeldes.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el Ejército de Liberación Nacional (ELN) y una facción disidente del Ejército Popular de Libe-

ración (EPL) son las organizaciones insurgentes que tienen en el secuestro una de sus principales fuentes de financiación, insistió el coronel Castro.

El grupo de la policía que dirige Castro ha liberado este año a 48 personas y detuvo a 138 secuestradores y a 250 personas que se dedicaban a la extorsión.

Por la muerte de fotógrafo

## Centenar de vehículos rumbo a Buenos Aires

**Buenos Aires, (EFE).**— Un centenar de vehículos iniciaron ayer, viernes, una caravana hacia la ciudad bonaerense de Pinar, a 350 kilómetros al sur de Buenos Aires, al cumplirse tres meses del asesinato del fotógrafo José Luis Cabezas.

La manifestación, organizada por el sindicato de periodistas de Buenos Aires, comenzó frente a la sede de la revista "Noticias" en la que trabajaba el fotógrafo, en la céntrica Avenida Corrientes, lugar al que asistieron familiares de Cabezas.

Los automóviles, autobuses y camionetas que llevaban grandes fotografías de Cabezas y ban-

deras con los siglas del sindicato de prensa pasaron frente a la Casa de Gobierno, antes de dirigirse a la carretera que une Buenos Aires con las ciudades de la costa atlántica.

El cadáver del fotógrafo apareció el pasado 25 de enero caído, esposado y con un disparo en la cabeza dentro de un automóvil incendiado a las afueras de la turística ciudad de Pinar.

El juez encargado de las investigaciones, José Luis Maechi, ordenó hace dos semanas la detención de varios policías y civiles que, según admitieron algunos de ellos, formaron parte de la banda que asesinó a Cabezas.

Por el mal tiempo

## Santiaguinos sin agua por aluvión

**Santiago de Chile, (EFE).**— Unos tres millones de habitantes de Santiago de Chile se encuentran sin suministro de agua potable debido a un aluvión de barro que dejó fuera de servicio la principal planta de la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias (EMOS). Informaron ayer, viernes, las autoridades.

El aluvión se precipitó sobre el río El Volcán, en la cordillera de Los Andes, en la madrugada del jueves y afectó a la planta de la compañía estatal EMOS de Las Vizcachas, al sureste de la capital chilena, que produce el 80 por ciento del agua potable de la empresa, informó el gerente general, Sergio Jiménez.

La producción normal de la planta, de 14 metros cúbicos por segundo, se redujo a 1,5 metros cúbicos, añadió Jiménez, que aseguró que en las próximas horas la situación comenzará a normalizarse.

EMOS abastece de agua potable a 1.100.000 hogares de Santiago, de los que unos 700.000 resultaron afectados directamente.

El grupo de la policía que dirige Castro ha liberado este año a 48 personas y detuvo a 138 secuestradores y a 250 personas que se dedicaban a la extorsión.

La producción normal de la planta, de 14 metros cúbicos por segundo, se redujo a 1,5 metros cúbicos, añadió Jiménez, que aseguró que en las próximas horas la situación comenzará a normalizarse.

EMOS abastece de agua potable a 1.100.000 hogares de Santiago, de los que unos 700.000 resultaron afectados directamente.



Fujimori, hijo del Presidente del Perú, reconforta a familiares del militar y magistrados muertos

Para liberar a secuestrados del MRTA

## Revelan conversación previa al ataque

**Lima, (DPA).**— "¿Cómo está su mamá? ¿dónde están los angelitos?". Esas dos preguntas, formuladas a uno de los rehenes mediante sofisticados sistemas de comunicación, marcaron el martes el inicio de la operación de rescate de la toma por el MRTA en

Ocho se encuentran jugando al fútbol. Entre ellos (Néstor) "Arabe", Tito y "Salvador". Respondió el rehén en la comunicación hasta ahora inédita y publicada hoy por el diario limeño "Caretas".

¿Hace qué tiempo? En cinco minutos.

¿Tienen para largo? 30 minutos.

¿Y los demás? Las tres en el primero (la primera). Dos nos cuidan.

¿Con "Cón" y "22"? Los otros se encuentran en el G (un dormitorio en el segundo piso).

En QAP (alerta) por unos minutos, ¿comprendido? En ese momento, dice "Caretas", el asistente Vladimir Montesinos comunicó la situación al presidente Alberto Fujimori, ocupando una diligencia judicial. El mandatario da la orden de atacar a los dos hombres entendiéndose el diálogo.

¿Promo (compañero, en jerga militar), luz verde. Tienen minutos. ¿Copiaste?

Entendido. ¿Todos ropa clara. ¿La Marina es la se-

ñalado.

primera explosión, ¿ayudar.

¿Escapó por las ventanillas (habilitaciones).

¿Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

Los rehenes involucrados en el plan ya lo tenían todo previsto e incluso sabían cuántos segundos se necesitaban para ganar cada puerta de escape.

Mientras Cerpa y sus dirigidos se dedicaban al deporte, 140 comandos del Ejército, la Marina y la Aviación esperaban bajo la casa, en una cómoda red de túneles, la orden que finalmente condujo a la liberación, vivos, de 71 de los 72 rehenes que completaban ya 126 días de cautiverio.

mentido oficial

## Fujimori: No hubo orden de fusilar

**PERÚ, (AP).**— El presidente Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Fujimori declaró ayer que no dio el orden de fusilar a los rehenes que sostienen mandos militares que se encuentran en la residencia japonesa.

Recuerde

MIÉRCOLES 30 ABRIL

VENCE EL I.U.E.

### IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES DE LAS EMPRESAS

Empresas bancarias, de seguros, comerciales, de servicios y otras (públicas, privadas, unipersonales) ejercicio de profesiones liberales u oficios en forma independiente. Formularios 50, 52, 57 ó 58 y anexo F. 86. (ANUAL)

ANEXO: Formulario 145, cuando corresponda.

*No habrá prórroga!*

PAQUE AHORA

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

¡distribución con equidad!



# CAJA NACIONAL DE SALUD

## Mobilización Nacional de Afiliación del "SEGURO NACIONAL DE VEJEZ"

- Brigadas Móviles de Afiliación
- Puestos Fijos en Hospitales y Policlínicos
- Trámite Rápido y Eficiente

26 y 27 de abril



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO



Fujimori, en algunos pasajes de la visita, empujó la silla de ruedas del embajador Morihisa Aoki, quien aún se repone de algunas lesiones.

## A Canciller Yukihito Ikeda Fujimori entregó residencia nipona

**LIMA. (AP Y EFE).** El presidente Alberto Fujimori hizo entrega ayer al canciller del Japón, Yukihito Ikeda, de la sede destruida de la residencia diplomática nipona, cuatro días después del asalto de sus comandos que pusieron fin al cautiverio de los rehenes de radiojornalistas.

"Hemos constatado los daños, los defectos, (le expliqué) como fue la operación" de los comandos de las fuerzas armadas, dijo Fujimori a los periodistas que se reunieron en las puertas de la residencia.

El recorrido de una hora por los jardines de la residencia fue interrumpido por la esposa del embajador Morihisa Aoki, quien entró a la casa, subió al segundo piso y jubilosa regresó con grandes retratos de los empresarios japoneses y del primer ministro Ryutaro Hashimoto.

Fujimori, acompañado por Ikeda y Aoki recorrieron durante una hora los jardines secos de la residencia, que durante cuatro meses se convirtió en la prisión para 72 rehenes en poder de los rebeldes del Movimiento

El presidente, de elegante traje oscuro, explicó a Ikeda aparentemente la forma en que fue recuperada la residencia. Los periodistas se agolparon en el exterior y no se les permitió el ingreso, pero cámaras de la televisión local pudieron tomar, a la distancia, imágenes de la visita.

### TÚNELES PARA RESCATE

La excavación de los túneles que las fuerzas peruanas de seguridad utilizaron para rescatar a los rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima estuvo a cargo de 24 mineros, de los que dos murieron, de una empresa estatal peruana.

La información la publica el diario limeño "Expresso", que cita fuentes vinculadas a la empresa "Centromin Perú" en la localidad de Huancayo, en el departamento de Junín, a 315 kilómetros al este de Lima.

Según el diario, los 24 mineros pertenecen a tres unidades de producción de esa compañía, que está en vías de privatización, ubicadas en el departamento andino de Pasco, colindante con Junín.

En el distrito limeño de Villa María

## Néstor Cerpa fue sepultado en la falda de un cerro

Rosa Cartolini, hermana de su madre, dijo que su esposo estuvo presente en la entrega del cadáver. Otro miembro del grupo rebelde también fue enterrado en el mismo modesto cementerio

**Lima. (EFE).** El cadáver de Néstor Cerpa Cartolini, el cabecilla del grupo terrorista Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) fue sepultado en el cementerio del distrito de Villa María del Triunfo, en el sector sur de Lima, se informó ayer, viernes, en esta capital.

Los restos mortales de Cerpa, que dirigió el comando del MRTA que asaltó la residencia de la embajada de Japón de Lima donde estuvo a 72 rehenes por 126 días, se encuentran en el cementerio "Virgen de Lourdes". El cementerio está ubicado en la zona de Nueva Esperanza dentro de la jurisdicción de dicho distrito.

La tumba del cabecilla "tupacamari" está ubicada en la falda de un cerro y una cruz de madera con su nombre escrito en ella indica que allí reposan sus restos.

**PETICIÓN FAMILIAR.** Cerpa fue sepultado en dicho lugar a petición de sus familiares, la noche del jueves último, según dijo en declaraciones a la prensa el alcalde de Villa María del Triunfo, Rafael Chacón.

Una tía del jefe del MRTA, Rosa Cartolini, hermana de su madre, que se encuentra en Francia, dijo ayer que su esposo estuvo presente en la entrega que hicieron las autoridades del cadáver de su sobrino, cuyo cuerpo fue trasladado por militares hasta el lugar.

La pariente de Cerpa, que fue ayer hasta la tumba, señaló que el cuerpo de este "estaba completo", lo



que le había comunicado su esposa, que vio el cadáver.

### SEPULTURERO

"Llegaron seis militares con el ataúd, acompañados por Irma Cartolini", dijo el sepulturero Alberto Vuoco.

Cuando se le preguntó si estaba seguro que los restos que debía enterrar era de Cerpa, Vuoco dijo: "Lo único que sé es que un militar me dijo, que este ataúd está pesado por el plomo que carga...". El administrador del cementerio municipal, Juan Velázquez, mostró al fotógrafo de la Ap el certificado de defunción de Cerpa.

En el mismo cementerio fue enterrado otro de los miembros del comando terrorista que asaltó la sede diplomática el 17 de diciembre pasado, y que no fue identificado, según dijo el alcalde Chacón.

Los catorce integrantes del grupo asaltante murieron durante la intervención militar registrada el martes pasado, por la que fueron rescatados con vida 71 de los 72 rehenes y se produjo el fallecimiento de uno de los cautivos y de dos militares.

Si hubo ejecuciones

## Amnistía Internacional denunciará ante la ONU

**Valencia (España). (EFE).** Amnistía Internacional (AI) presentará una denuncia ante la Comisión de los Derechos Humanos de la ONU si se comprueba que los secuestradores del movimiento Tupac Amaru en la Embajada de Japón en Lima fueron asesinados a sangre fría por el ejército peruano.

El presidente de la Sección Española de AI, Andrés Raskerberger, dijo ayer a EFE que si las investigaciones demuestran que los secuestradores fueron fusilados por las tropas de élite, el Gobierno peruano habrá incumplido la Cuarta Convención de Ginebra y violado un tratado contra los derechos humanos.

Raskerberger condenó el asalto a la Embajada de Japón en Perú y dijo que hay bastantes argumentos para creer que se han incumplido claramente las normas y el tratamiento a los prisioneros por parte del ejército. Andrés Raskerberger lamentó los muertos ocurridos en esta acción, tanto de los guerrilleros, como de los secuestrados y de su propio ejército peruano, que colapsó de "tan muertos".

## FELIZ DIA CON LAS MEJORES OFERTAS



**Bs 4.70**

JUGOS ADES  
NATURAL 1 lt



**Bs 7.10**

NESQUIK  
CHOCOLATE LATA



**Bs 13.10**

FROOT LOOPS  
KELLOGG'S 250 grs



**Bs 9.00**

CEREAL CHOCAPIC  
NESTLE 250 grs

**Bs 11.00**

PECHUGAS DE  
POLLO 1 kg



Validez Una Semana  
Oferta Hasta Acabar el  
Stock...



**ZATT**  
SUPERMERCADOS

Cliente  
ZATT...



...Cliente  
ZATTisfecho

Somos miembros de:







Esta es la forma en que Jimi Carrey hace una conferencia de prensa como la que ofreció en Hamburgo a 20 días del estreno de su próximo filme "Liar", que algunos críticos han calificado como más de lo mismo.



El rostro de Passerotti no coincide con los 18 mil espectadores que lo aplaudieron en México hace sólo unos días. El éxito del concierto fue brutal.

# Hoguera de las VANIDADES



La Academia de la música country regaló a esta rellentita y simpática cantante el premio como mejor intérprete femenina del año y también como la ejecutora del mejor single. Su nombre es Lean Rimes.

## PUNTO CLAVE

Esta no es una broma, sino una nueva publicidad para los más modernos lentes de contacto que ya se hallan en el mercado. ¿Quién se atreverá a usarlos además de este modelo?



¿La Tv, convirtió la realidad en show? Págs. 6-7

Lo nuevo de Los Kjarkas Pág. 8

Caldad en "El imperio contraataca" Pág. 5

Papás: piensen antes de hablar Pág. 9

# PAOLO MENEGUZZI: "Si no fuera cantante, sería futbolista"

## PUNTO CLAVE

La Paz, Bolivia, sábado 26 de abril de 1997

## H ELADO CON DURAZNOS

### PREPARACION

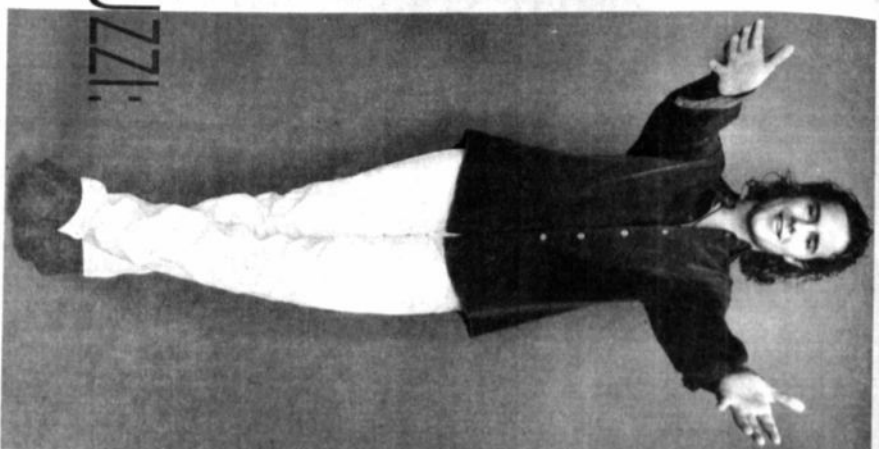
Poner mitades de Duraznos Malloa en copas para helados. Añadir un poco de merengue en cada copa y al momento de servir colocar las bolas de helado. Finalmente adornar con la crema chantilli.

### INGREDIENTES

- 1 lata de Duraznos Malloa
- Merengue
- 4 bolas de helado de Fresa
- Crema Chantilli



"Mi vida está cambiando muchísimo. Tengo poco tiempo para estar con los amigos, para ir a la discoteca, que a mi me encanta. Cuando yo puedo, salgo hasta las seis de la mañana (sonríe con picardía). Me gusta mucho la noche y el éxito me está quitando la libertad, pero amo este trabajo y quiero seguir haciéndolo"



Paolo Meneguzzi el italiano casado de 22 años apenas aparenta tener 17, es un rubio muy atractivo, muy sucro, testarudo, amigro y banático del fútbol, admira a Baggio y Maradona, tanto que si no fuera cantante le gustaría ser futbolista.

Este joven a quien la música le gusta desde pequeño, viene dedicándose a esta profesión, lamentablemente hace tres años y en uno solo pudo conseguir lo que muchos ambicionan después de largos años de carrera artística: ventas nada discretas en varios países y el premio más importante en un evento internacional como el ganado en el Festival de Viña del Mar hace un año. Tan sólo en Chile, este italiano talentoso ha conseguido colocar más de 30 mil copias de su primer disco titulado "Por amor" y su apoyo de radiofónicas en todo el continente. No por nada ha estado en las listas de preferencia durante varias semanas. Su fama ha recorrido varios países y ahora realiza una gira promocional por Bolivia de la mano de Discodanza la empresa que lo representa aquí.

SINCEPOTE

Este sagitariano dice ser muy enamorado y confiesa preferir a las chicas de carácter fuerte. Una preferencia que no parece caerle como anillo al dedo ya que, por ahora, no goza de la compañía de una novia. Se autodefine como un "tipo con suerte" cuando se le pregunta por cómo le ha ido esta avalancha de éxito y fama.

Y como todo artista, tiene sus preferencias musicales que marcan algo de su carácter artístico. Paolo admira a sus coterráneos Eros Ramazzotti y Laura Pausini para quienes cree haber encontrado el aditivo perfecto, "los grandes". Dentro de la música latina, él se inclina por la sonora voz de Luis Miguel y no deja de decir, sinceramente, que desearía llegar a adquirir registros vocales como los del mexicano.

Sobre su trabajo habla poco, pero claramente Paolo considera que su música lleva un mensaje positivo al público en general y a la juventud en especial. Es un joven que ha logrado identificarse con todas y cada una de las canciones que lleva su disco "Por amor", pues está convencido de portar en

# PAOLO MENEQUZZI: "Si no fuera cantante, sería futbolista"

Amanda Rico

colaboradores

Mario José Rodríguez

Fernando Molina  
Ojo Pardo  
Guillermo Luno  
Amanda Rico

CLAVE

Las copias vendidas en los artículos no necesariamente son comparadas por el suplemento.

## Clase GRAMPA

Nº 048

Resuelva el crucigrama de acuerdo a las referencias que van en el primer cuadrante de la palabra oculta. Se sorteará CIEN BOLIVIANOS entre las soluciones acertadas. Escriba sus datos personales y deposite la página en nuestras oficinas de Av. Mcal. Santa Cruz 2150. Los lectores del interior deben entregarlas en nuestra agencia o enviar a la Casilla 3276.

|                                                                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <p>Nombre.....</p> <p>Dirección.....</p> <p>C.I.....</p>                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |





ocio

### Cinemateca

## NUEVAS Y ANTIGUAS, PERO BUENAS TODAS

Esta es otra de las buenas ideas de la Cinemateca boliviana que preparó un ciclo en el que se revisarán seis películas de gran talle y se estrenarán otras cuatro.

- "Hasta el 26." La decadencia del imperio americano", dirigida por Dennis Arcand.
- "Del 27 al 29." La casa de Bernarda Alba" dirigida por Mario Camus.
- "Del 30 al 12 de mayo." "Coronel Redl", de Istvan Szabo.
- "De 3 al 5 de mayo." "Kaos", de Paoloy Vittorio Taviani.
- "Del 6 al 7 de mayo." "Atrapados por un insólito destino", de Lina Wertmuller.

**CLASIFICACION**  
MUY BUENA  
BUENA  
REGULAR  
MALA  
MUY MALA

**LA FURIA DE LA MONTAÑA**  
En un pueblo llanado por George Lucas y protagonizada por un muy joven Harrison Ford. Cine 6 de Agosto.

**EL PACIENTE INGLÉS**  
De lejos la más aplaudida este año. Se llevó nueve de los 12 Oscar a los que estaba nominada. Ambientada en el desierto del Sahara retrata historias de amor convergentes en tiempos de guerra. Con Ralph Fiennes, Juliette Binoche y Kristin Scott Thomas. Dirigida por Anthony Minghella. Monje Campero.

**EL IMPERIO CONTRAATACA**



**ME DIJERON EXTREMA**  
Un filme que cuenta las historias que entre sí suelen

### Euforia Videos

#### VIDEO-RANKING

##### SPACE JAM

Ya van cuatro las semanas que la gran batalla protagonizada por Bugs Bunny, Pat Lucas y los demás amigos se mantiene como la primera en las listas de preferencia. Un filme que combina la magia de la animación con personajes de carne y hueso como Michael Jordan. Dirigida por Joe Pytko.

#### EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS

Un trío de lo más interesante de mujeres diferentes que tienen algo en común: llevan las secuelas dolorosas de haber atravesado por un divorcio. Una comedia capaz de grificar algunas de las sensaciones y sentimientos femeninos. Con Goldie Haw y Rhea Perlman.

#### MÁXIMO RIESGO

Otra cinta de la estrella de las artes marciales en los '90, Jean Claude Van Dams, con mucha violencia, puños

y puntapiés que sólo resultan verdaderamente efectivos en el desenfuce.

#### THE CHAMBER

Este era un hombre que dedicó su vida a aniquilar gente de color portando capucha blanca y acopiando los demás amigos se mantiene como la primera en las listas de preferencia. Un filme que combina la magia de la animación con personajes de carne y hueso como Michael Jordan. Dirigida por Joe Pytko.

#### LA ISLA DEL DR. MOREAU

Protagonizada por Marlon Brando y Val Kilmer esta película es un nuevo intento de todo el mundo por llevar la angustia que se su- pone debe proyectar la historia sobre experimentos genéticos con humanos y animales. Buena fotografía, im-



#### THE FAN

En este filme, Robert DeNiro, uno de los más versátiles actores, encarna a un fanático que cruza la línea de la realidad y comienza a alimentarse de la verdadera obsesión por el astro al que admira.



### Solución al Clavegrama N° 46

**ClaveGRAMA**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | A | T | A | L | E | P | S | T | A | C | H | E | R | T | A |   |
| U | I | E | D | O | M | E | T | E | R | A | C | O | N | Y | V | L |
| P | E | L | A | T | O | R | E | L | C | A | T | O | R | A | L |   |
| H | A | L | T | A | M | E | N | T | E | S | A | R | R | A |   |   |
| R | E | H | I | R | N | S | E | N | A | N | I | L | D | H | R | A |
| A | R | B | O | R | E | L | O | C | A | L | D | E | O | R |   |   |
| H | I | L | O | C | H | E | R | T | A | C | H | E | R | T | A |   |
| A | N | A | T | E | R | A | C | O | N | Y | V | L |   |   |   |   |
| T | A | B | A | R | R | E | S | I | R | O |   |   |   |   |   |   |
| A | A | R | E | R | I | T | O | R | A | N |   |   |   |   |   |   |
| A | N | P | A | R | E | C | O | R | D | A | N |   |   |   |   |   |
| P | A | T | E | R | O | C | I | O |   |   |   |   |   |   |   |   |
| A | C | O | O | D | A | N |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| L | O | C | A | L | D | E | O | R |   |   |   |   |   |   |   |   |
| S | E | S | O | R |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

La ganadora de este Clavegrama es la señora Judith de Bejarano con C.I. 187315 LP, domiciliada en M. Rodríguez N° 332 de la ciudad de La Paz. La mencionada señora debe apersonarse por nuestras oficinas de Circulación con algún documento que la identifique para recoger su premio de Bs. 100.

### Moviola



converger en un hospital protagonizado por el inglés Hugh Grant (conocido por su trabajo en "Nueve meses y cuatro bodas" y "Un funeral"), un muy sólido Gene Hackman y Sarah Jessica Parker. Dirigida por Michael Apted. La próxima semana en las salas del Scala.

#### LO QUE VENDRA

**EL NEGOCIADOR**  
Eddie Murphy es el policía más difíciles casos de persecución, aventura y crimen. La dificultad parece no estar tanto en el caso mismo como en el policía que debe luchar con su algo torpe carácter. Se



de mayo en el Monje Campero.

### SABOREAR LA FAMA

- ¿Cómo has vivido este éxito tan rápido?
- Para mí fue tan rápido que hasta ahora no me doy cuenta de lo que está pasando. Pero espero seguir subiendo.
- ¿Qué piensas hacer para mantener el éxito que conseguiste hasta ahora?
- Trabajar mucho, hacer canciones siempre y amar este trabajo que es maravilloso.
- ¿En qué ha cambiado tu vida el éxito?
- Mi vida está cambiando muchísimo. Tengo poco tiempo para estar con los amigos, para ir a la discoteca, que a mí me encanta. Cuando yo puedo, salgo hasta las seis de la mañana (sonríe con picardía). Me gusta mucho la noche y el éxito me está quitando la libertad, pero amo este trabajo y quiero seguir haciéndolo.
- ¿La relación con tus amigos ha cambiado después del éxito?
- Mis amigos están siempre muy cerca de mí, apoyándome. Ellos saben que no estoy, no porque no quiero, sino porque tengo que trabajar. Ellos me quieren como yo los quiero. Eso no ha cambiado nada y si ha cambiado, es para bien.
- ¿Apoya tu familia que estés dedicado a la música?
- Mis padres no estaban muy felices, en un principio, pero cuando empecé a tener éxito me apoyaron.
- ¿Sabemos que estudiaste 'Comercio bancario', ahora que te has dedicado a la música ¿qué te sirve esa experiencia académica?
- Ahora no me sirven de nada. Estoy feliz porque tengo una seguridad, un diploma y si algún día no me funciona la música, si no tengo la suerte que tengo ahora, tendré ese diploma para ir a trabajar en algún lado. Creo que eso es importante para cualquier persona.
- ¿Cómo miras tu futuro?
- Cantando, espero. Cantando, me veo en diez años más aún cantando y con el mismo entusiasmo.
- ¿Cómo vez a Latinoamérica como mercado?
- Creo que la gente es muy parecida a la italiana y el mercado también.



la sangre algo de cada uno de los temas y ser el conjunto que reúne todos.

En conferencia de prensa realizada ayer en La Paz, este cantante italiano anunció que su nueva producción discográfica se halla ya en proceso de elaboración y que dispone de 40 temas de entre los cuales deberá escoger para armar el nuevo álbum.

### SIN HALO DE ESTRELLA

Este artista al que aún los vahos de la fama no le han nublado la cabeza, se muestra esperanzado en que su música sea del agrado del público boliviano y piensa entregar todo de sí durante las jornadas en que se reúna con sus fans. Paolo se quedará hasta el domingo, firmará varios autógrafos y será el centro de atención en varios programas de televisión.

Durante la entrevista concedida, en exclusiva a Punto Clave, Paolo demostró ser un joven sencillo, afable y muy cortés, virtudes que la mayor parte de los cantantes jóvenes y de moda no poseen.

Y aunque su imagen condice con los estándares de la moda y cubre las exigencias del mercado, Paolo proyecta un perfil distinto.

- ¿Te consideras un artista prefabricado para el mercado latino?

- No, para nada, porque no me gustan las cosas plásticas. Me gustan las cosas verdaderas. Hay un proyecto, se hacen estudios, seguramente, pero eso se necesita en cualquier trabajo.

- ¿Qué es lo que te diferencia del resto de los cantantes latinos y de baladas románticas como tú?

En pocas palabras, ¿cuál es tu característica?

- Lo que me gusta es que soy verdadero, ya que mi música la hago yo y la canto a mi manera, no hay trabajo de computadora y las letras son como soy yo. Creo que los proyectos que son verdaderos van a funcionar al final.

- ¿Al elegir los temas piensas en tu público o sólo en ti mismo?

- Pienso en todos. En lo que puedo hacer por la gente; en que sea una historia mía y que cuando la cantante sepa de lo que estoy hablando.

- Y ¿cómo compones tu música?

- Tanto en la música como en las letras, primero lo hago yo con mi guitarra. Y luego con mi productor artístico que es el que me guía. Para los temas en español tengo un traductor en España.

- ¿Cuál es tu estilo?

- Creo que canto corto; no como Luis Miguel que hace notas largas.

### Escaparte

- ¿Tienes o has tenido alguna influencia importante en tu música y en la manera de hacerla?

- Mi influencia es toda la música italiana sobre todo en la melodía. Claro que he escuchado, y escuchado, música de todas partes del mundo para aprender.

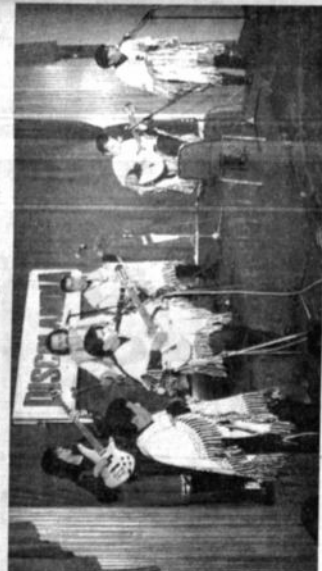




# HOY EN CONCIERTO

Música

## Lo nuevo de Los Kjarkas



Los Kjarkas, uno de los grupos más reconocidos dentro y fuera del país que ya lleva 25 años de trabajo ininterrumpido, acaba de lanzar su última producción bautizada "Por siempre". Un nombre que alupa el fantasma de su disolución, aparecido con el nacimiento de Pachá.

Actualmente, el grupo está integrado por dos de tres talentosos hermanos originarios de Capinota -un pequeño y florido valle cochabambino-, Gonzalo y Elmer Hermosa (director y primera voz, respectivamente); Gastón Guardia (vientos y voz); Eduardo Yanez (viento y voz); Rolando Malpartida (guitarra, percusión y voz).

**ALGO DE HISTORIA**  
Este grupo a lo largo de los 25 años transcurridos desde su creación, no permaneció estático: sufrió muchas reveses y también alegrías que fueron cambiando la fisonomía pero nunca el espíritu. Quizá el golpe más fuerte fue la muerte de uno de sus integrantes, Ulises Hermosa, quien compuso la mayor parte de los temas exitosos del grupo. Internacionalmente, son conocidos, sobre todo, por ser los autores del tema "Llorando se fue" que recorrió el mundo interpretado al son de lambada. Este es el único grupo boliviano que ganó el juicio iniciado por derechos de autor a músicos extranjeros que se apropiaron indebidamente de la letra que aquella melodía llevaba.

Pero su fama nunca se cimentó en aquel escándalo ya que desde hace más de una década este es uno de los grupos folklóricos más aplaudidos en el Japón y muchos países de Europa.

**EL SEXIETO DE HOY**  
El actual sexteto ejecuta igual cantidad de instrumentos volcando en los escenarios los sentimientos de épocas místicas y legendarias -fiestas del Infi Rajmí, cuando el Inca reinaba- como también de las más recientes descripciones de su música, tradiciones y expresiones propias de cada región.

Los Kjarkas, cuya traducción al vocablo quechua significa fuerza, fortaleza y temblor, estarán en La Paz para presentar su nuevo material discográfico y causar un temblor con su fuerza cantándole al amor, este 26 de abril en el Teatro al Aire Libre desde las 21:00 horas. El costo del boleto para ver el espectáculo es de 20 bolivianos.

### NOTAS PROFUNDAS

"Intentamos que la actual generación tome conciencia y no sea pasiva, sino protagonista de su propia historia. Para ello se deben transformar las actitudes, así como nosotros volcamos ese sentir en nuestra música", afirma Gonzalo Hermosa. "Los Kjarkas -siguemos como solución- volver al pasado, pues había un divorcio entre la relación de éste con el presente. Era como el canto de un grillo que se había callado, lo que provocó que fuéramos unos músicos enajenados por las culturas europeas y yankees. Nosotros no queremos ser nacionalistas de esas culturas. La corriente Kjarkas quiere asumir su propia conciencia cultural y florecer: queremos ser testigos y actores de las grandes transformaciones de nuestra historia. Esa es la razón de ser de los Kjarkas. Nuestro canto y poemas tratan de hablarle a la juventud".

### LA PROMESA

No sólo cantarán sus nuevos temas entre los que se encuentran "Mi gran amor", "Hay corazón", "Soya Sensual" y "La triunfal", sino que recordarán sus antiguos éxitos como "Árbol de mi destino", "Llorando se fue", "Ave de cristal" y muchos otros. (A.R.)

## Este Domingo 27

Reclame con su edición el Suplemento de la



## Corte Nacional Electoral



# EL IMPERIO

## CONTRAATAACA

Como dice el tango, "Veinte años no son nada..." para quienes han logrado arrancar el sabor nostálgico a las miradas retrospectivas. Ese es el caso de George Lucas, el director, productor y creador de la trilogía de "La guerra de las galaxias", a quien se le cruzó por la mente celebrar 20 años de un éxito cosechando otro de igual talla.

"Un famoso productor de cine dijo en una ocasión que las películas nunca están terminadas, sino que tan sólo son abandonadas. De manera que en vez de vivir con mis películas abandonadas, decidí regresar y completárlas", dice Lucas como si el gusto suyo no fuera una empresa que demandara esfuerzo y dinero en grandes cantidades.

### TRABAJO DE CIRUJANO

Pero ninguna dificultad habría de detenerlo. Ni siquiera descubrir las cintas originales de "La guerra de las galaxias" casi completamente destruidas. Desde su estreno, en mayo de 1977, la cinta permaneció dentro de una bóveda de seguridad a una recordable temperatura para evitar daños. Sin embargo y como el tiempo siempre deja huellas, el negativo original había sufrido un proceso de decoloración. El equipo tuvo que entregarse a un arduo proceso de restauración antes de comenzar los trabajos

de inclusión y perfeccionamiento de imágenes. Un grupo de 30 personas se encargó de limpiar el negativo, cuadro por cuadro, armado tan sólo de una esponja y un producto químico. Un auténtico trabajo de relojero que duró tres años.

Luego de aquel primer gran paso, el negativo fue transferido a una computadora a través de un scanner y nuevamente impreso en una cinta vírgen.

Gracias a los avances tecnológicos y a las exitosas empresas de efectos audiovisuales que dirige Lucas, la tarea pudo concretarse con éxito.

Y el éxito no está sólo en la posibilidad de ver un filme antiguo dotado de todas las ventajas tecnológicas de los '90, sino en que su disfrute no se limita sólo a la pantalla chica de la Tv. Es decir, que por una vez el vídeo salió perdiendo frente al celuloide.

Y es que como el mismo Lucas advierte la trilogía "fue diseñada como una experiencia de cine. Es el mismo tipo de experiencia de grupo que se da cuando vas a un partido de fútbol o a un concierto de rock". Con los años, una generación entera perdió la posibilidad de experimentar tal sensación mientras veía uno de sus más gustados filmes. "Ellos realmente se han perdi-

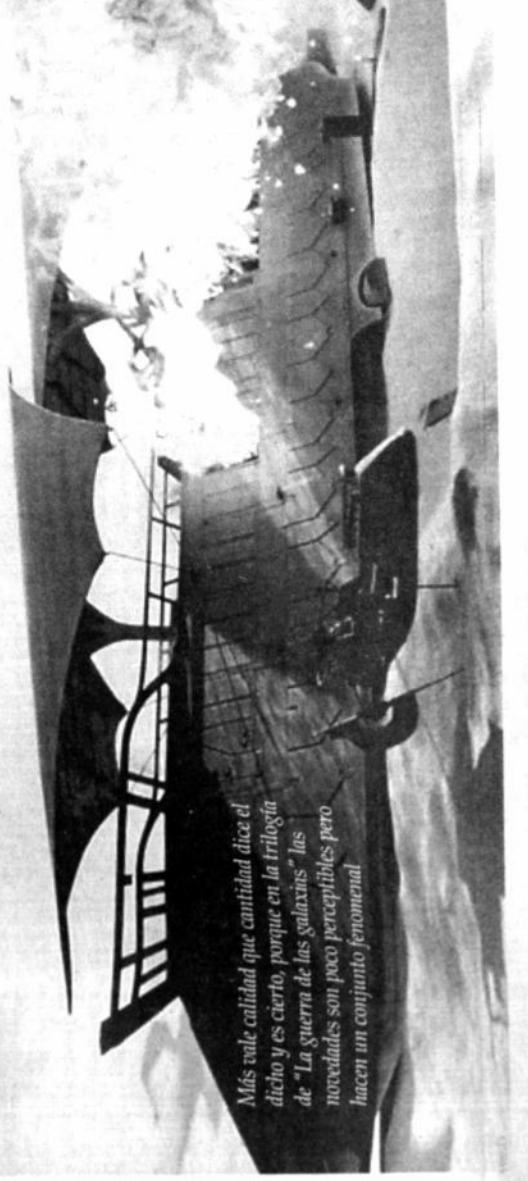
do la emoción y la electricidad que corre a través del público".

### CALIDAD NO CANTIDAD

Esa es una de las explicaciones de por qué la trilogía vuelve a ser uno de los mayores éxitos de taquilla. Y aunque los nuevos efectos son más bien sutiles para los ojos de un espectador inexperto en los dobleces de la técnica cinematográfica, ver el filme con gran calidad de resolución, un sonido que nada tiene que envidiar a las nuevas películas de ciencia ficción, es todo un deleite.

La edición especial de "La guerra de las galaxias" trae más sorpresas que la de "El imperio contraataca", quizá porque este último episodio fue, desde el comienzo, uno de los más logrados. En esta cinta percibimos poco de las mejores tecnologías, pues se trata de retoques hechos a los colores, destellos y sonido. No se incluyen tantos personajes computarizados como en la anterior parte (recuérdese a un Jabba the Hut algo más joven que en "El regreso del Jedi" y los animalitos de las ciudades), pero sí se nota un mayor cuidado en los detalles que hacen el conjunto de la cinta dejándola ver como el filme de gran calidad que fue y sigue siendo.

Ojo Pardo



Más vale calidad que cantidad dice el dicho y es cierto, porque en la trilogía de "La guerra de las galaxias" las novedades son poco perceptibles pero hacen un conjunto fenomenal

# "Veinte años no son nada..."

Cine



# El arte de convertir la REALIDAD en SHOW

En qué difieren la transmisión de un partido de fútbol, de la de la guerra del Golfo o la toma de la embajada japonesa en el Perú? En muy poco. A lo sumo que en el primer caso resulta extraño escuchar la voz de una mujer, en tanto que en los otros dos, no.

En cada ocasión los hechos, por sí mismos, atraen la atención del televidente; pero la emoción de aquello que sucede en ese mismo momento a cientos de kilómetros de nuestro sillón, corre el riesgo de perderse sin la entonación vibrante del relator que es, al final, quien determina la cantidad del público asistente.

Las emociones del periodista deben llegar al espectador al mismo tiempo que surcan sus venas y con la misma intensidad. Y, por si fuera poco, debe existir algo más allá de los hechos que mantenga al televidente prendado de ese canal y no otro que transmite lo mismo pero de otra manera.

SE ALZAN LOS TELONES

Es probable que el relato más espectacular, o la transmisión más apasionante sea la preferida por el público, así que todos intentarán satisfacerlo. Un relato parco o demasiado serio podría pasar inadvertido, al igual que las imágenes menos reveladoras de los pasajes más sangrientos, violentos o escandalosos de un hecho.

De manera que no cabría la sorpresa ante la espectacular transmisión realizada en directo por Panamericana de televisión en el Perú y otras empresas transnacionales como CNN y Eco. Los periodistas que presentaban las noticias para Panamericana asumieron la postura del espectador asombrado que no puede (ni debe) ocultar su pasmosa sorpresa y ansiedad frente a los hechos que ocurren ante sus narices. Lo hicieron como lo hacen cuando relatan un brote puntido de fútbol o cuando observan las proezas de David Copperfield, el mago. Y es que como advierte José Luis Benítez, comunicador y periodista, "diferencia del hecho cuando está ocurriendo, oculta la auto-difusión del periodista que se transforma en un locutor prescindiendo de tanto periodismo, sino como locutor que da la noticia al espectador".

La pregunta cabe entonces, ¿convertirte la Tv todo lo que toca en espectáculo?, ¿es la Tv una suerte de máquina que transforma la realidad, por lo menos, nuestra percepción de la misma?

LA TV ES SHOW

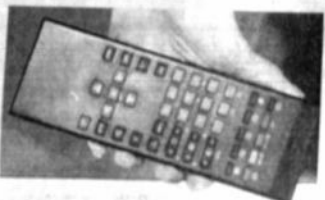
"La espectacularidad en la información es una característica de la televisión", dice Rafael Archibondo, comunicador y reconocido periodista en la Tv. El espectáculo es una característica de la televisión.

"Todo espectáculo tiene como primer sentido humano el de la vista y la Tv está basada en ese sentido más que en otros. Se hace difícil pensar en un espectáculo auditivo o sensorial, por ejemplo. El sentido de la vista, además, muestra una distancia, todos los demás sentidos son relativamente más íntimos (el uno hace algo más definitivamente en la intimidad). Al existir una distancia entre el televidente y el hecho se requiere de una estimulación más fuerte para acercar al espectador y así no dejar nuestra sensación. Haber que promoverle la curiosidad que no tiene, la intensidad que no se consigue a la distancia.

"La Tv, entonces, al tratar los hechos no puede dejar de lado el ingrediente del espectáculo. Las noticias son atractivas en la medida en que son espectaculares. No interesa tanto, para la Tv, su influencia en la historia ni su incidencia en la realidad como la manera en que son presentadas y cómo se presentan es capaz de seducir permanentemente al espectador".

EL TOQUE DE REALIDAD

Espectadores seducidos para contemplar un gran espectáculo, pero también es llamado a ver la realidad con los ojos de la Tv y no los propios.



"La Tv se ha convertido, por decir todo, en juegos más grandes", explica Sergio Molinero, candidato a la carrera de comunicación en la Universidad Católica Boliviana en uno de los medios más importantes y al través del discurso televisivo se construye la realidad. No es sólo que los medios de comunicación fijan la agenda pública social y comunicacional, sino que también reflejan los hechos.

No hablamos de realidad en el sentido filosófico del término. Lo que ocurre es que aquello que no está en la Tv, por ejemplo, definitivamente no existe. Es el ser humano, en su conjunto, que se ve condicionado por lo que se ve en nuestros países y en el extranjero que para algo similar en el Perú, se dice así mismo. Las imágenes han abajado el rol de mostrar ante la sociedad civil que qué bien se ven como los políticos, la justicia, los artistas, etc., no podemos hablar de la televisión como los medios los que juegan, oprimen y deterioran la realidad de los partidos políticos o de los personajes. Son ellos los que adaptan los roles que algunos líderes de otros actores. Y la espectacularización de la realidad en los medios regulados es un proceso.

"Ahora yo no sé hasta qué punto pueda ser visto como ingenuo que los hechos se juzgan reales si son vistos por la Tv, porque la información así, directa e inmediata, rompe la distancia que existe entre los hechos y las personas. Nosotros hacemos tanto la noticia al mismo tiempo que el propio sujeto, quien sabe más de ellos, pero nosotros vemos más que el mismo que él. Eso demuestra hasta que punto necesitamos la transmisión de la Tv para la legitimación de una acción o política, como para la de desnaturalización de la información".

¿UN PASO A LA REALIDAD?

"En el caso de la embajada, se relató lo sucedido durante como una sucesión de imágenes con final previsible, pero inesperado y feliz.

"Al igual que durante la guerra del Golfo, la toma de la embajada peruana una especie de juego Nintendo del cual formaban parte los espectadores. No se vio muerto, ni sangre. Fue una operación que surgió.

"El momento de la toma final", añaden que se vio acciones como vistas como la actuación en una película. Al también para todo el

mundano", dice Exeni tocando el alfiler punto de cuán real puede parecer ante los ojos del espectador una transmisión en vivo y cuánto se asemeja a la ficción.

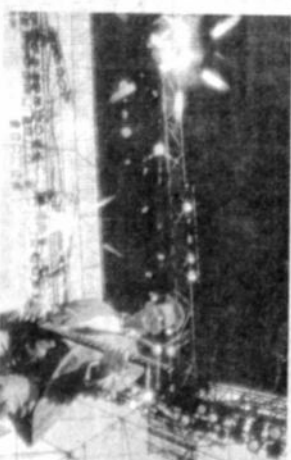
"Los medios", dice Molinero, no hacen mucho por aumentar las fronteras entre realidad y ficción, es cierto. La toma de la embajada es como una serie de películas de un partido de fútbol que al ser medido por la Tv también se convierte en un espectáculo.

"Gracias al desarrollo tecnológico, la Tv convierte todos los hechos interesantes para el público en espectáculos con todos los ingredientes del mismo: villanos, héroes y antihéroes. Además, todo transcurrido dentro de una determinada historia (confrontación, duelo y desenlace) y en un escenario. Con todo no voy por qué nos deba asustar que la información se haga espectáculo y que parezca parte de una película, porque la misma sociedad crea antihéroes y se da métodos para estabilizar las cosas".

De todas formas parece prudente preguntarse si la realidad hecha espectáculo no consigue insensibilizar al público frente a hechos violentos o trágicos. "El espectador pierde la responsabilidad de lo que está viendo", afirma Archibondo, "es como que delega al presentador de la Tv las sensaciones fuertes porque él está presente donde están las cosas. El espectador dice 'bueno están ellos ahí y puede responsabilidad de lo que ve. El televidente está bien protegido por su living y el mal llega a través de la Tv'".



A propósito de la transmisión que se hizo al tiempo que se tomaba la embajada del Japón en el Perú. El hecho fue relatado como un partido de fútbol, fue todo un espectáculo. ¿Qué produce aquello?, ¿es inevitable contar la realidad como si fuera parte de una película? Habían tres expertos en comunicación



(MIR)



La Paz, Bolivia, sábado 26 de abril de 1997

# ¿Por qué los candidatos se visten de pueblo?

CARLOS VAIDZ



El general Hugo Banzer viste juveniles camisas, mangas cortas y una visera. Jaime Paz y Juan Carlos Durán lucen "blue jeans". Miguel Urososte una chamarra de cuero y sombrero negro. Ivo Kulijs aparece con poncho. Todos los candidatos se han transformado, archivaron el traje y la corbata para vestirse de pueblo.

La informalidad de la vestimenta en época electoral es uno de los pocos detalles que no ha cambiado en el mundo del marketing político. La vestimenta juega un papel psicológico, dice en un candidato y una socióloga. Esa lógica tiene diferencias de género.

En época electoral, el candidato intenta mostrarse como uno más del pueblo, deja el traje y la corbata, que inevitablemente mantiene distancias y asume una vestimenta lo más cercana posible al ciudadano de a pie. Es un elemento de identificación, comentó el parlamentario Hugo Carvajal, actual candidato a diputado por el MIR por una circunscripción en el Chaco.

Quítase la corbata y vestirse informalmente en época electoral corresponde a una visión populista de la política. Los candidatos se sientan en la corbata por la misma razón que se ponen el poncho o el "lluchú": Es un gesto verbal que quiere decir soy igual que ustedes, apuntó la socióloga Sonia Montalvo.

## NO SIEMPRE FUE ASÍ

Antes de 1952, cuando la política era elitista y excluyente, la lógica era diferente. Los políticos vestían levita y lanzaban discursos floridos, la vestimenta informal rebajaba su condición y estatus. Era el tiempo en que la política se asociaba a una condición señorial. El pueblo bautizó a esos políticos como "waralevas", un término que pasó al olvido.

Con la revolución la política se hizo popular. Hasta hace algunos años, el mayor gesto de identificación con los campesinos que vivían en la mayoría electoral, era el uso del poncho. Era la vestimenta de los candidatos "empinchados".

Ahora que el poncho ha pasado de moda y que los electores están más en la ciudad que en el campo, los candidatos visten chamarra y una gorra con los colores del partido.

## Mostrarse como otro más del pueblo es parte del artilugio para ganar votos, sin embargo, las mujeres políticas hacen todo lo contrario de los hombres.

La clave de un candidato es mostrarse como un ciudadano común y en eso influye mucho la vestimenta y la forma de hablar. Los candidatos archivan sus cursos intelectuales y le hablan al pueblo en su mismo lenguaje, comparten su vida, comen su comida y bailan en sus fiestas, apuntó Hugo Carvajal.

Pero, fuera de época electoral, a la gente no le agrada que el parlamentario y las autoridades elegidas se pierda el sentido de autoridad y lo menos que quieren es hablar con alguien que no tenga un buen nivel de autoridad, comentó el parlamentario.

Pero no es sólo la vestimenta, el candidato que quiere lograr un buen impacto en la gente debe afinar su sentido de humor popular, debe adoptar el habla regional y asistir a las fiestas. "No soy muy partidario de las fiestas, pero ahora estoy obligado a concurrir a todos los compromisos sociales, pero además necesito que visitar a la gente en su propio pueblo y escucharlos, es lo que más quieren de los candidatos", comentó el parlamentario al revelar su experiencia proselitista en la provincia.

La "clase política" todavía es elitista, por eso tiene que adoptar gestos de acercamiento al pueblo. Quiere transmitir una imagen popular y no del burócrata. La corbata tiene un valor simbólico muy grande para los hombres, está asociada con la virilidad, la inteligencia, la seriedad y la madurez, pero también impone distancia, manifestó Sonia Montalvo.

## CUESTION DE GENERO

Normalmente, el jefe debe llevar corbata para no confundirse con el mensajero, pero en época electoral esos patrones se alteran. Los políticos se sacan la corbata y las mujeres políticas adoptan una actitud inversa, dice la socióloga al incluir un matiz de género al tema.

Las mujeres políticas tratan de mostrarse muy normales al ciudadano, no visten "trajes", sino un traje sastre, maquillaje discreto y adoptan una postura seria, todo lo contrario de lo que hacen los hombres. Un ejemplo de ello es la alcaldesa Cally Cardia, quien siempre luce un traje formal.

## BANO POPULAR

¿CUAL LA DIFERENCIA ENTRE LOS LEVITAS "PARA LA GENTE" Y "GOBIERNO DE LA GENTE"? Que el primero es de Jaime Paz y el otro del Presidente Ernesto Samper de Colombia. ¿No habría que que desconfiar a los asesores?

## ¿MISMOS ASESORES?

Un alto, pero alto dirigente oficialista nos contó que el MNR está dispuesto a alinearse con el candidato presidente del MIR, Jaime Paz Zamora. Nos adelantó, que los emeneristas, incluso, están dispuestos a dar el primer paso, para ello, le enviarán de regalo un inmenso "osito" de peluche.

## OSITO

Según informaciones proporcionadas por fuentes estratagémicas, el candidato presidencial de ADN, Hugo Banzer Suárez, tiene toda su documentación lista para cobrar el Bono Social. Los emeneristas dijeron que estarán atentos para fotografarlo y filmarlo. Pero, no dijeron lo que harán con ese material. Tal vez hagan un spot.

## BONDSOL

Un partido, en caso de llegar al poder, anunció que distribuirá un "Cartel de Inteligente" a cada uno de los senadores y diputados uninominales y plurinominales con el fin de elevar el nivel del Congreso Nacional. ¿Será que encuentro la fórmula mágica para cambiar el rostro del Parlamento?

## CARNET DE INTELIGENTE

Un alto, pero alto dirigente oficialista nos contó que el MNR está dispuesto a alinearse con el candidato presidente del MIR, Jaime Paz Zamora. Nos adelantó, que los emeneristas, incluso, están dispuestos a dar el primer paso, para ello, le enviarán de regalo un inmenso "osito" de peluche.

# Campaña

# ADN PAGARA BONO POBREZA



**PROCLAMA**  
**UCS olfatea "guerra sucia" a su alrededor**

Pág. 6



**BANO**  
**Candidatos cambian de traje para ganar votos**

Pág. 8



**SPOT**  
**Notables no asustan a los emeneristas**

Pág. 7

# Entre las frustraciones y la indiferencia

JUAN CARLOS MORALES C. (POTOSÍ)

Cuando nos encontramos a 35 días de la realización de las elecciones generales, diferentes sondeos de opinión acerca de los candidatos, programas, propuestas, etc., coinciden en señalar que más del 45 por ciento de los encuestados están dentro de los indecisos.

## El departamento en su integridad ha perdido peso político a nivel nacional,

situación que se refleja en la no presencia de ningún potosino en las candidaturas

1. Potosí, como región y como departamento productor de materias primas, como los minerales, hace más de una década, desde la puesta en vigencia del neoliberalismo en nuestro país, se ha convertido

en el departamento más golpeado por las medidas del programa de ajuste estructural, al extremo de convertirse en el último departamento en cuanto a crecimiento económico del país; en el departamento con un índice de más de 82 por ciento de pobreza; con el índice de mortalidad materno infantil más alto del país; un departamento que se caracteriza por ser el que mayores márgenes de migración ha desarrollado, no sólo al interior sino que también al exterior del país; el departamento con uno de los índices más altos de desocupación y desempleo, etc.

2. Por esta causa, el departamento en su integridad no ha sido considerado en las consignas partidarias, que previamente acordaron rebatir a Potosí en número de representantes. Otro hecho significativo constituyó lo ocurrido en la vicepresidencia del país; esta situación también causó no sólo malestar, sino que el no importante se hace cada vez más patente, se encontraron de representantes nacionales no han actuado de acuerdo a los intereses regionales y departamentales, sino que han sido guiados sólo por las consignas partidarias y los ejemplos de ellos son muchos, pero vale la pena analizar sólo los siguientes: Para el caso del debate sobre el artículo 60 de la Constitución, en el que se estableció el número de representantes nacionales a la Cámara de Diputados, muchos de los diputados actuales actuaron de manera deshonesta y sólo se resolvieron desde los lugares salieron de las sesiones a fin de convertirse en los pillos, que sólo se lavaron las manos al no tener que opinar y actuar bajo

## Barómetro político

RESUMIO

El gobernante MNR no logra mejorar su imagen. En los últimos días, pagó un espasmo solitario para afrontar un spot en el que ridiculiza al candidato presidencial del MIR, Jaime Paz Zamora, con el narcoefecto. El MIR se quedó a la Corte, que instituyó la suspensión inmediata de ese spot porque atentaba contra la dignidad de Paz Zamora.

El MNR se negó a aceptar el fallo, lo más, anunció que la Corte se equivocó en su decisión. Esta actitud del MNR, de un modo u otro, afecta la imagen de su candidato presidencial, Juan Carlos Durán, quien protesta contra la "guerra sucia" y hace todo lo posible para alejarse de ella.

## NO MATÉ A NADIE!

El candidato presidencial del MIR, Jaime Paz Zamora, aseguró que durante su gobierno no mató a ningún boliviano. Esta afirmación le resta algunos puntos en el censo electoral porque deja un aire de demagogia en la ciudadanía, que no olvida con facilidad la muerte de los miembros de la Comisión Nacional de Paz Zamora (CNPZ) y de Jorge Lonstale.

## ADENOS

La opositora Acción Democrática Nacionalista (ADN) y su candidato presidencial, Hugo Banzer Suárez, bajan en la preferencia electoral por pretender manipular los resultados de algunas encuestas. Esta actitud no sólo provocó la reacción del MNR, sino de una de las empresas encuestadoras, que sacó una aclaración pública, la que dejó muy mal parada a ADN.

# MNR pone a prueba poder de la Corte

Según el jefe de campaña del MNR, Reynaldo Peters, los notables no cumplieron los pasos legales para instruir la suspensión del spot dirigido en contra de Jaime Paz Zamora.



Los notables ven el lado duro del MNR.

Reiteró que la resolución está al margen de la ley y pidió a los "notables" a actuar bajo las instancias legales que corresponden. A su juicio, el fallo debe adecuarse a los mecanismos de sanción al marco legal vigente.

## En Sud Yungas Secuestraron a un candidato uninominal del Eje Pachakuti

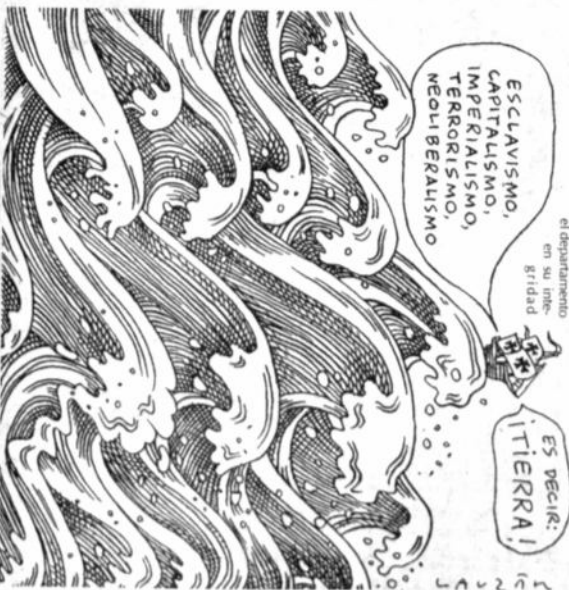
Encapuchados encañonaron al dirigente campesino Marcelino Ticana y lo subieron a una camioneta. El gobierno envió una comisión de investigadores.

## COMUNICACION

El Eje Pachakuti, la General Ovarra Bolivia y todos los organismos sindicales a los que Ticana pertenece, han denunciado el secuestro y movilización general, hasta recuperar a este dirigente con vida.



Marcelino Ticana Mulibaca, se desconoce su paradero y los móviles de su secuestro.



Ante esta situación, los partidos y los candidatos tanto a la Presidencia, Vicepresidencia y Diputados nacionales y municipales, tienen que lanzar propuestas y una verdadera carta de presentación a los pueblos. Como ejemplo a la democracia se hizo a la izquierda, y no por lo que quiera el pueblo sino por las acciones de la clase política nacional.

El mito está hecho y si no se lo hace, el sistema renunciará a su vez ya sea muy tarde para que puedan dar su cuenta. Que no crezcan ilusiones y vayan denegando, es necesario que los políticos de una vez por todas lleguen a mover un verdadero desamoldo para los potosinos.





Ivo Kujlits, está optimista, las encuestas lo ubican en un buen lugar.

Se proclaman seguros ganadores

## UCS olfatea guerra sucia a su alrededor

*Johnny Fernández quiere cerrar el siglo con una nueva generación de políticos y ubica a su partido en esa promoción.*

(ANP).- Anunciando la victoria electoral de su partido y anticipando que no realizará ninguna alianza, el jefe nacional de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Johnny Fernández Saucedo proclamó ayer a sus candidatos al Parlamento por el departamento de La Paz. En un acto de masas caracterizado por el desorden y la desorganización, los ucesistas proclamaron al binomio Kujlits-Chaín y a sus candidatos paceros anoche. En la ceremonia hicieron uso de la palabra Ivo Kujlits, Juan Chaín y cerró el acto, Johnny Fernández.

### NUOVO MILLENO. NUEVOS POLÍTICOS

El hijo del industrial de la cerveza, Max Fernández Rojas señaló en su encendido discurso, que al aproximarse un nuevo milenio se debe producir una renovación de los actuales políticos y que UCS es la fuerza política indicada "porque sus militantes y dirigentes no quieren llegar al gobierno para enriquecerse sino para servir a Bolivia".

Indicó que pese a la campaña de insultos y amenazas de presiones su partido realizará una campaña limpia, sin caer en la guerra sucia encaminando un proceso de transformación en el que UCS "ya no será observador de palco sino un dinámico protagonista con hechos y no palabras y en contraposición a la politiquería de las otras fuerzas".

Fernández Saucedo prometió acabar con la injusticia y promover un desarrollo integral "en base a la integración camarina, sin mentiras a partir de la honestidad de Kujlits y Chaín".

### CAMPANA SUCIA

Asimismo, Fernández Saucedo denunció la preparación de una campaña sucia contra UCS y señaló que sus rivales realizan esta



El ingenio político no tiene límites.

clase de acciones porque "les tiemblan las tabas, por la victoria de su partido, además de sus bolillos que ya no se podrán llenar de dinero del pueblo".

Por su parte, el candidato a la Vicepresidencia expresó que UCS profesa una nueva filosofía política en base a la defensa del hombre, la mujer y sus derechos tanto constitucionales como humanos, además de la solución de los problemas de vivienda, trabajo, educación y desarrollo integral.

Kujlits indicó que ya se hallan disputando el primer lugar on ADN, "en un empate técnico, pero que la tendencia es que UCS ganará las elecciones de junio".

### PESIMA ORGANIZACIÓN

La organización del evento dejó mucho que desear. El desorden fue tal que al final Fernández Saucedo tuvo que esperar varios minutos en un pasillo hasta que se despejó un poco la gente que en multitud le esperaba. La falta de seguridad fue muy notoria.

## MNR acusa al MIR de entorpecer proceso electoral

TRINIDAD (PRESENCIA).- El Movimiento Nacionalista Revolucionario, arremetió ayer nuevamente en contra del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) acusando a sus dirigentes nacionales de entorpecer el proceso electoral con denuncias sin fundamentos.

El secretario ejecutivo del MNR, Freddy Teodovich, afirmó aquí, que el MIR está utilizando métodos inóviles tratando de echar sombras por otros partidos. "El MIR dice que había fraude, sabiendo que esa figura del pasado fue muy bien utilizada por ellos (MIR-ADN) cuando la banda de los cuatro, hecho que fue permitido por que la Corte Electoral de ese entonces fue la más corrupta que existió en el país", aseveró.

Al mismo tiempo indicó que tanto el MIR como la ADN tienen esencia de dictadura, de imposición en la que prevalecen los intereses personales; hecho que los inviabiliza en el mediano y largo plazo.

### VENENO MORTAL

El secretario ejecutivo nacional del MNR, afirmó también con vehemencia que el MIR se ha convertido en el veneno mortal del país. "el que lo absorbe se muere". "Por esta razón no creo que haya partido que quiera hacer alianza con el MIR, al menos, con los dirigentes que tiene actualmente, dijo.

Teodovich señaló que a partir de esta experiencia se debe cuestionar al MIR la vida que ha tenido, tomando en cuenta la narcos-vinculación "hecho que han reconocido como errores y no como delitos y con esta realidad será difícil para ellos seguir adelante", agregó.

### AVANCE AGIGANTADO

El dirigente nacional movimientista afirmó que la campaña de su partido está avanzando a pasos agigantados, logrando conseguir la mayor preferencia del electorado.

Freddy Teodovich indicó que como partido han conseguido un repunte en las encuestas debido a que es el más grande del país, tienen un buen binomio y porque cuentan con una oferta democrática que da soluciones concretas a los problemas del país.

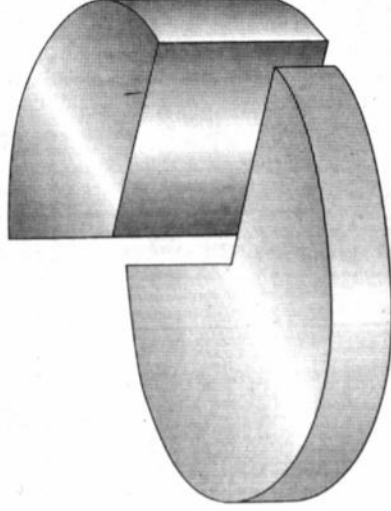
Consideró, por ello, que con el trabajo que se está realizando, principalmente en los departamentos de Beni, Santa Cruz y Tarija, el MNR no logrará ocupar el primer lugar pero si aseguran un segundo puesto en las próximas elecciones de junio.

## ¿¿¿BANZER SÍ CUMPLE???

### Comentario de Radio Fides

## ENCUESTAS (Según ADN)

ADN 38%



"ADN señala, en la citada publicación, estar 17 puntos por encima de los datos que le da la encuesta de DEI, distorsionando todos los demás en una muestra demagógica y mentirosa.

Si ADN no rectifica esa publicidad de la encuesta DEI del pasado 9 de marzo, incurrirá en una acción abiertamente inmoral y mentirosa que puede distorsionar y manipular la buena voluntad del electorado a nivel nacional."

P. Eduardo Pérez

## ¡¡¡BANZER SÍ MIENTE!!!

# Revolución democrática

ADN cambiará la forma de elección de los consejeros departamentales. Serán nominados por el pueblo en elecciones departamentales.

El prefecto será elegido por el Presidente de la República de entre los consejeros elegidos directamente.

El prefecto también podrá ser un diputado que haya sido elegido por votación en elecciones generales.

Esa elección no significará que se centralizará la política en el país.

Esa elección no hará que el país se descentralice.

Se eliminará las diferencias de la pobreza en cada región.

Si ADN es gobierno intentará por todos los medios llegar a la conciliación y al diálogo para evitar masacres y muertes.

Los servicios de salud están garantizados para la gente de bajos recursos.

Según Jorge Quiroga, la elección de consejeros departamentales, los servicios de salud, la educación de servicios básicos en el área rural, serán el pasaporte a la verdadera revolución de la democracia.

Se incentivará la propia iniciativa del boliviano y se apoyará al pequeño productor.



COMO ELIMINAR LA POBREZA

Para eliminar la pobreza, ADN plantea la otorgación de créditos baratos destinados a los pequeños productores, pero su candidato vicepresidente considera que lo más importante para que los bolivianos salgan de la po-

# ADN promete Bs70 para cada familia pobre

Juan E. Barreto

Con el objetivo de que la educación llegue a una mayor cantidad de la población en el país y no sean desperdiciados los recursos humanos, la oposición Acción Democrática Nacionalista (ADN) otorgará un estipendio mensual a las familias pobres, consistente en Bs 65 a 70 para que sus hijos asistan a la escuela y no se dediquen a trabajar en edad escolar.

El candidato a la Vicepresidencia de ADN, Jorge Quiroga, anuncia que, si su partido llega al gobierno el próximo 6 de agosto, otorgará un "pago mensual contra la libreta de notas de los escolares". La idea consiste en que las familias pobres, sobre todo del campo, obtengan ese dinero mensualmente para que los niños y jóvenes puedan asistir a los centros educativos y no tengan que preocuparse por conseguir el sustento para sus familias como sucede actualmente.

La madre presiona para que los hijos vayan a trabajar porque está pobre. Si tendría la seguridad de que contra la libreta de su hijo tiene entre 60 a 70 bolivianos, ya no presionaría y en cambio los hijos irían a la escuela y no a la calle", sostiene Quiroga.

Sin embargo, aún no se han decidido los montos que se destinarán para el estipendio y el proyecto no está concluido. Los dirigentes de ADN y Amalia Anaya, ex directora del Estado Técnico de Ayoa y a la Reforma Educativa (ETARE), aún analizan la forma de financiamiento.

"Estamos viendo las fuentes de financiamiento, cuánto es, cuánto va a ser el monto en el campo, en la ciudad. Incluso estamos pensando discriminar porque educarla se está educando a una familia tibia, pero también este dinero llegará a los varones", señala Quiroga.

## Para el candidato vicepresidente la educación es un tema principal para salir de la pobreza

Los beneficios sociales podrían servir de garantía para obtener una vivienda. Plantas eliminar la coca excedentaria en cinco años.

El candidato de ADN también anuncia que su partido dará continuidad al proyecto de vivienda que se está realizando entre 1992 a 1997, consistente en que los beneficiarios sociales o una liquidación por retro de los trabajos sirva de garantía para que los bolivianos obtengan una vivienda.

ADN explicó que había una reestructuración total del Fondo de Vivienda Social (FVRS), debido a que, según Quiroga, no hubo un buen manejo de esa institución, sobre todo, por el actual gobierno.

Valores obtenían una vivienda.

Respecto a la lucha contra el narcotráfico, ADN propone erradicar la coca excedentaria en los próximos cinco años, pero asegurando que solo quede la coca de consumo tradicional. Esta erradicación estaría basada en programas de desarrollo alternativo con la cooperación de organismos internacionales.

## LUCHA ANTIDROGA

## VIVIENDA

En el tema de la salud, ADN tiene una propuesta integral basada en el trabajo que hizo Prosalud, que establece subsidios y acciones estatales para que la gente de muy pocos recursos pueda acceder de manera gratuita a un buen servicio.

## ERADICACION

El programa para la erradicación de la coca deberá tener la participación del Estado Nacional de Estados Unidos y Europa, cuenta este elemento.

En la política de erradicación de la coca se debe tener en cuenta los elementos:

- Oportunidad a los campesinos para mejorar sus condiciones de vida.

- A los habitantes del Chiriquí se les debe otorgar servicios básicos y caminos.

- El agro y el desarrollo del agro se deben considerar caminos. A los campesinos se les debe otorgar asistencia técnica, investigación y transferencia tecnológica.

## Un problema, una solución

Los recursos de corrupción, aumentan el 25 por ciento. Para obtener ese 25 por ciento se reducen la burocracia. Ese 25 por ciento de la corrupción será distribuido en base a la población pobre.

## REVISIONES

Se revisarán todos los contratos de capitalización. Se revisará el contrato con la Enxera.

## SOLUCIONES MARITIMAS

Asesorar a los pescadores de las zonas habilitadas, porque el problema es de funcionamiento y de negocio.

## UNIFORMALES

Se hará una evaluación sobre el sistema de los diputados uniformados.

## ERADICACION

El programa para la erradicación de la coca deberá tener la participación del Estado Nacional de Estados Unidos y Europa, cuenta este elemento.

## UNIFORMALES

Se hará una evaluación sobre el sistema de los diputados uniformados.

## ERADICACION

El programa para la erradicación de la coca deberá tener la participación del Estado Nacional de Estados Unidos y Europa, cuenta este elemento.



Si el MVR da el bonoso a ADN pagará a los pobres



ADN sabe que los votos se consiguen de dinero

## Hasta el 2020 la pobreza disminuirá al 12 ó 15 %

El candidato vicepresidente de ADN, Jorge Quiroga, anuncia a que con los cambios que plantea su partido, Bolivia será otro en el siglo XXI y con niveles menores de pobreza.

Bolivia llegará al próximo siglo con menos pobreza y sin coca excedentaria.

Se quiere que el país llegue al 2000 sin drogas.

Para fines de la próxima gestión de gobierno, ADN espera que menos de la mitad de los bolivianos estén dentro de los parámetros de la pobreza.

Será difícil eliminar la extrema pobreza en Bolivia porque no hay caminos para llegar a los lugares donde los bolivianos padecen ese flagelo.

Es necesario que hasta el 2002 se haya eliminado un gran porcentaje de la pobreza, pero decir que se acabará es demasiado.

Para el 2020 se tendrá niveles de pobreza sólo de 12 a 15 por ciento.

Se conseguirá desarrollar el agro.

Para el crecimiento del próximo siglo se tendrá mayor infraestructura en el área rural y más caminos.

El país será mucho más democrático.

Dando oportunidades, se podrá sacar a los indígenas de su marginalidad.

La mayoría de los bolivianos podrán acceder a la educación escolar.

## También hay corrupción en el sector privado

En su oficina de campaña, ubicada en el subtecho barrido de Sopocachi de la ciudad de La Paz, el candidato a la Vicepresidencia por Acción Democrática Nacionalista (ADN), Jorge Quiroga, asegura que la corrupción no sólo ha tocado las instituciones estatales, sino también "al sector privado que quiere apropiarse de recursos del Estado".

"La corrupción es un mal endémico y se va solucionando en la medida en que la gente es responsable ante alguien de lo que hace y actúa", señala el vicepresidente electo.

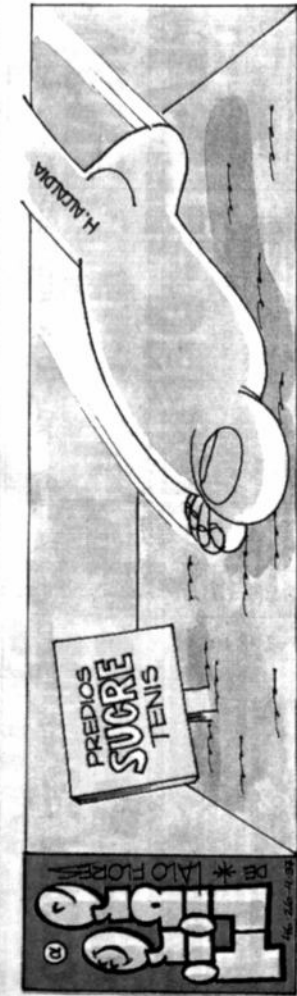
Con sus 37 años, Mayr Becerra y Aguirre para responder cualquier consulta, Jorge Quiroga asegura que la mayor corrupción es que un diputado cobre sueldo por sólo llevar la mano cuando el lo rodea el jefe de partido o para aprobar leyes que no han tenido un suficiente debate.

La crítica del político se dirige a las instituciones sesones de Congreso cuando aprueban leyes sólo por ser amigos o en conjunto, aprobando leyes sólo con la asensuación de los parlamentarios que pertenecen al oficialismo.

Quiroga que es ingeniero graduado en una universidad de Texas, Estados Unidos y nacido en Cochabamba, considera que después de las elecciones generales, es decir, en julio, se deben aprobar las reformas judiciales como el Tribunal Constitucional, el Defensor del Pueblo y el Consejo de la Judicatura.







# "MIENTRAS ESTE LOPEZ ES DIFICIL QUE VUELVA"

## EXPERIENCIA

**L**a Federación Boliviana de Fútbol debería tomar muy en cuenta la reciente experiencia vivida por Bolívar en su extensa cuanto agotadora travesía a Puerto Ordaz.

Llegar a Valera - donde, dicho sea de paso, no existe, por ejemplo, ningún hotel cinco estrellas - no será tarea sencilla y en la medida que se avance, los problemas serán cada vez más difíciles.

Como las que vivió la delegación celeste. Bolívar confió en una agencia de viajes y ésta no procedió como correspondía en el empalme de la combinación internacional con el club - personificadas en don Félix Romano y en quienes lo colaboraron en función de miembros del cuerpo técnico - se vió en figurillas para arreglar, contra reloj, el escollo.

Acaso para la selección valdría la opción de un charter o el partir con determinada anticipación. La altísima temperatura que reinará en la sede del partido no es un misterio para nadie, más aún si el encuentro tendrá lugar, como ya está programado, en horas de la tarde.

El otro factor adverso, pero de todos modos previsible, es el que se refiere a la falta de una oportunidad de buscar en casa la primera victoria del certamen. Aparte de eso, nada más.

Bolivia, en cambio, se jugará una carta muy brava, que puede concederle un lugar de privilegio en la búsqueda de la clasificación o que, por el contrario, derivará en un retroceso con respecto al lote de avanzada en la tabla.

Con esto queremos decir que todo cuanto se efectue con antelación será bienvenido y contribuirá a que los aspectos logísticos - que cuentan y no en escasa proporción - jueguen a favor de Bolivia.

## "No soy hijo de Monzón"

**Buenos Aires, 25 (ANSA).** El pugil argentino Pedro Ramón Moyano, cuya madre fue asesinada el miércoles, desmintió ser el hijo de Carlos Monzón, el desaparecido ex campeón mundial de los medianos.

Según la versión Moyano es un presunto hijo no reconocido de Carlos Monzón, quien habría estado en su juventud y rasgos faciales tienen cierto parecido con los de Monzón.

"Nada de esto es verdad. Pido perdón a los familiares de Monzón si les creé algún problema", afirmó el boxeador.

La supuesta paternidad, fue desmentida también por la madre del pugil, Bernarda Franco, de 42 años, poco antes de ser asesinada por su pareja.

Los amigos de Monzón comenzaron a buscar muchas veces la decia "huerfano Monzón, soy su hijo", pero sólo bromesaba", declaró la mujer antes de morir.

## Niki y sus tres riñones

**Viena, 25 abr (EFE).** Niki Laud, de 48 años, triple campeón de Fórmula 1, falleció el 23 de abril, tres días después de que el hígado y los riñones le fueran trasplantados.

Contrariamente a lo que se sospechaba hasta ahora, el nuevo riñón no sustituyó a uno de los suyos, sino que se sumó a ellos, se conoció hoy.

Los dos riñones de Niki Laud, afectados por una "inflamación insidiosa", siguen funcionando aunque no se sabe si los riñones nuevos seguirán funcionando. Los riñones de Niki Laud, afectados por tumor maligno alguno y había sido sometido para acoger el tercer órgano.

## Debuta la hija de Garrincha

**Río de Janeiro, 25 abr (EFE).** Liza de Oliveira Santos, hija del legendario jugador de fútbol brasileño Garrincha, debutó hoy en el fútbol profesional.

Liza, de 20 años, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

Liza, que es una gran aficionada al fútbol, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

Liza, que es una gran aficionada al fútbol, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

Liza, que es una gran aficionada al fútbol, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

Liza, que es una gran aficionada al fútbol, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

Liza, que es una gran aficionada al fútbol, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

Liza, que es una gran aficionada al fútbol, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

Liza, que es una gran aficionada al fútbol, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

Liza, que es una gran aficionada al fútbol, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

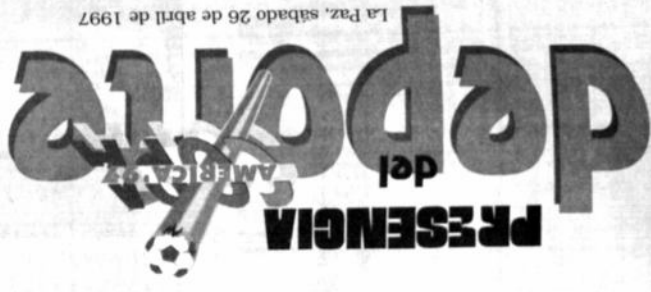
Liza, que es una gran aficionada al fútbol, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

Liza, que es una gran aficionada al fútbol, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

Liza, que es una gran aficionada al fútbol, debutó en el primer equipo del club Flamengo, en el partido de ida de la Copa Libertadores de América, contra el equipo argentino Boca Juniors.

**Cederá jugadores no antes del 29 de mayo**  
**BOLIVAR NO PODRA UTILIZAR EL SILES**

**GUABIRA - REAL**



La Paz, sábado 26 de abril de 1997

**Florentia.** El brasileño Ronaldo, figura del Barcelona, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.



**El jugador de la Fiorentina, Ronaldo, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.**

**El jugador de la Fiorentina, Ronaldo, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.**

**El jugador de la Fiorentina, Ronaldo, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.**

**El jugador de la Fiorentina, Ronaldo, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.**

**El jugador de la Fiorentina, Ronaldo, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.**

**El jugador de la Fiorentina, Ronaldo, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.**

**El jugador de la Fiorentina, Ronaldo, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.**

**El jugador de la Fiorentina, Ronaldo, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.**

**El jugador de la Fiorentina, Ronaldo, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.**

**El jugador de la Fiorentina, Ronaldo, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.**

**El jugador de la Fiorentina, Ronaldo, se impone a un marcador de la Fiorentina en el marco de partido que ganó y le dio el pase a la final de la Recopa de Europa.**

# CARANTIZAN SEGURO

Brasileños tendrán tribuna exclusiva en el "Tahuchi"

## "HINCHAS ARGENTINOS PUEDEN VENIR SIN NINGUN TEMOR": OSUNA

**Buenos Aires, 25 abr (EFE).** El Comité Organizador de la Copa América de Fútbol, que se disputará en Bolivia en julio próximo, garantiza la seguridad de los turistas argentinos que acudan a la competición, incluido al EPE, el presidente del organismo, Romer Osuna.

El dirigente afirmó que los aficionados argentinos podrán todas las comodidades y el mejor trato cuando vayan a Cochabamba, la sede donde jugará la Copa América, y durante toda su estancia en Bolivia.

"Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América", dijo el presidente del organismo, Romer Osuna. Durante ese encuentro, jugará el partido de las eliminatorias de Francia '98, jugado en La Paz, entre Bolivia y Argentina.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.



Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

## LOPEZ OPTIMISTA DE CONTAR CON TODOS LOS "EXTRANJEROS"

**Santa Cruz, 25 Presencia por Gonzalo Valenzuela.** El director técnico de la Selección Nacional, que vino a esta ciudad para estar presente en el matrimonio de su colega y compañero, Manuel Núñez, técnico de The Strongest, está convencido que podrá contar para los próximos compromisos de la Selección, con todos los jugadores que militan en clubes del exterior.

Núñez dijo que habló por teléfono con Marcelo Echiclerri, y que este jugador le aseguró que vendrá cuando sea convocado, ratificando de esta manera lo que le había manifestado tiempo atrás, cuando reconoció que había en caliente, anunciando que concurriría a la Selección luego del empate ante Chile.

El técnico cree que no habrá problemas para que Juan Manuel Peña y Erwin Sánchez se integren a la Selección, habida cuenta que las competencias europeas están cerca de su finalización. Considera que será más difícil convocar a los jugadores latinoamericanos, el permiso para Echiclerri y Jaime Moreno y anunció que tiene proyectado viajar a Washington.

Contra, asimismo, que todos los jugadores que concurren, están en La Paz lo más pronto posible, ya que dada que todos están en la concentración el 22 de mayo, ya que seguramente algunos llegarán días después.

Rafaelito, que concurre a 25 jugadores y que a Venezuela viajarán 18 y los restantes quedarán entrenando en La Paz. Dijo que llamará a 25 jugadores, precisamente pensando en los varios compromisos que tendrá Bolivia entre junio y julio.

Los hinchas argentinos no tienen que tener ningún temor de que los argentinos sean eliminados de la Copa América, dijo el presidente del organismo, Romer Osuna.

### MICRO MUNDO

**Montevideo, 25 abr (EFE).** La Selección uruguaya de fútbol, que viajó hoy a Santiago para el partido del próximo miércoles frente a Chile, en la undécima jornada de la eliminatoria sudamericana para el mundial de Francia '98, se encuentra en Chile, donde se encuentra en un hotel de la zona turística de Viña del Mar, en un hotel de la zona turística de Viña del Mar, en un hotel de la zona turística de Viña del Mar.

La Selección uruguaya de fútbol, que viajó hoy a Santiago para el partido del próximo miércoles frente a Chile, en la undécima jornada de la eliminatoria sudamericana para el mundial de Francia '98, se encuentra en Chile, donde se encuentra en un hotel de la zona turística de Viña del Mar, en un hotel de la zona turística de Viña del Mar.

La Selección uruguaya de fútbol, que viajó hoy a Santiago para el partido del próximo miércoles frente a Chile, en la undécima jornada de la eliminatoria sudamericana para el mundial de Francia '98, se encuentra en Chile, donde se encuentra en un hotel de la zona turística de Viña del Mar, en un hotel de la zona turística de Viña del Mar.

## Quiere ganarle a Chile VENEZUELA TIENE PLANTEL DEFINIDO

**Caracas, 25 abr (EFE).** El seleccionador venezolano, Eduardo Borrero, dijo hoy que tiene "perfectamente definido" la alineación de su equipo para el partido del próximo miércoles frente a Chile, en la undécima jornada de la eliminatoria sudamericana para el mundial de Francia '98.

La Selección venezolana viajó esta noche a Santiago de Chile, donde se encuentra en un hotel de la zona turística de Viña del Mar, en un hotel de la zona turística de Viña del Mar.

La Selección venezolana viajó esta noche a Santiago de Chile, donde se encuentra en un hotel de la zona turística de Viña del Mar, en un hotel de la zona turística de Viña del Mar.

La Selección venezolana viajó esta noche a Santiago de Chile, donde se encuentra en un hotel de la zona turística de Viña del Mar, en un hotel de la zona turística de Viña del Mar.

La Selección venezolana viajó esta noche a Santiago de Chile, donde se encuentra en un hotel de la zona turística de Viña del Mar, en un hotel de la zona turística de Viña del Mar.

La Selección venezolana viajó esta noche a Santiago de Chile, donde se encuentra en un hotel de la zona turística de Viña del Mar, en un hotel de la zona turística de Viña del Mar.

La Selección venezolana viajó esta noche a Santiago de Chile, donde se encuentra en un hotel de la zona turística de Viña del Mar, en un hotel de la zona turística de Viña del Mar.

### PIDEN PRISION PERPETUA

**Buenos Aires, 25 abr (EFE).** Los jueces argentinos pidieron hoy la prisión perpetua para los dos autores de la explosión que destruyó el edificio de la Cámara de Diputados en Buenos Aires, el 25 de mayo de 1994.

Los jueces argentinos pidieron hoy la prisión perpetua para los dos autores de la explosión que destruyó el edificio de la Cámara de Diputados en Buenos Aires, el 25 de mayo de 1994.

Los jueces argentinos pidieron hoy la prisión perpetua para los dos autores de la explosión que destruyó el edificio de la Cámara de Diputados en Buenos Aires, el 25 de mayo de 1994.

### SCHUMACHER VUELA EN IMOLA

**Imola, Italia, 25 (ANSA).** Michael Schumacher, con su equipo de Fórmula 1, ganó la carrera de Imola, en la primera ronda de ensayos libres para el Gran Premio de San Marino de Fórmula Uno, este domingo.

Michael Schumacher, con su equipo de Fórmula 1, ganó la carrera de Imola, en la primera ronda de ensayos libres para el Gran Premio de San Marino de Fórmula Uno, este domingo.

Michael Schumacher, con su equipo de Fórmula 1, ganó la carrera de Imola, en la primera ronda de ensayos libres para el Gran Premio de San Marino de Fórmula Uno, este domingo.

## ECUADOR PERDIO EN UN AMISTOSO

**Medellín (Colombia), 24 abr (EFE).** El club colombiano Independiente Medellín derrotó a Ecuador por 2 a 0 en un partido amistoso que se disputó en la ciudad de Medellín.

El club colombiano Independiente Medellín derrotó a Ecuador por 2 a 0 en un partido amistoso que se disputó en la ciudad de Medellín.

El club colombiano Independiente Medellín derrotó a Ecuador por 2 a 0 en un partido amistoso que se disputó en la ciudad de Medellín.

## SIMEONE SERA EL CAPITAN ARGENTINO

**Buenos Aires, 25 abr (EFE).** El volante Diego Simeone fue designado hoy como capitán del seleccionado argentino que enfrentará a Ecuador por la undécima fecha de la eliminatoria sudamericana, el miércoles en Buenos Aires.

El volante Diego Simeone fue designado hoy como capitán del seleccionado argentino que enfrentará a Ecuador por la undécima fecha de la eliminatoria sudamericana, el miércoles en Buenos Aires.

El volante Diego Simeone fue designado hoy como capitán del seleccionado argentino que enfrentará a Ecuador por la undécima fecha de la eliminatoria sudamericana, el miércoles en Buenos Aires.

El volante Diego Simeone fue designado hoy como capitán del seleccionado argentino que enfrentará a Ecuador por la undécima fecha de la eliminatoria sudamericana, el miércoles en Buenos Aires.



Imola. Michael Schumacher el centro de atención de la prensa italiana (AP).



Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el país

**COCHABAMBA**

VENDO TERRENO 5 ó 10 HAS., ZONA NORTE VITO TELF. 042-27391 COCHABAMBA.

VENDO INYECTORA 250 GRS. TELF. 042-68352.

**Vende dueño** en Tiquipaya hermosa propiedad céntrica de 10.000 metros cuadrados una avenida y dos calles Ref. Telf. 042-488566 Cochabamba en horas de oficina. (20-21 abril)

**Se vende** un local de prestigio Telf. 042-81755 Cochabamba 20-27 abril

**PAREJA JOVEN** para trabajos en agricultura y dos jóvenes se necesitan. Ref. Parroquia El Paso Cochabamba. Trufi2110. Telf. 042-30420

**LA PAZ**

**Por extraviado** queda anulada la cuenta 00-34-003278-7 de Mutual a Pragma. Pertenece a Hugo Alfombrado en la zona NORTE. Telf.: 042-84961 COCHABAMBA.

**Compró máquina** para hacer fideos teléfono 42-47557 Cochabamba.

**Vendo equipo** profesional de televisión U-MATIC; isla de edición, computadora, equipo de registro. Telf. 042-53297 Cochabamba.

**ORURO**

**Por extraviado** queda nulo el RUC 7764-480 de HUGO ARDIAS CAPUMA CACERES.

**Por extraviado** queda nulo el cheque N° 273228 emitido por JOSÉ L. ALVARO S.A. A FAVOR DE FREDY CORDOVA APARCANA FOR B.S. 3.276. (24-27 ABRIL)

**EXTRAVIADO** quedan nulas las facturas # 000099, 000133, 000134 de Mieres Industriales. Ruc. N° 5019311.

**Por extraviado** queda nula la factura N° 006065 emitida por TOYOSA RUC N° 449199. Para FANCESA por el monto de 1.128.48.

dar, baño independiente Ref. 212768. (20-28 abril)

**INSTALAMOS PROGRAS PARA MACINTOSH** (VERSIONES NUEVAS) TELEFONO: 353552

**URGENTE** Necesito empleada doméstica Ref. 569878 - 342366

**Computadoras** 586/133 color sus. 677 hd expandido 2.5Gb. Aceptamos computadoras antiguas, créditos Edificio 16 de Julio, Piso 14, Depto. 2.

**Espectacular oferta** computadoras Pentium/133 Intel desde \$us. 829 color hd expandido 2.5Gb garantizadas, créditos edificio 16 de Julio, oficina 14-02.

**BICICLETAS** Compró cualquier estado - 361063.

**PATENTE.** Transferencias, concedemos explotación de: "AFARATO PARA HACER RANURAS EN FILTROS DE HUMO DE TABACO" 4793 de BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION Casilla 2684.

**BICICLETAS** Compró. 381063. (20-5 mayo)

**Alquiler Departamento** 2 dormitorios, living, comedormitorio. (18 mayo)

**FOTOCOPIADORAS SAVIN III**

Modelos 5040-7040, recién llegadas; también MITA-MINOLTA. TEL. 371694 CEL: 015-35597 (18 mayo)

**¿Desea vender, permutar, alquilar su casa, o necesita personal?**

*Anuncie en las*

**SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA**



TAR EL VOLUMEN DEL TABACO\* 4797 de BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION\*, Casilla 2684.

**VENDO RIOSCO MUY RENOVADO** 4797 de BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION\*, Casilla 2684.

**Computadoras** desde 290 color sus. 677 hd expandido 2.5Gb. Aceptamos computadoras antiguas, créditos Edificio 16 de Julio, Piso 14, Depto. 2.

**Espectacular oferta** computadoras Pentium/133 Intel desde \$us. 829 color hd expandido 2.5Gb garantizadas, créditos edificio 16 de Julio, oficina 14-02.

**BICICLETAS** Compró cualquier estado - 361063.

**PATENTE.** Transferencias, concedemos explotación de: "AFARATO PARA HACER RANURAS EN FILTROS DE HUMO DE TABACO" 4793 de BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION Casilla 2684.

**BICICLETAS** Compró. 381063. (20-5 mayo)

**Alquiler Departamento** 2 dormitorios, living, comedormitorio. (18 mayo)

**Ing. Forestal**

ONG necesita, con experiencia en manejo de bosque mínimo dos años, para trabajos en el campo (Prov. Nuflo de Chávez) Enviar curriculum a casilla 4213 - Santa Cruz (no se devolverá documentación)

**SU CARGA DE BRASIL**

Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercancías hacia Bolivia. Libramientos en Santa Cruz al tel. (11) 239-9884, 225-8859, fax (11) 239-3945 (FICEBRAS) y en Santa Cruz al 522616, 521242, fax 520258 (CENIA LTDA)

**En Bormejo** Por extraviado quedan nulas las facturas N° 0000-47-000049-000050 de la empresa Constructora Maglaver con Ruc. N° 3789470.

**Por extraviado** del talonario de facturas de TARGET del Local 1A Pérez. 317527.

**En Bormejo** Por extraviado queda nula la factura N° 331 con Ruc 7087683 del Sr. Willy Catari Sulcanta

**REFARACION** Manteniendo actualizaciones de \$us. 180, a Pentium 133 de \$us. 180, a Pentium 133 de \$us. 330 DATA JET Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez. 317527.

**Transformamos** computadoras a Pentium 133 de \$us. 250 (28-30 Julio) Pasaje del Centro Local 1A Pérez. 317527.

**\$us 10 cargamos** (últimos paquetes en español full disco) DATA JET Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez. 317527.

**DAT JET CENTER** PENTUM/166 16MB 1.28GB SVGA COLOR \$us. 1059. Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez. 317527.

**DAT JET CENTER** 586/133 8MB 1.28GB SVGA COLOR \$us. 919. Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez. 317527.

**Transformamos** computadoras a Pentium 133 de \$us. 250 (28-30 Julio) Pasaje del Centro Local 1A Pérez. 317527.

**POR EXTRAVIO**

Queda nulo el cheque N° 0000000014 de la cuenta N° 0013816-11-019 del Banco de Crédito, girado a nombre de Adolfo Tórrez Bohorquez con C.I. 3048037 OR. La Paz, 24-04-97



Julio Baldivieso



John Padilla jefe de prensa de la Federación Boliviana de Fútbol ratificó que la comitiva boliviana que emprenderá el viaje el día viernes en la mañana rumbo a Asunción será recibida por el CSF a las 17.00 horas en la sede de la CONMEBOL.

El responsable de la prensa informó que el presidente de la Confederación Sudamericana, Nicolás Leoz junto a Eduardo Deluca y Eugenio Figueroa recibirán a la comitiva boliviana en horas de la tarde del 2 de mayo.

El propósito de la reunión es aclarar varios puntos referidos al pasado 17 de diciembre para la Copa América que se disputará en nuestro país.

La postura clara de la comitiva nacional es que prevalecerá la semilitud en la ciudad de La Paz, clasificando a la selección boliviana. En una última disposición, la Confede-



Figueroa, Leoz y Deluca, principales dirigentes de la Confederación Sudamericana de Fútbol. Recibirán a la comitiva boliviana el 2 de mayo en Asunción.

En Asunción, el próximo viernes

**CONFEDERACION RECIBIRA A LA COMITIVA BOLIVIANA A LAS 17**

ración asignó a la ciudad de Cochabamba sede de la semifinal no caso de que Bolivia no acceda a esa instancia.

La comitiva boliviana estará encabezada por el presidente de la FBF, José Luis Padilla, quien viajará en un avión de la Fuerza Armada de Mauricio González, presidente de la Comisión Organizadora sede La Paz y Guido Añez, presidente de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Saavedra no se encuentra estos días en el país, pero regresará oportunamente.

Romer Osuna, Presidente de la Comisión Organizadora de la Copa América, anunció que viajará a la ciudad de Asunción, acompañado a la delegación nacional, para habida cuenta que pidió licencia a la Confederación Sudamericana de Fútbol del cargo de Tesorero que ostenta.

**BALDIVIESO ESTARA LIBRE EN JUNIO POR RECESO EN JAPON**

cuanto a la cesión para la Copa América, Jaime Moreno y Marco Antonio Echeverry, del De United noroccidental. Ocurrir por esta fecha, se requirir el concurso de ambos elementos por la cual una vez disputen el partido por eliminatorias ante Venezuela, se viajarán a Estados Unidos. Verazuz este motivo, la Federación hace las gestiones respectivas.

Respecto a Edwin Sánchez, el hecho de que juegue la semifinal de la Copa Portugal el 20 de mayo le imposibilita llegar con la antelación respectiva; en caso de que lleguen a la final, el partido se juega el 10 de junio, lo que complicaría la cesión del volante.

En última instancia, se hará prevalecer la norma FIFA de cesión de jugadores.

tanto a nivel dirigenal como a nivel de los entrenadores, puesto que Antonio López realizó una llamada telefónica a Xabier Azkargorta, a fin de viabilizar su concurso no solo para el partido por eliminatorias a disputarse el 8 de junio, sino también con el objeto de que pueda jugar toda la Copa Verazuz este motivo, la Federación hace las gestiones respectivas.

Los gestiones van por buen camino, pero todavía hay mucha tela por cortar. Lo seguro es que Baldivieso llegará a los primeros días de junio y luego de uno o dos días, se integrará al trabajo de la selección nacional.

**PROBLEMAS**  
Dos de los jugadores con los que se ha empezado a tropezar con algún problema en





# SAN JOSE SUSPENDIO LA HUELGA Y VOLVIO A ENTRENAMIENTOS



**Oruro, 25 (Presencia)** por Guido Dalence. - Tu- vieron que suceder muchas "cosas", para que el equipo de San José, vuelva a las prácticas de entrenamiento. A las 8 de la mañana los jugadores son citados a la sede del Club para que se les cancele el sueldo que se les adeuda, los jugadores acceden, se les entregan cheques, pero este no es aceptado por- que en forma efectiva, los jugadores abandonan la sede y continúan con su rutina de entrenamiento. El profesor Víctor Bermúdez al conocer la situación, llama a los jugadores para que vuelvan a las prácticas, ya que el sueldo que les adeuda, es así que se entregan de 10-30 días en el escenario del estadio de San José. En la sede de entrenamiento, los jugadores acceden a recoger sus cheques y advierten que se les des- cuenta por dos días no tra-

Jugadores de San José volvieron al trabajo baños, preguntan por qué, y los dirigentes les explican que por el momento no se les puede pagar el sueldo, ya que el club no tiene dinero. Los jugadores se retiran a sus hogares, pero al día siguiente, los jugadores vuelven al entrenamiento, ya que los dirigentes les explican que el club no tiene dinero. Los jugadores se retiran a sus hogares, pero al día siguiente, los jugadores vuelven al entrenamiento, ya que los dirigentes les explican que el club no tiene dinero.

## Acerca de nuevo refuerzo

# THE STRONGEST TOMARA DECISION HASTA MAYO

Hasta mediados del mes de mayo en The Strongest se dará una determinación sobre a que jugador, de los que se le han ofrecido, se le dará el refuerzo. El jugador argentino se elige como refuerzo para la fase final de Campeonato Apertura "RP Enrique Bujold", según se supo.

Para la elección, además de las condiciones físicas y antecedentes de los jugadores que aparecen como candida- tos, se tomarán en cuenta las pretensiones económicas y la posibilidad de conseguir el concurso de un futbolista que se adecue a las necesidades del equipo. En todo caso no podemos decir nada de momento porque todavía el tema no está siendo tratado", dijo.

Sobre este aspecto el presidente de la entidad auriguera, Sergio Asbún, señaló que en este torneo no haremos ninguna contratación; pero si más adelante veremos la posibilidad de conseguir el concurso de un futbolista que se adecue a las necesidades del equipo. En todo caso no podemos decir nada de momento porque todavía el tema no está siendo tratado", dijo.

## RECESO

Desde ayer los integrantes del primer plantel atigrado, líder de la Serie A, además de único invitado del certamen de fútbol, se encuentran en un periodo de descanso que se prolongará hasta el domingo. En la víspera, en la ciudad de Santa Cruz, contrajo nupcias el director técnico de los atigrados, el espáñol Manolo Núñez con Fabiola Landívar.

## RECITAL

Este sábado, a partir de las 23:30 horas se llevará adelante en la "Casa del Tigre", un recital de música a cargo de los Kjarkas. El dinero que se recaude con la ciudad- actación irá a parar a las áreas del club auriguero. Un total de 800 entradas fueron puestas a la venta a un precio de 25 dólares cada una.

# DOS BAJAS EN INDEPENDIENTE

**Sucre, 25 (Presencia)** por Favio Porcel.- Favio Seroux y Tomás Gutiérrez podrían ser las bajas de Independiente en el partido que jugará de visitante en La Paz. Seroux es un jugador que jugó de visitante en La Paz, pero no participó en la última práctica cumplida hoy por conveniente cuidarlos. Como contrapartida, Furias mostró su optimismo por la recuperación de Oscar Gonzales, Marcelo Buitrago y Wilson Aviles. "Si no pasa nada, los tres están en nuestros planes. Vamos a definir el equipo pocas horas antes del partido", dijo Furias.

Lesionado es el mediocampista Francisco Takeo. "Lamentablemente este tipo de contingencias nos obligan a cambiar nuestro futbolista se recuperen bien para ver la posibilidad de incluirlos el domingo. Furias aseguró de significación en el plantel", dijo Juan Furias.

Como contrapartida, Furias mostró su optimismo por la recuperación de Oscar Gonzales, Marcelo Buitrago y Wilson Aviles. "Si no pasa nada, los tres están en nuestros planes. Vamos a definir el equipo pocas horas antes del partido", dijo Furias.

## PROSIGUE TORNEO INFANTIL DE AFLP

La Asociación de Fútbol de La Paz hizo conocer la programación de partidos que se efectuarán este sábado, correspondientes a la Categoría Menores en esa disciplina.

A continuación la programación de partidos que se efectuarán hoy:

**Sábado 26 de abril**  
Infantil Sub-15  
Cancha "Muro Merced" Alto Irpavi vs A.B.B. Amunillo vs Don Bosco  
Cancha "Alberto Tejada" Alto Irpavi vs The Strongest vs Esc. Vinto Tinto  
Cancha "Walter Mendoza" Alto Irpavi vs A.F.I. vs Chaco Petrolero  
Cancha "Rafael Mendoza" Alto Irpavi vs Urala vs Urala

**PREJUVENIL SUB 17**  
Cancha "Walter Mendoza" Alto Irpavi vs Bolívar vs Bolívar  
Cancha "Walter Mendoza" Alto Irpavi vs Bolívar vs Bolívar

**MASCOTAS SUB 12**  
Cancha "Mauricio González" vs Alemán vs Alemán  
Cancha "Mauricio González" vs Alemán vs Alemán

**MASCOTAS SUB 13**  
Cancha "Mauricio González" vs Alemán vs Alemán  
Cancha "Mauricio González" vs Alemán vs Alemán

**LIGA SUPACACHI**  
El torneo de la Liga Supacachi prosiguió este sábado con 4 categorías de fútbol. Los partidos que se jugarán son:

**Categoría Juveniles**  
A las 12:00 horas se jugará el partido de fútbol entre los equipos de San José y Furias. El partido se jugará en la cancha de San José.

**Categoría Menores**  
A las 12:00 horas se jugará el partido de fútbol entre los equipos de San José y Furias. El partido se jugará en la cancha de San José.

**LIGA PLAN 34 - VINO TINTO**  
La Liga Deportiva del Plan 34 de la zona de Vinto Tinto hace conocer la programación de partidos que se efectuarán este sábado.

**Continuación del rol de partidos:**  
Fútbol de Salto  
Cancha: Vientos Vaso Tinto  
Hrs. 12:00 Starboys "A" vs R.J.F. "A"  
Hrs. 12:00 Starboys "B" vs R.J.F. "B"  
Hrs. 12:00 Starboys "C" vs R.J.F. "C"

**Continuación del rol de partidos:**  
Fútbol de Salto  
Cancha: Vientos Vaso Tinto  
Hrs. 12:00 Starboys "A" vs R.J.F. "A"  
Hrs. 12:00 Starboys "B" vs R.J.F. "B"  
Hrs. 12:00 Starboys "C" vs R.J.F. "C"

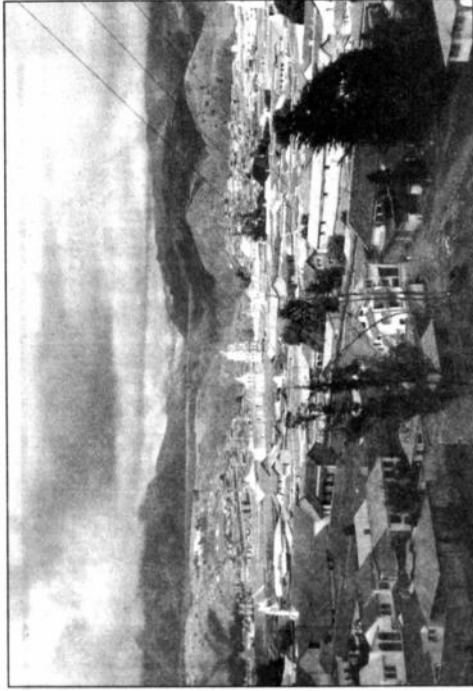
**Continuación del rol de partidos:**  
Fútbol de Salto  
Cancha: Vientos Vaso Tinto  
Hrs. 12:00 Starboys "A" vs R.J.F. "A"  
Hrs. 12:00 Starboys "B" vs R.J.F. "B"  
Hrs. 12:00 Starboys "C" vs R.J.F. "C"

**Continuación del rol de partidos:**  
Fútbol de Salto  
Cancha: Vientos Vaso Tinto  
Hrs. 12:00 Starboys "A" vs R.J.F. "A"  
Hrs. 12:00 Starboys "B" vs R.J.F. "B"  
Hrs. 12:00 Starboys "C" vs R.J.F. "C"

**Continuación del rol de partidos:**  
Fútbol de Salto  
Cancha: Vientos Vaso Tinto  
Hrs. 12:00 Starboys "A" vs R.J.F. "A"  
Hrs. 12:00 Starboys "B" vs R.J.F. "B"  
Hrs. 12:00 Starboys "C" vs R.J.F. "C"

# SUCRE CONTRA CON CENTRO DE ALTO RENDIMIENTO

Ayer se firmó convenio



**Sucre, 25 (Presencia)** por Favio Porcel.- La Secretaría del Deporte, la Honorable Alcaldía Municipal y la Asamblea del Deporte firmaron un convenio para impulsar el Centro Nacional de Alto Rendimiento.

La firma del convenio se realizó la mañana de hoy con la presencia de Guido Mervuía, principal autoridad deportiva nacional, Germán Gutiérrez, autoridad edil y Jorge Mostajo dirigente del deporte regional. El acto se cumplió en el despacho del alcalde municipal.

Para llevar adelante este importante proyecto, la Secretaría Nacional del Deporte se comprometió a correr con todos los gastos de preinversión, asesoramiento, aval del gobierno, contratación de consultores y otros. En tanto que la comuna de la ciudad de Sucre se comprometió a asignar recursos provenientes de la co-participación tributaria para la ejecución del Proyecto Sucre Centro de Alto Rendimiento en sus diferentes fases. Asimismo la comuna otorgará al Centro de Alto Rendimiento toda la infraestructura deportiva existente.

En tanto que la Asamblea del Deporte respaldará y participará activamente en la búsqueda de objetivos para la implementación del Centro Nacional de Alto Rendimiento movilizado a sus asociaciones afiliadas.

Poco a poco se va concretando un anhelo por decisión de Sucre y por el respaldo de todas sus autoridades. Quiero en la oportunidad agradecer el invaluable apoyo que va recibiendo el deporte chiquitano de un gran amigo como es Guido Mervuía, Secretario Nacional del Deporte en Bolivia", afirmó Germán Gutiérrez, burgomaestre de la ciudad. "Con la capacidad de este tipo de autoridades muchas cosas se pueden hacer en favor de Sucre. Su apoyo fue fundamental para hacer realidad este proyecto", dijo la autoridad nacional.

Todos coincidieron en manifestar que este acuerdo firmado permitirá trabajar sistemáticamente para hacer realidad este anhelo chiquitasuabayo.

La capital de la República, ya tendrá un escenario adecuado para el deporte.

## Clásico oriental en ciernes CELESTES CON LA DUDA DE GUTIERREZ



**Santa Cruz, 25 (Presencia)** por Gonzalo Valenzuela.- Blooming, que ante su clásico rival quiere asegurar matemáticamente su clasificación a la segunda fase del campeonato Apertura, tiene algunos problemas para cerrar su equipo. Limberg Gutiérrez, una de las principales figuras del equipo, se lesionó durante el partido contra Real Santa Cruz y su inclusión en el cotejo del domingo no es una garantía. Será hasta mañana (hoy) para definir si juega o no.

Su reemplazante podría ser Rubén Tufiño, buen jugador pero de características muy diferentes.

Celestes practicaron esta tarde en su campo ubicado en el kilómetro seis, el probable equipo para el clásico del domingo sería el siguiente: Manuel Torres en el arco; Lorgio Alvarez o Renny Ribera, Juan Carlos Paz, Gustavo Paredes, Javier Zegarra en la defensa; Milton Melgar, Marcelo Angulo, Rubén Tufiño y Gustavo Merlo, en el mediocampo; Víctor Hugo Antelo y Pablo Izagurre, adelante.

## Para enfrentar a San José CHACO PETROLERO DEFINIO EQUIPO



René Molina.

Chaco Petrolero buscará ante San José sacar un resultado favorable que le permita luchar por la clasificación y escapar a la zona del descenso directo.

La aducción, la hizo René Molina entrenador del plantel quien aseguró que su equipo se plantea mejor en terreno contrario.

Hoy, en su escenario de la zona de Villa Palmita, el primer plantel cerrará sus entrenamientos, con jugadas con balón detenido.

Chaco Petrolero presentará la siguiente alineación: En el arco Gustavo Gelez; en defensa Vargas, Villarroel, Escobar, Reyes, Claurer, mediocampo Vargas, Rojas, Lendo, Mayguy, ataque, Zabala.

## GELOZ

El golero de Chaco Petrolero Gustavo Gelez, respectivo al cotejo dijo que "será un partido difícil y exigente sin embargo Chaco Petrolero tratará en forma responsable con la finalidad de sumar las unidades en juego y con el firme objetivo de luchar por la clasificación y escapar a la zona del descenso definitivamente".

El plantel se trasladará mañana en horario matinal vía terrestre a Oruro y retornará después del cotejo.

